



## صهلاحه ددینی ئه ییوی

گه وره تر له ره خنه گرانی

گفتوگۆ له گه لّ پروفیسۆر دکتۆر موحسین موحه ممه د حسین

ئاماده کردنی:

ئارام عه لی سه عید

چاپی یه که م

۱۴۲۷ی کۆچی

۲۰۰۶ی زاینیی

## مافی لە چاپدانی ئەم بەرھەمە پارێزراوە

ناوی کتیب: صەلاھەددینی ئەییوبی، گەرەتر لە رەخنەگرانی. گفتوگۆ لەگەڵ پروفیسۆر دکتۆر موحسین موحەممەد حسین.  
ئامادەکردنی: ئارام عەلی سەعید.  
ژمارەى سپاردن: (۷۶۳) ی سالی ۲۰۰۶.  
تیراژ: ۲۰۰۰ دانە.  
شوینی چاپ: چاپخانەى چوارچرا.  
نۆرەى چاپ: یەكەم.  
سالی چاپ: ۲۰۰۶.  
لە بلاوکراوەکانی: پرۆژەى (تیشك)، زنجیره (۵).  
ئیمەیلی پرۆژە: tishkbooks@yahoo.com



ئەم بەرھەمە پیشکەشە بە:

- ھەموو ئەوانەى صەلاھەددین ئاسا قۆلى مەردانەیان ھەلمالیوھ و خەمی ئایین و نەتەوھەکیان لە پیشەنگی کارباندایە.  
- کورەکەم (میرباد)، ھاتنی ئەو ئاھیکى بەھاری بوو بۆ بەرى پایزی ژینم و وشەکانی ئەم پەرتووکە لەگەڵ ئەودا لەدایک

بوون.

## به ناوی خوای گه وره و میهره بان

### پیش باس

ئەم کتیبه ئه گه رچی پیکهاتوو له گفتوگۆیه کی چه ند سه عاتی له گه ل پروفیسور دکتور موحسین موحه ممه د حسین-داو له کاسیته وه گوازروه ته وه بو سه ر کاغه ز، به لام به هینده ی نووسینی نیمچه لیکۆلینه وه یه کی میژووی له گه لیدا ماندوویم کیشاوه، دارشتنه وه نووسینه وه دانانی رسته و گوزارشته کان له جیگی خویانداو ورده کاری و کاتیکی زۆریان تیدا به خه رج دراوه.

نووسینه وه یه ک به یه ک په راویزو دۆزینه وه ی ناوی سه رچاوه کان و کنه و گه پان له نیو کتیبخانه کاند بو ده ستخستیان هه موویانم له ئه ستوگر، دکتور به حوکمی ئه وه ی سالانیکی دووردریژه له به غداو ولاته عه ره بییه کان ژیاوه و دیراسه و وانه و تنه وه نووسینه کانی به زمانی عه ره بی بوون، ده ربپینی بیژه (لفظ) هکانی که به کوردی ده ویت زیاتر له تیکه له یه کی عه ره بی پیکهاتوو و تیکرای رسته و گپانه وه کانی جاریکی دی بو زمانی نووسین گورانکاری تیدا کردوه. که واته هه ره و لیک له مجوره با له شیوازی گفتوگۆ و پرسیاو وه لامیشدا بیت، به لام کۆکردنه وه له چاپدانی له کتیبکدا له پووی شیوازی دارشتن و نووسینه وه ی ئه کادیمی بوونه وه پیره وه سه لیه ی تاییه تی ده ویت و پیوستی به گرتنه به ری شیوازیکی ریکو پیک هه یه.

به هه رحال ئامانج و مه به ستی من له م نووسینه له پگی ئه و پرسیاوانه وه که ئاراسته ی دکتورم کردوه، هاتوته دی، ئه و هاتنه دییه ی که ماوه ی چه ندین ساله له لایه ن هه ندی له پۆله کانی کورده وه به ناحق سه رکرده سه لاهه ددین به چه ندین قسه و قسه لۆکی نه شیواو بیئاگا له میژووی سه رده مه که ی به ناحق تۆمه تباری ده که ن، ده ره نجامی ئه وه یه که چوار سالی خویندیم له (زانکۆی سلیمانی، به شی میژوو) له نیو تۆمه ت و بوهتان و ناشیرینکردنی سه رکرده ی مسوولمانی کورد سه لاهه ددینی ئه یوی ته واوکرد، ده یان کۆپو سیمینارو محازره ی بی جی له مه ر ئه م بابه ته ده خرایه پوو، هه مو ئه و بوچوونه سه قه ت و نابه جییانه و ده ردی نه خوینده واری هه ندیک له مامۆستاو قوتابیانی زانکۆ له (به شی میژوو) دا یه کیک له هانده ره کانم بوو بو سازدانی ئه م دیدارو گفتوگۆیه، ده خوازم ئه م کتیبه به شیک له و میژوو شیوینراوه ی سه رده می ده وله تی ئه یوی و سه لاهه ددینی راست کردبیته وه و دکتور توانیبیتی وه لامی ئه و پرسیاوانه بداته وه وه کو خوینهری راسته قینه ی سالانیکه به دوایدا ده گه ری.



ئارام عه لی سه عید

هه ئه بجه ی شه هید

۲۰۰۶/۹/۱

### دهرباره ی صهلاحه ددین و میژوی کورد له سه ده کانی ناوه پاستدا

پاش ئه وه ی سالی (٢٠٠٢) له شاری هه ولیر دهرباره ی صهلاحه ددینی ئه یوبی کاک (به دران ئه حمه د) گفتوگۆیه کی له گه ل ئه نجام دام، بۆ جاری دووه م له گه ل نووسه ری به ریز (ئارام عه لی سه عید) گفتوگۆیه کی ترمان به مه به سستی له چاپدانی له کتیبیکدا سازکرد، سه رجه م پرسیارو وه لآمه کانیش له ریگای تۆمار (تسجیل) کردنه وه کراوه، چوارچێوه ی پرسیارو وه لآمه کانیش به پێی ئه وه ی که له نیو هزرمد ماوه و له دهرسو و موحازه ره کانی به غدا و هه ولیرو دهوک و دیاره کوه ئیزمیرو مصراته (لیبیا) و شوینه کانی تر وتومه ته وه، ههروه ها له سیمینارو کۆپه کاندای پیشکه شم کردوه، وه لآمه کانم داونه ته وه، ئه وه ی یه که م به ناوینیشانی (نناشد صلاح الدین ام نحاسب أنفسنا، استجواب قائد بعد ثماناً سنة) له شاری هه ولیر له لایه ن ده زگای "ئاراس" وه به چاپ گه یه نرا، ئیستا کراوه به کوردی له لایه ن (ئاواز جاف) وه، به ناوی (صهلاحه ددین بدوینین یان خۆمان به به رپرسیار بزانی).

ئهم دیداره ی دووه میش به شیوازی زاره کی و له ریگای ته سجیله وه له چه ند دانیشیکدا له زانکۆی صهلاحه ددین - کۆلیژی ئاداب، زانکۆی سلیمانی - کۆلیژی زانسته مرۆفایه تیبه کان و چه ند شوینیکی تر کراوه، تایبته به پۆل و که سایه تی صهلاحه ددینی ئه یوبی و دهوله ته که یان و ئه و گومان و ته مومزه ی که له سه ریان دروست ده کریت.

ده مه ویت لیره دا ئماژه به وه بکه م که هه له تیگه یشتن له نیورپۆله کانی گه لی کورد هه یه سه باره ت به سه رکرده یه کیان (صلاح الدین الأیوبی)، به بیناگا و به بی هه ژمارکردنی کات و شوین و سه رده مه کان که صهلاحه ددین تیدا ژیاوه و ئیستاش ئیمه ی تیدا ده ژین، ئه مه ش ئه وه سه ته ی لا دروست کردم ههروه کو وایه (داوا له که له شیر بکریت هیلکه بکات) که به ره له (٣٠) سال پیش ئیستاش ئه وه م وتوه.

گه لیک که سه رکرده یه کی وه کو صهلاحه ددینی هه بوویت چاوه پروان ده کریت که ها و وینه ی جاریکی تر دروست بیه ته وه، له وانه شه سه رکرده ی له وه هه لکه تووتری تیدا دروست بوویت له میژوودا، به لآم کام میژوو؟ ئه و میژوو هه ی که کورد خۆی له ئه نجامی دواکه وتویی شارستانی نه ی توانی بینوسیته وه...!!

سه دان سال پیش ئیستا هه یچ کام له باپیرانی ئیمه ش گرنگیان به مه نه داوه، جگه له (الفارقی، أحمد یوسف علی بن الأزرق) له سه ده ی شه شه می کۆچیدا (دوازه ی زاینی) کاتیک کتیبه به نرخه که ی دانا به ناوی (تاریخ میافارقین و آمد) و (د. بدوی عبداللطیف عوض) پیشه کی بۆ نووسیوه و توینینه وه و لیکۆلینه وه ی له سه ر کردوه، (طبع دار الکتاب اللبنانی، بیروت - عام ١٩٧٤، "طبعة الثانية" الأولى کانت ١٩٦٥) ههروه ها (المستوفی هه ولیری، ت ٥٦٣٧ - ١٢٣٨م)، کتیبی (نباهة البلد الخامل بمن وردة من الأمائل فی تاریخ أربل) که (أ. د. سامی الصفار) توینینه وه ی بۆ کردوه و له زانکۆی (کمبردج) له ئینگلته را پله ی دکتۆرای به ده ست هیناوه له به غدا، سالی ١٩٨١ چاپکرداوه.

پێویسته ئماژه به وه بکه م که یه که م که س ناوی نیشتمانه که مانی هینا (کوردستان)، کورد نه بوو، له کاتی قسه و باسی تایبته به میژوی کورددا ناوی نه هیناوه جا ئه وکه سه (ابن العبري) بیته، یان ئه وانه ی پیش ئه و، یان (حمدالله المستوفی) له سه ده ی هه شته می کۆچی.

لیره دا ئه وه مان له بیر نه چیت که ئه مه مانای ئه وه نییه که گۆره پانی کوردستان خالی بووه له به سه رهات و پروودا، یاخود ده رکه وتنی سه رکرده، به لآم به داخه وه خالیبووه له نووسه رو میژوونوسی کوردو به ره م و نووسراوه کانیان (دانراو) ونبوو یاخود له ناوچوه و که س باسی نه کردوه، ئیدی وا ده رکه وتووین که ئیمه خاوه نی میژوو نین و نه مان بووه، هه ر بۆیه کاتیک

پنویستمان به سه رچاوه ی میژوویی هه یه له کتیب و به لگه نامه تاوه کو پری نیشاندهرمان بن و ئاسانکارییمان بۆ بکه ن له چۆنییه تی پووداوه کان، ئه وه هه رگیز میژوو نییه ! هه روه ک هه ردوو میژوو نووسی فه ره نسی (سینو بوس و لاندلوا) جه خت له سه ر ئه وه ده که نه وه که ئه وه ی سه رچاوه و به لگه نامه ی میژوویی نه بیته، خاوه نی میژوو نییه ..

لیژدها پرسپاریک سه ره له ده دا، ئایا چۆن کوردستان توانیویه تی پارێزگاری له شارستانییه تی و پۆشنییری و زمان و ئه ده ب و فۆلکلۆر و داب و نه ریت و .. تاد کردوو، له کاتی که ئه مانه نه بوونه ته به ره به ست و ریگر له به رده م تانه وه یان له نیو عه ره ب و فارس و تورکه کاندان؟

وه لآمی ئه م پرسپاره له وه دایه که سانیک هه بوون و پاراستویانن، جگه له چیا بلندو گه وره کان له کوردستانی گه وره دا، که ئه وانه وه کو سه ربازی نه ناسراو پارێزه ری نیشتمان بوون، له بهر ئه وه سه رچاوه میژوویییه کان باسیان ناکات، چونکه هۆشیاری میژوویی لاواز بووه و بایه خی پینه دراوه .

ده توانین بلین سه لاهه ددین یه کیکه له و که سه ئازاو لیهاتوانه ی که وه کو ئه ستیره یه کی پرشنگذار له ئاسمانی پاله وانیتیدا دره وشاوه ته وه، به هۆی زیره کی و به رزی مرۆقبوونیه وه که نمونه ی پنده هینریته وه، له کات و شوینی گونجاودا ده رکه وت تاوه کو توانی له و کات و شوینه دا ئه و پله و پایه گرنگه به ده ست بیته، چونکه ئه رکیکی زۆر قورس و گرانی خستبووه سه رشانی و بووه خاوه نی هه لۆیست و بریار.

که واته ئه و گه ل و نه ته وه یه ی که پاله وانی وه کو سه لاهه ددینی تیدا ده رکه وت بیت، ئه و شیای ئه وه یه که سانی له و گرنگتریشی تیدا سه ره له ببات.

تا کاتی هاتنی ئه م سه رکرده یه له زه مینی کوردستاندا که س نه بووه میژوویی کوردستان بنوسیته وه، به لام له بنه ماله ی ئه یوبییه کاندان هه بووه که له شام له شاری (حماه) ده ژیان و خاوه نی شاره که شبوون له و پۆزگاره دا میژوویان نووسیوه ته وه، وه کو کوره زاکه ی شاهه نشای برای سه لاهه ددین ئه ویش موحه ممه دی کورپی ته قیه ددین عومه ره، دانه ری کتیبی (مضمار الحقائق وسر الخلائق)، مامی باوکی سه لاهه ددین بووه که هاوسه رده می بووه، به لام زۆربه ی کتیبه کانی ونبوو ته نها هه والی پووداوه کانی سالانی (575، 577، 580، 582هـ) نه بیته .. (هامش هذا الكتاب حقه، أ.د. حسن حبشي، طبع في دار الكتب، القاهرة، 1968).

هه روه ها میژوونووسی ئه یوبی ئه بولفا ئیسماعیل کورپی میژوونووسی ناوبراو (محمد تقی الدین عمر) دانه ری کتیبی (المختصر في أخبار البشر) که به سه ده و نیویک له دوا ی مامی باوکی سه لاهه ددین کۆچی دوا ی کردوو. هه ر بۆیه ئه و خیزانه خوینده واره ئاماده نه بوون دانیشن ده سه ته و ئه ژنۆ و هه وال و پووداوه کانی سه رده می سه لاهه ددین نه نووسنه وه، به لگو به پیچه وانه وه بایه خیان به میژووی خوینداوه، به لام که دیارو روون بیت هیچ شینکیان له باره ی کورد و کوردستانه وه نه نووسیوه، به لام (ئین خه له کان کوردی هه ولیری، ت 618هـ - 1282م)، ناوی هه ولیری له سه رکرده و ناودارانی کوردی له نیو زیاد له (830) ناودار تۆمار کردوو و تاییه ته ندیتی زۆری داوه به سه لاهه ددین و به دریزی باسی لیکردوو به پشت به ستن به کتیبی هه ندیک له هاوسه رده مانی ئه و سه رکرده یه، وه کو (ابن شداد، ابن الأثیر) و .. هتد. که له ساته وه ختی گه رانیدا له نیوان دیمه شق و قاهیره دا کتیبه که ی داناوه، له و کاتانه دا که بیکار بووه و هه روه ها کاتیک که قازی میسرو شام بووه .

**دکتۆر محسین موحه ممه د حسین**

**هه ولیر - کۆلیژی ئاداب - به شی میژوو**

### میژوو و صلاحه ددین

حوکمی میژوو یه ک حوکمه و هه رگیز ناگوریت، (کروتشه) ده لئ: "هه موو میژوو یه ک میژوو هاوچه رخه که ی خویه تی"<sup>(۱)</sup>، به دریزایی میژوو مرقایه تی له بهر ئه وه ی مرؤ کائینیکی بهرزه وه ند خوازبووه و هه میشه له دووی ئه وه گه راوه باشتین ناوو ناویانگ بۆ خۆی فه راهه م بینیت و زۆرتین ده سلات و فراوانخوایی بۆ بگه رپته وه ئه و بۆچوونه ی لا گه لاله بووه که خه راپه ی خۆی و نزیکه کانی و هۆزو ته نانه ت هاویره کانیسی نه لیت، هه روه کو له بهرامبه ردا بۆ ئه وانی دی پیچه وانه بووه ته وه، به لکو ئه وه نه زانراوه ئامانج و مه به سته ی میژوو زانی تیگه یشتنی رابردوو وه ک خۆی که چۆن بووه نه ک وه ک ئه وه ی که چۆنمان بویت، له سه رده مه کانی پیش میژوو ئه م سه رده مه ش، میژوونووسی وا بووه و هه یه به پیی بیروباوه ری خۆیان میژوو یان لیکداوه ته وه، خویه کی و سه پانندی ئا کاریکی تاییه ت، میژوو ئه شیوینیت و له مه به سته ره سه نه که ی خۆی دووری ده خاته وه، راسته میژوونووس و هه رکه سیکی دی ده ست له بیرو باوه ره که ی خۆی هه لئاگریت، به لام نابیت به سه ر لیکلینه وه یدا سه پینیت و له رپیزی زانستی لای بدات. پیویسته بۆ راستکردنه وه و گۆرینی بیرو پای به پیی داکه وت و راستیه کانی رووداوه کانی رابردوو کراوه بیت<sup>(۲)</sup>.

له کتیبی (حقبه من التاریخ) دا هاتوو ده لئ: به ئه ندازه ی خویندنه وه و راقه کردنی فه رموده کانی پیغه مبه ر ﷺ، خویندنه وه و موتالای میژوو ده که کانی گرنگو بایه خداره<sup>(۳)</sup>، له ئیسلامدا زۆر گرنگی دراوه به شاره زابوون و ئاشنایه تی میژوو ی رووداوه کانی رابردوو، به لگه ی دیاریش گێرانه وه ی چیرۆکه قورئانییه کانه، که پانتاییه کی به رفراوانی له نیو تیکسته قورئانییه کاندادا گیر کردوو.

دکتور که مال مه زهه ر ده لئ: "میژوو زانستی زانسته کانه"<sup>(۴)</sup>، که واته تیکرای زانسته کان به گه رانه وه و ده ورانی میژوو یان که یه نونه ی خۆیان ساغ ده که نه وه، ئینجا که میژوو هینده بایه خداریت، ده ستنیشانکردن و پشتبه ستن به سه رچاوه میژوو یه کانیسی له رووی ره سه نایه تییه وه کۆله که ی راستی بنه ماکانی میژوو زانین، بۆ نمونه میژوونووسه ئیسلامیه کان یاخود ئه وانه ی ده یانه وی راستیه کانی رابردوو وه کو خۆیان راقه بکه ن و بکه نه روو، (تاریخ الطبری) باس ده که ن له بهر ئه م فاکنه رانه:

- ۱- نزیکه نووسینه وه و سه رده مه که ی ناوبراو له ئه سلای رووداوه کانه وه.
- ۲- هه موو سه نه دو گێرانه وه کانی به به لگه وه به دوای یه کدا هیناوه و ئاماژه ی به شاهیده کان کردوو.
- ۳- به رزی ئاستی زانایی و پیگه و گه وره یی و به توانایی ئیمامی ته به ری.
- ۴- زۆریه ی میژوو نووسه دیاره کان و ئه وانه ی نه یانویستوووه سوچاری هه له ی میژوو یی بن پشتیان به نووسینه کانی ئه م میژوو نووسه به ستوووه<sup>(۵)</sup>.



هه روه کو پیشتر ئاماژه م پێدا هۆکار زۆره بۆ ئه وه ی مرؤ وا بیرکاته وه تا به و شیوه یه خۆی ویستی چۆن بیت میژوو هه که ش وا ئاراسته بکات، (ئایدیۆلۆژیا، جهنگ و دوزمنایه تی، جیاوازی ئاینی و فیکرو... تاد) مملانی و بوونه کۆلۆنیالیزی خاکی نیوان

<sup>۱</sup> د. أحمد محمود صبحي، في فلسفة التاريخ، دار النهضة العربية، بيروت، ۱۹۹۴.

<sup>۲</sup> فؤاد تاهير سادق، هوشيارى میژوو یی، ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، سلیمان، ۲۰۰۱.

<sup>۳</sup> عثمان بن محمد الخميس، حقبه من التاريخ، المملكة العربية السعودية، توزيع دار ابن الجوزي، الطبعة الثانية، ۲۰۰۳.

<sup>۴</sup> د. که مال مه زهه ر ئه حمه د، میژوو، به غداد، کتیبخانه ی نیشتمانی، ۱۹۸۳.

<sup>۵</sup> عثمان بن محمد الخميس، حقبه من التاريخ، المملكة العربية السعودية، توزيع دار ابن الجوزي، الطبعة الثانية، ۲۰۰۳.

گه لانی و نه ته وه جیاوازه کان دژ به یه ک، یان به هۆکاری ده وله تداری و بونیاتنانی له بهر کۆمه لیک بانه مای گشتی و پاشان ناکۆکی و پاجیایی له سهر دروست بوویت و نه ته وه ژێرده سته کان هه لۆیستی پیچه وانه ترو دژیان بۆ په یدا بووی، له میژووی ئیمپراتۆرو ده سه لات هه کانی دنیا دا ئه وه هه بووه که نه ته وه یه ک یاخود نه ژادیکی تایبهت به هۆی بوونی کۆمه لیک فاکته ری بنچینه یی و به رجه سته یی چهن د ره هه ندیکی گرن گ جل ه وی ده سه لاتیان به ده سته وه بووه و بوونه ته سه رده سته یکی فه رمان په وا، هه روه کو عه ره به کان و تورکه کان و فارسه کان و هه ندیک نه ته وه ی دی بچوک، ئه مانه بهر له وه ی بانه مای نه ته وه پایه لی گه یاندنیان بووی به ده سه لات، بانه مای ئاین یاخود خیل و هۆزگه رای پالنه ری سه ره کیان بووه بۆ پایه کانی فه رمان په وایه تی، له بهر ئه وه له سه رده مه کۆنه کاندایه تایبه تی بهر له سه ده ی هه ژده و تۆزده یه مینی زاینی که نه ته وه گه رای له نیو گه لاندایه که ره ی نه کردبوو ده ولت له سه ر بنچینه ی نه ته وایه تی دانه مه زراوه، بیروبا وه ری نه ته وایه تی باو نه بووه . . به لکو ئه و هیزو ده سه لاتانه ی که ده ولت یان دامه زران دووه ئاینی و هۆزانه بوون، بۆ نمونه ده ولته ی (ئاشور) به ناوی خوا (ئاشور)<sup>(۱)</sup> بووه و په رستیاره کانی دایانمه زران دووه هه روه ها ده ولته ی بابلی و کاشی و کوردو فیره و نه کانی میسو رو جوو ده سه لاتنی ناوچه ی تره وه هاتبوون<sup>(۲)</sup>، ئینجا ده ولته ی ئیسلامی پیغه مبه ر ﷺ و خوله فای راشیدین و ئومه وی و عه بباسی و عوسمانی و ساسانی و رۆم و . . تاد، هه موویان له سه ر بانه مای ئاینی و ده سه لاتنی خیل ه کی دروست بوون، هه ربۆیه ناکۆکی و ململاتیکنیش له سه ر ئه مانه بوون و شه ره کانیان شه ری ئاینی و فراوانخوایی ده سه لات و قه له م په وی بووه له سه ر خاکی یه کتری.

لیره وه پیویسته میژوونوس و میژووزانه کانی له کاتی تۆمارکردنی پروداو خویندنه وه ی سه رده مه کانی میژوودا پۆلین و جیاکاری ئه مانه بکه ن، چونکه به پیی گۆران و هاتنه پیشه وه ی قۆناغه یه که له دواییه که کان و به ئه ندازه ی پیشه که وتنی گه لان و په رپه وه ی ژیان زه مه نه کان گۆران و به ره و پیشه وه چوونیان به خۆه بینیه، ئیدی نووسینه وه ی سه رده مه میژووییه کان ده که ونه به رده م دوو په وتی جیاواز، یه که میان: ئه و په وته یه که مه به سته تی میژوو بشیوینی و ئه و جیاوازیانه ده رفه تی له باری بۆ ده ره خسیت تاوه کو ئامانج و ستراتیژه کانی به یئیته دی، دووه میان: ئه وانه که بیئاگا و نه شاره زان له په وتی پروادوو قۆناغه جیا جیا کانی میژوو، ئه و نه زانییه ده یانخاته هه له یه کی میژووییه وه دوچار ی قهیرانی نادرستیان ده کاته وه، که له میتۆدی ریبازی لیکۆلینه وه و میژووی نووسینی بیلایه نانه لایان ده دات.

به داخه وه هه ندی له میژوونوسان و به ناو رۆشنیبه ره کانی کوردیش زۆر جار پوه به پوه ی ئه م دوو جۆره هه له کوشتنده یه ده بنه وه که به مه به ست و بی مه به ست و ناتوانن له حه قیقه ته کانی رابردو بگهن، یه کیک له وه هه له تیگه یشتنانه که به راست و چه یدا لپی ده دریت باسی سه رکرده ی به ناوبانگی مسولمانی کورد (صه لاحه ددین ئه یوبی) ه، تاوه کو ئیستا نه توانراوه به فۆرمیکی ریکوپیک و بی لایه نگیرانه و بی مه به ست کۆرایی و یه کده نگی له نیو دنیا ی رۆشنیبه ری کوردیدا سه باره ت به پۆل و گرنگی و نرخی میژووی ئه و قاره مانه دروست بکریت و زۆریک له کورده کانیان هه روه کو عه ره به نه ته وه ییه شو قینیزمه کان له به رده م هه له ی گه وره ی تۆمه تبارکردنی صه لاحه ددین - دان که په یوه سته به هه سته نه ته وایه تی و کوردبوون و عه ره ببوونی ناوبراوه وه، کاتی خۆی حزبی به عسیش له بلۆکراوه کانیان له سه ر صه لاحه ددینی ئه یوبی، له و جیانه دا که صه لاحه ددین

<sup>۱</sup> ئاشور: ناوی گه ره خوی ئاشورییه کان بووه ده ولته که شیان به ناوی ئه وه ناوبرابوو. پایته خته که یان که له سییه م هه زاره ی پیش زاین دروستکراوه هه ر به و ناوه بووه .

، فوئاد تاهیر سادق، هۆشیاری میژووییه ده رگای چاپ و په خشی سه رده م، ۲۰۰۱.

<sup>۲</sup> هه مان سه رچاوه ی پیشوو.

سه‌رکه‌وتوووه‌ه‌که‌کی‌مانه‌کاریکردوووه، ده‌لێ: "ئو پال‌ه‌وانه‌عه‌رهبییه"، به‌لام که شکستییه‌کی به‌سه‌رها‌توووه‌ده‌لێ: "من دم کردی" یان "من نسب وأصل کردی"<sup>(۱)</sup>.

یان له‌سه‌رده‌می‌جه‌مال‌عه‌بدولناصری‌میسردا‌نوو‌سه‌رو‌میژوو‌نوو‌سه‌کانی‌ئو‌ولاته‌به‌په‌هایی‌که‌وتبوونه‌ژێر‌کاریگه‌ری‌بیروبوچوونه‌شوقینسته‌کانی‌ناصره‌وو‌به‌باری‌عه‌ره‌بچیتتی‌و‌په‌گه‌زه‌په‌رستیدا‌لێی‌ده‌دان، تاوه‌کو‌ناوبراو‌مرد، له‌دوای‌مردنی‌هه‌موو‌ئو‌نوو‌سه‌ره‌به‌ناویانگانه‌په‌شیمان‌بوونه‌وه‌له‌و‌بوچوونانه‌ی‌که‌پیشتر‌هه‌یانبووه‌سه‌باره‌ت‌به‌سه‌لاحه‌ددینی‌ئه‌ییوبی.

که‌واته‌ئو‌مشتمو‌م‌ری‌جیابیرکردنه‌وه‌یه‌ی‌که‌به‌رامبه‌ره‌به‌(یوسف‌صلاح‌الدین)‌له‌دنیا‌ی‌نویدا‌هه‌بووه‌وه‌یه‌دابه‌شبووه‌له‌نیو‌عه‌ره‌به‌نه‌ته‌وه‌یی‌و‌کورد‌ه‌نه‌ته‌وه‌یه‌کاندا، له‌لایه‌ن‌عه‌ره‌به‌کان‌به‌عه‌ره‌بیکی‌پزگارکه‌ری‌خاکه‌که‌یانی‌ده‌زانن، له‌لایه‌کی‌دیکه‌کورد‌ه‌کان‌به‌کوردیکی‌خیانه‌تکاری‌ده‌زانن‌و‌خواری‌ده‌وله‌تی‌کوردی‌بوون‌له‌و‌سه‌رکرده‌یه‌که‌بو‌نه‌ته‌وه‌که‌یانی‌دورست‌نه‌کردوووه.

تیکرای‌نوو‌سه‌رو‌پۆژه‌لاتناس‌و‌ئهوروپیه‌کان‌ئه‌وانه‌ش‌که‌نه‌یاری‌بوون‌دان‌به‌وه‌دا‌ده‌نین‌که‌سه‌رکرده‌یه‌کی‌کوردی‌(kurdish leader)‌بووه، هه‌ندی‌له‌و‌عه‌ره‌بان‌ه‌یش‌نه‌یانوو‌ستوووه‌میژوو‌ی‌سه‌لاحه‌ددین‌و‌سوپاکه‌ی‌بشیوینن‌دانیان‌به‌و‌راستییه‌دا‌ناوه، ئه‌وه‌تا‌(د.‌عصام‌محمد‌شبارو)‌له‌کتیبه‌ی‌(السلطین‌فی‌المشرق‌العربی)‌دا‌کاتی‌باسی‌مه‌مالیکه‌کان<sup>(۲)</sup>‌ده‌کات‌له‌سوپای‌ئه‌ییوبیه‌کاندا‌ده‌لێت: "گه‌وره‌ترین‌پیکهاته‌ی‌سوپای‌ئه‌ییوبیه‌کان‌له‌کورد‌ه‌کان‌پیکه‌اتبوون‌له‌دوای‌کورد‌ه‌کان‌مه‌مالیکه‌کان‌بووه...".

میژوونوو‌سه‌کورد‌ه‌کان‌ه‌یش‌ئه‌وانه‌ی‌نه‌یانوو‌ستوووه‌پۆلی‌قاره‌مانیته‌ی‌و‌نیوبانگی‌ون‌بکه‌ن‌تواناو‌هه‌وله‌کانی‌سه‌لاحه‌ددین-یان‌به‌بایه‌خه‌وه‌خستوووه‌ته‌پوو، شه‌ره‌فخانی‌به‌دلیسی‌(شه‌ره‌فنامه)، موحه‌مه‌د‌ئهمین‌زه‌کی‌به‌گ‌(میژوو‌ی‌کوردو‌کوردستان)، صالح‌قه‌فتان‌(میژوو‌ی‌کورد‌له‌کۆنه‌وه‌تا‌ئهمرو). زۆریکی‌تریش.

ماوه‌ی‌چه‌ند‌سالیکه‌ژماره‌یه‌کی‌زۆر‌نامه‌ی‌ماسته‌رو‌دکتوراو‌ده‌یان‌لیکۆلینه‌وه‌ی‌تر‌له‌زانکۆکانی‌کوردستاندا‌له‌سه‌ر‌لایه‌نه‌جیا‌وازه‌کانی‌ژبانی‌سه‌لاحه‌ددین‌ده‌نوو‌سریته‌و‌زانیاری‌وردترو‌بابه‌تی‌نوێ‌له‌سه‌ر‌تیکرای‌بواره‌کانی‌میژوو‌ی‌ئهم‌ئاشکرا‌ده‌کریت، به‌لام‌ه‌یشتا‌وه‌کو‌پییوست‌نه‌بووه‌و‌نه‌توانراوه‌هه‌روه‌کو‌له‌تورکیا‌و‌لیبیا‌ئیسرائیلی‌جوو‌کۆنگره‌ی‌بالا‌له‌ئاستی‌ولاتاندا‌بو‌سه‌لاحه‌ددین‌به‌سترا‌له‌چه‌ند‌سالی‌را‌بردوو، سه‌رباری‌ئه‌مانه‌ش‌و‌بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی‌ده‌یان‌نامه‌و‌لیکۆلینه‌وه‌و‌نوو‌سراو‌نه‌توانراوه‌بو‌سه‌رکرده‌یه‌کی‌کورد‌که‌له‌ولاتی‌خۆماندا‌له‌دایکبووه‌و‌ناساندنی‌به‌هه‌موو‌جیهان‌له‌کۆنگره‌یه‌کدا‌به‌بابه‌ت‌و‌نوو‌سین‌و‌بوچوونه‌کان‌بخه‌ینه‌پوو، ئه‌میش‌ته‌نها‌هۆکاری‌بوونی‌ئو‌شه‌پۆله‌عه‌لمانییه‌ته‌باوه‌یه‌که‌به‌هزوو‌تیروانییگی‌قه‌ومیانه‌ی‌ناسیۆنالیستانه‌وه‌له‌مه‌ر‌ئاستی‌بالای‌سه‌رکرده‌یه‌کی‌مسولمانی‌کوردییه‌وه‌ده‌پروانیت‌که‌زیاتر‌له‌هه‌شت‌سه‌د‌سال‌به‌ر‌له‌ئهمرو‌کۆچی‌دوایی‌کردوووه، له‌سه‌رده‌می‌مملانیته‌ی‌نه‌ته‌وه‌گه‌رابی‌و‌بیری‌ناسیۆنالیستانه‌دا‌ده‌یان‌ه‌ویته‌دادگایی‌سه‌رده‌می‌که‌ن‌که‌هه‌موو‌ناکۆکی‌په‌په‌په‌بوونه‌وه‌کان‌له‌پووی‌ئاینی‌و‌دینه‌وه‌بووه، ئه‌مه‌ش‌بیتاگاییه‌کی‌دیارو‌ئاشکرایه‌که‌عه‌لمانییه‌تی‌کوردی‌خۆی‌لی‌گیل‌ده‌کات‌و‌کۆمه‌لیک‌به‌ناورپۆشنبیر‌گشت‌زه‌ره‌رو‌زیانه‌کانی‌پاش‌سه‌ره‌لدانی‌بیری‌نه‌ته‌وه‌گه‌رابی‌له‌نه‌ته‌وه‌ی‌کورد‌ده‌خه‌نه‌ئه‌ستۆی‌که‌سیک‌که‌سه‌رده‌مه‌که‌ی‌دوو‌ر‌بووه‌له‌بوونی

<sup>۱</sup> حه‌سه‌ن‌مه‌حمود‌حه‌مه‌که‌ریم، کابانی‌کوردی، سلیمانی، ۱۹۹۷.

<sup>۲</sup> مه‌مالیکه‌کان: بنجینه‌په‌چه‌له‌کیان‌ده‌گه‌په‌ته‌وه‌بو‌کۆیله‌سپییه‌ئاسیاییه‌کان‌که‌له‌تورک‌و‌چه‌رکه‌س‌پیکه‌اتبوون، دانیشتوانی‌په‌سه‌نی‌ولاتی‌قییجاق‌بوون‌له‌ده‌وری‌پووباری‌قوڵغاله‌باکووری‌ده‌ریای‌په‌شو‌قه‌وقاز، له‌کاتی‌که‌به‌هۆی‌هه‌ژاری‌و‌برسیتییه‌وه‌خیزانه‌کانیان‌بازرگانیان‌په‌یوه‌ده‌کرا، ئه‌وه‌بوو‌سال‌ئه‌یوب‌(۶۳۸ - ۶۴۷ک)، (۱۲۴۰ - ۱۲۴۹ز) له‌ده‌وله‌تی‌ئه‌ییوبیدا‌ژماره‌یه‌کی‌زۆری‌لی‌کرین‌و‌له‌دوای‌ژماره‌ی‌کورد‌ه‌کان‌له‌سوپای‌ئه‌ییوبیدا، مه‌مالیکه‌کان‌بوون. پروهانه: د. عصام محمد شبارو، السلطین فی المشرق العربي، دار النهضة العربية، بیروت، ۱۹۹۴.



سنووری نه ته وه یی و چوارچیوهی جوگرافیایی و له بی دهسه لاتی ئیستادا قسهی نابه جی و پرخنه ی پوخینه رو هه لویستی نازانستیانه به رامبه ری ده نوینن.

دکتور موحسین موحه ممه د حسین به کیکه له و ماموستایانه ی که زیاتر له نیوسه دهیه لاپه ره کانی میژوو هه لده داته وه و به بایه خه وه له دووی راستیه میژوو ییه کان ده گه رییت، نامه ی ماسته رو دکتورا و چه ندین کتیبی له مه پ صه لاهه ددینی ئه یوی نووسیوه و پسپوپی و شاره زایی له بواره کانی ژیانیدا وه رگرتووه، له زۆریک له کۆنگره جیهانییه کان که بۆ صه لاهه ددین به ستراره به شداربووه، دهیان کۆپو سیمینارو لیکۆلینه وه و بابه تی جیاوازی پیشکه شکر دووه و له گۆفاره عه ره بی و ناوخوییه کاندایا لویکردۆته وه، ماوه ی چه ند سالیکه له زانکۆی به غدا گه پاره ته وه کوردستان و سه ره رشتی نامه ی دکتورا و ماسته ره کانی زانکۆکانی (سلیمانی، کۆیه، صه لاهه ددین، دهۆک) ده کات، له بهر پیویستی و گرنگی بابه ته که و شاره زایی و ئاستی ئه کادیمی و زانستی ناوبرا و گفتوگۆیه کی چرو پرمان له گه ل ئه نجامدا، زۆریک له و پرسیارانه مان ئاراسته کردووه که له نیو دنیای پۆشنبری کوردیدا تاوه کو هه نوکه ده کریت و وه لامه کانیا ن به روونی نه خراوه ته روو، وه یاخود نه بووه، دکتور موحسن وه کو میژوو زانیکی کوردی هه ولپرو بیلایه نانه و بی ده مارگری ئایدۆلۆژی ئایینی و نه ته وه یی به راشکاوی وه لامی پرسیاره کانی داوینه ته وه، ئومیده وارم تینویتی هه موو ئه وانه بشکینئ که به دوای راستیه کاندایا ده گه رین و نایانه وی میژوو ی چه واشه کرا و بخویننه وه، ئه وانه شی که به هه له له چالاکی و جموجو له کانی سه رکرده ی ئیسلام صه لاهه ددین گه یشتوون، ئه مه بیانگه یه نیته قه ناعه تی راستی.



### صهلاحه ددین کئییه؟

صهلاحه ددین یوسف کورپی نه جمه دین کورپی ئه یوب سالی (۵۳۲هـ - ۱۱۳۷ز) له قه لای تکریت له دایکبوه، ئه و پۆژه ی ناوبراو له دایک ده بیته فه رمان په وای به غدا (موجاهیده ددین به هرۆز)، فه رمانی کرد نه جمه دین ئه یوب له گه ل شێرکۆی برای شاری تکریت به جی بهیڵن، له بهر ئه وه ی شێرکۆی مامی صهلاحه ددین یه کیک له سه رکرده کانی قه لاکه ی کوشنبوو، ئه وه بوو مال و مندالیان به ریخست بۆ موسل له کاتی کۆچکردنیاندا صهلاحه ددینیان بوو.

صهلاحه ددین ماوه یه ک ژیا نی مندالی له به عله به گ به سه ر بردو سوارچاکی و راهیانی کردوه له سه ر جهنگ و جیهادو سیاسهت و ئیشوکاره کانی سوپا.

خاوه نی کتیبی (طبقات الشافعیة) ده لیت: صهلاحه ددین خویندنی له لایه ن (حافظ ابی طاهر السلفی) و (ابی الطاهر بن عوف) و شیخ (قطب الدین النیسابوری) و (عبدالله بن بری النحوی) و هه ندیکی تر خویندوه، قورئانی پیرو زو زۆربه ی فه رموده کانی پیغه مبه ری ﷺ له بهر بووه.

له پاش ئه وه ی ورده ورده فیری سوارچاکی و پمبازی و نازایه تی جهنگ ده بیته صهلاحه ددین له گه ل شێرکۆی مامیدا ده چیت بۆ میسر، شێرکۆی مامی له ده وله تی فاتمییه کاندا ده بیته و فه رمان په وای به ده سه ته وه ده بیته، له دوای دوو مانگ له وه ده سه لاته ی که پیی درابوو کۆچی دوایی ده کات، ئه وه بوو خه لیفه ی فاتمییه کان (العاضد) بیری کرده وه له هه لبژاردنی وه زیڕیک بۆ خۆی و بریاری یه کجاره کی له سه ر (یوسف صلاح الدین) دا له دوای مامی بیته به وه زیرو نازناوی (مه لیک ناصر) ی پیدرا، له و کاته وه به (الملك ناصر صلاح الدین) ناوبرا<sup>(۱)</sup>، ئه و کاته ته مه نی (۳۲) سال بوو، ئه وه ی زیاتر ناوبانگی پیی ده رکرد سه رکه وتنی بوو به سه ر خاچ دروشمه کاندا پاش هیرش بردنیان بۆ سه ر (دمیاط) و (غزه) و داگیرکردنی شاری (العقبه) که کللی ده ریای سووربوو بۆ ریگی حاجیه میسریه کان بۆ مه ککه<sup>(۲)</sup>.

صهلاحه ددین توانی مه مله که تیکی مه زن دروست بکات، که پیکهاتبون له باکوری عیراق و شام و میسو به رقه، ئه وه بوو توانی له شه ری به ناوبانگی (حطین) (۵۸۳هـ - ۱۱۸۷ز) به سه ر خاچدروشمه کاندا سه رکه ویت، هه روه ها شاری قودسی له ده ستیان پرگار کردو ئه مه بووه ناوبانگی جیهانی بۆی که له هه موو دنیا دا به سه رکرده یه کی نازاو لیها تووی ولاتی ئیسلام ناسرا.

ژیانی صهلاحه ددین تاوه کو سه ره تای سالانی نه وه ده کانی سه ده ی یانزه یه مینی زاینی به رده وام بوو، ئیدی نه خوشی سه ری لیداو له دوای یازده پۆژ له وه نه خوشیه له شانزه ی سه فه ره ی ۵۸۹هـ - ۱۱۹۳ز کۆچی دوایی کردو له قه لای دیمه شق به خاک سپیدرا، له پاش سی سال له مردنی، کورپه کی مه لیک (فاضل) گۆرپیکی له ته نیشته مزگه وتی ئه مه وی له دیمه شق بۆ دیاریکردو له پۆژی عاشورادا گواستیان وه بۆ ئه و شوینه.



<sup>۱</sup> شه ره فنا مه ی شه ره فخانیه به دلیسی، شه ره فخانیه، وه رگێرانی هه ژار موکریانی، له لایه ن کۆری زانیاری له چاپ دراوه، به غدا، ۱۹۷۳.

<sup>۲</sup> صلاح الدین قاره مانی (حطین) و پرگارکه ری قودس، عبدالله ناصح علوان، وه رگێرانی باوکی عه بدوللا، هه ولیر، ۲۰۰۰.

تەرەری یەكەم:

كورد له سه‌رده‌می فه‌رمانه‌وايانی ئیسلامدا

+ ئیهمی كورد له ئیستادا چۆن ده‌توانین ئاماژه به میژووی خویمان بکهین له سه‌رده‌می فه‌رمانه‌وايانی ئیسلامدا هه‌ر له چه‌رخێ پیغه‌مبه‌رایه‌تییه‌وه (موحه‌ممهد) ﷺ كه خه‌لكی له زۆریه‌ی شوینه‌كانی دنیاوه‌ مسوڵمانبوونی خویمان بۆ راده‌گه‌یاند تا وه‌كو كۆتایی ئه‌و سه‌رده‌می كه میژووی مسوڵمانان كۆتایی پیهاتوو؟

دكتۆر موحه‌سین موحه‌ممهد حوسین: هه‌ندێك له میژوونوسه‌كان ئاماژه‌یان به‌وه كردوو كه یه‌كێك له هاوه‌له‌كانی پیغه‌مبه‌ری ﷺ كورد بووه به‌ناوی (گابان) یان (جابان)<sup>(۱)</sup> بووه، چه‌ندین فه‌رمووده‌یان له‌سه‌ر زمانی پیغه‌مبه‌ره‌وه ئاماژه پیکردوو سه‌باره‌ت به‌م كورده‌ كه په‌یوه‌ندی كردوو به ئیسلامه‌وه له‌و سه‌رده‌مه‌دا، به‌لام ئه‌م میژوونوسانه‌ی كه وتم نزیكه‌ی پینج سه‌د ساڵه‌ باسی (گابان) ده‌كهن.

له‌دوای ئه‌وه‌ی سوپای ئیسلام كه هاته‌ كوردستان و سه‌ره‌تا له باشوورو خوارووی عێراقه‌وه ده‌ستیان پیکردو دواتر چوونه‌ ولاتی فارس و ناوچه‌كانی تری كوردستان، ئه‌وه‌بوو كورده‌كان ئایینی تایبه‌تی به‌خویمان هه‌بوو كه بریتیبوو له ئایینی (زه‌رده‌شتی)<sup>(۲)</sup>، تینه‌ده‌گه‌یشتن كه ئه‌م سوپا ئیسلامیه‌وه ئه‌م سه‌ربازه‌ عه‌ره‌بیانه‌ كه هاتوون چییان ده‌وێت! دیاربوو عه‌ره‌به‌كان وایانده‌زانی كه هه‌موو كه‌س زمانی عه‌ره‌بی تیده‌گات و مه‌به‌سته‌كانی ئه‌مان ده‌زانی بۆچی هاتوون، ئیدی له پاش سه‌رسامبوونیان كورده‌كان هه‌میشه‌ وابیریان ده‌كردوه‌ كه ئه‌مانه‌ كۆن و ده‌بی‌ت چۆن له‌یه‌كتری بگه‌ین تاوه‌كو بزانی چییان ده‌وێت؟

ئه‌وه‌بوو كورده‌كان ده‌ستیانكرد به‌ به‌ره‌نگاریبوونه‌وه‌ی سوپای ئیسلام و شه‌ری توندیان كرد، به‌لام دواتر بۆیان پوون بوویه‌وه كه هیژی ئیسلامی كۆمه‌لێك مه‌رج و داواكارییان هه‌یه‌ تاوه‌كو مامه‌له‌وه‌ هه‌لسوكه‌وتیان له‌گه‌ڵ كورده‌كاندا بگه‌ن<sup>(۳)</sup>، ئیدی كورده‌كان وازیان له‌جنگه‌نگه‌ینا و زۆریه‌یان به‌و مه‌رجانه‌ پازی بوون<sup>(۴)</sup>، زۆریه‌ی تریشیان په‌یتا په‌یتا په‌یوه‌ندیان كرد

<sup>۱</sup> حه‌سه‌ن مه‌حمود حه‌مه‌ كه‌ریم ئه‌و بۆچوونه‌ی ئه‌مین زه‌کی به‌گ دینیت كه ده‌لی: (قه‌ومی كورد وه‌كو ته‌ئریخی موخته‌به‌ر ئه‌لین له شانزه‌هه‌مین سالی كۆچیدا به‌رامبه‌ر (۶۳۷ن)دا له‌ دوای فه‌تیه‌ی لوان و تكریت له‌گه‌ڵ ئوردوی ئیسلامدا ته‌ئاسان كرد. به‌لام پیویسته‌ بزانی له‌پیش ئه‌م ته‌ئریخه‌دا به‌عزێ ته‌ماس و ئیه‌ترادی كورد واقع بووه مه‌سه‌له‌ن مه‌رحوم ئالوس ته‌فه‌ندی له‌ ئه‌وه‌په‌ری (روح المعانی)دا له‌ ناو ئه‌سحابی كیرامدا باسی جابان (كابان)ی كوردی مه‌یمونی كورێ ئه‌كاكه‌ كونییه‌ی تری كوردیش بوویت. ئه‌مه‌ به‌لای نووسه‌ره‌وه‌ په‌سه‌نده‌، كابانی كوردی، حه‌سه‌ن مه‌حمود، ۱۹۹۷، ۱۳ - ۱۴.

<sup>۲</sup> زه‌رده‌شت: میسته‌رجان ده‌لی له‌نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی هه‌ته‌می پیش زاین هاتۆته‌ دنیاوه‌ له‌ نیوه‌ی یه‌كه‌می سه‌ده‌ی شه‌شه‌مدا مردوو، زه‌رده‌شت كورێ پورشسب كورێ پیرسپ له‌ ناوچه‌ی ورمێ (زه‌زانیه‌) هاتۆته‌ دنیا. (حه‌سه‌ن مه‌حمود، ئایینی كورد له‌ تۆفانی نوحه‌وه‌ تا سه‌ره‌تای ئیسلام، چاپی سییه‌م، ۱۹۹۸، ۱۶۶). نامه‌ی ماسته‌رموسا موحه‌ممهد خدر، هه‌ولێر، ۲۰۰۵.

<sup>۳</sup> مه‌رج و داواكارییان بریتیبوون له‌ سی‌ خالی سه‌ره‌کی، یه‌كه‌م: مسوڵمانبوون و هاتنه‌ سه‌ر ئایینی ئیسلام، دووه‌م: ئه‌گه‌ر ئایینی ئیسلام قه‌بوڵ ناكه‌ن ئه‌وا با جزیه‌ بدهن، جزیه‌ واتا جه‌زا، پاداشتی ئه‌وه‌ی بیاندایه‌ به‌ ده‌وله‌تی ئیسلامیه‌ی ئیدی ژیان و مال و سامانیان پارێزراو بوو، هه‌روه‌ها مانه‌ویان له‌سه‌ر ئایینه‌كانی خویمان (مه‌سیحی، جووله‌كه‌، مه‌جوسی، زه‌رده‌شتی، .. تاد)، بوو، سییه‌م: ئه‌گه‌ر ئه‌م دوانه‌یان جیه‌جیه‌ كرده‌یه‌ ئیختیاری سییه‌میان بوو كه زۆریه‌كه‌می پوویده‌دا.

<sup>۴</sup> واتا جزیه‌ یاخود سه‌رانه‌یاند له‌ به‌رامبه‌ردا زه‌مانه‌تی هه‌موو بواره‌كانی ژیانان كرا.

به هیزی ئیسلامه وه موسلمان بوون، یانی کهس ناتوانی پۆلی کورد له سه ره تای میژووی ئیسلامدا وه لا بنی، کورده کان توانییان بایه خی باش به ئیسلام بدهن له و کاتانه دا که سه ره تای فه تحی ئیسلامی بۆ ئه م ناوچانه دهستی پیکرد<sup>(١)</sup>.

به لام له سه رده می دهوله تی ئومه ویدا<sup>(٢)</sup> ئومه ویه کان و عه ره به کانی تریش زۆر به چاوی سووک سه یری کورده کانیا ن ده کردو ده یانوت هه یچ ما قوول نییه ئیمه ی عه ره ب که (فاتح) یه به یه ک چا و سه یری هه موو میله ته کان بکه یه له گه ل عه ره بدا، که ئه وان ولاته کانیا ن (مفتوح) بووه بۆ ئیمه، له بهر ئه وه ئه وان بوونه ته (مه والی)<sup>(٣)</sup> ئیمه.

هه رچه نده زۆریک وای باس ده که ن که زۆر به چاوی سووک سه یری کورده کان کراوه، من له گه ل ئه م بۆچوونا نه شدا نیم که ده لێن له و کاته دا ئومه ویه کان وتویانه: "ئه وان هه ی نوێژ به تال ده کا، بریتین له: سه گو به رازو مه والی"، ئه مه هه یچ کات راست نییه، ئه گه ر راست بووایه ئه وا ده بوو هه موو کورد ئه گه ر عه قلیان هه بووایه وازیان له ئیسلام به ینا یه و شه پریان هه لێژاردایه و رووبه رووی یه کتر بوونایه وه، چونکه هه یچ قبول نییه مه والی و سه گو به راز لای ئومه ویه کان یه ک حسابیا ن هه بوو بیته، ئه وه یان له وان هه دیعایه ی ئه وان به یته رقیان له کورده کان بووه، له بهر ئه وه ی تیکه ل به که لتوری ئیسلامی بوون.

به لام ئه وه ده لێم که ئومه ویه کان له و ئیسلامه په سه نه ی که پێشتر هه بوو لایاندا بوو، ئه و لادانه ی ئه وان وایکردبوو که جیا وازی و ته ماشا کردنی میله ته کانی تری غه یری عه ره ب لایان دروست بیته.

هه ر ئه مانه ش بوون وایان کرد کورده کان که له ریزی مه والیدا حسابیا ن بۆ ده کرا کاتی که (خه وارچ)<sup>(٤)</sup> ه کان دروست بوو، بوون به (خه وارچ)، واتا چوونه ناو سه ر یازه کانی (خه وارچ) ه کانه وه، چونکه هه ستیا ن به سته م ده کرد، وه فارسه کانی ش بوون به (شیعه)<sup>(٥)</sup> نه چوونه ناو خه وارچه کانه وه.

لێره دا پێویسته ئه وه ش بلیم که (مه روانی کورپی محمه د)<sup>(٦)</sup> دایکی کورد بووه له ناو ئومه ویه کانه دا، به لام ئه مه نه بووه رێگر له به رده م ئه وه ی که کورده کان به شداری له شوپشی خه واریجدا نه که ن، له بهر ئه وه ئه و زه واجة زه وایجکی سیاسیی بووه که کراوه، نه ک بۆ هه ندیک رێگری له به رده م جیا وازییه کانه دا.

<sup>١</sup> میژوو له نیوان کوردو ئیسلامدا هه یچ رووبه روو بوونه وه یه کی تو مار نه کردوه، که سوپای ئیسلام ده گه نه جه له ولا گولاله و له و جه نکه دا سه رده که ون، نوێنه ری خه لگی شاره زوور ده گه نه جه له ولا و ریککه و تنیک مۆرده که ن، ئه و کاته کوردستان خالی کرابوو له سه ر یازی فارسی و هه موو کیشکرابوویه وه بۆ به ری جه نگی جه له ولا و هه لوان و خانه قین، کورد ئه و فرسه ته ی قۆسته وه له گه ل سوپای ئازادی به خشی ئیسلامیدا ریکه و تن. (کوردستان له به رده م فتوحاتی ئیسلامیدا، حه سه ن مه حمود حه مه که ریم، چاپی سییه م، سلێمانی، ٢٠٠٢).

<sup>٢</sup> ده وله تی ئومه وی سالی (٤١) ی کۆچی له پاش ته سلیم کردنی خیلافه ت له لایه ن ئیمامی حه سه نی کورپی عه لی ئه بی تالبه وه له سه رده سته ی مو عاوویه ی کورپی ئه بو سو فیان دامه زرا و تا وه کو سالی (١٣٢) کۆچی به رده وام بوو.

<sup>٣</sup> مه والی: له سه رده می ئومه ویه کانه به وانه ده گوترا که غه یری عه ره ب بوون، واتا عه ره ب نه بوون و له بنه ماله ی ئومه ویه کان نه بوون وه کو کوردو تورک و فارسو نه ته وه کانی دی. بڕوانه نامه ی ماسته ری نه ریمان عه قلیان سلێمانی ٢٠٠٥.

<sup>٤</sup> خه وارچه کان: ژماره یان (١٢) هه زار کهس بوون که له ناو سوپای مسو لماناندا له سوپاکه ی عه لی کورپی ئه بو تالیب (٣٥ - ٤١) ی کۆچی له ئه نجامی رشا زیبوونی ئیمامی عه لی به ته حیکم له گه ل مو عاوویه له جه نگی سه فیندا (٣٧) ی کۆچی جیا بوونه وه و رازینه بوون به و ریککه و تنه. پێشیا ن ده لێن (شوراته کان)، بڕوانه کتێبه که ی مصلح مسته فا جلالی (شوراته کان) دار الحریه، بغداد (ب. س).

(الخلفاء الراشدون بین الأستخلاف والأستشهاد، د. صلاح عبدالفتاح الخالدي، دار القلم، دمشق، دار الشافیه، بیروت، الطبعة الثانية، ١٩٩٩). ئه م کتێبه وه رگێراوه بۆ زمانی کوردیی، به لام من سوودم له ده قه عه ره بیه که ی وه رگرتوه.

<sup>٥</sup> شیعه: به وانه ده و ترا که پڕویا گه نده یان ده کرد که ئیمامی عه لی تاییه تمه ندی خۆی هه یه به پێی ده ق و فه رمو ده و وه سه یه تی پێغه مبه ر ﷺ، باوه ریا ن و ابو که ئیمامه ت نابیته له نه وه کانی ئه و ده رنجیته، ئه گه ر ده رنجیته ئه وه سته مه، ئه مانیش له پینچ به ش پیکه اتبوون (کیسانیه، زیدی، امامیه، غلاة، اسماعیلیه).

ئه و شیعه مه زه به بانه ی که ئیستا له زۆریه ی ولاتان بوونیا ن هه یه هه ریبه که و به پێی تاییه تمه ندی خۆیا ن میژووه که یان بۆ ئه وان ده گێرنه وه. (الملل والنحل، الشهرستانی، مطبعة دار الفكر، بیروت، ٢٠٠٥).

ئینجا ئه‌و کوردانه‌شی که به‌شدارییان له‌ شوپشی خه‌واربجا کردوه هه‌ر له‌ناوچه‌کانی خۆیاندا نیشته‌جی‌بون، به‌لام ده‌بیت ئاماژه‌ بو ئه‌وه بکه‌م که به‌رده‌وام ئه‌م شوینی نیشته‌جی‌ بوونانه‌ی کورده‌کان به‌دریژایی میژووی ئه‌و سه‌رده‌مانه‌ش که‌م ده‌بوویه‌وه، هه‌رگیز زیاد نه‌ده‌بوو، ته‌نانه‌ت زۆر له‌ هۆزه‌ عه‌ره‌بیه‌کان وه‌کو (مضر، بکر، ربیعه) .. تاد، به‌هۆی به‌رته‌سکبوونه‌وه‌ی زه‌وییه‌کانی کوردستان ئه‌وانی لی‌ جیگیر ده‌بوون.

ئیمه‌ ئه‌وه‌مان له‌بیر نه‌چیت پیغه‌مبه‌ر ﷺ ئه‌گه‌ر خۆی بمایه‌ هه‌رگیز ئه‌وه‌ی قه‌بول نه‌ده‌کرد یه‌ک بسته‌ خاکی نه‌ته‌وه‌یه‌کی ترو میلیه‌تیکی تر که‌ غه‌یری عه‌ره‌ب بن له‌لایه‌ن هیچ که‌سیکه‌وه‌ داگیر بکریت یاخود ده‌ستی به‌سه‌ردا بگریت، چونکه‌ ئه‌وه‌ له‌ په‌فتاری ئه‌و نه‌ده‌وه‌شایه‌وه، ئه‌وجیاوازی له‌ نیوان که‌سه‌دا نه‌ده‌کرد، ئه‌وه‌تا (سه‌لمانی فارسی، صوه‌یه‌یی پۆمی، بیلالی حه‌به‌شی و .. تاد)<sup>(۲)</sup> له‌ گه‌لیدا بوون ئه‌گه‌ر عه‌ره‌ب و ده‌مارگیری عه‌ره‌بجیتی دورگه‌ی عه‌ره‌بی له‌ میشکیدا بوویه‌ هه‌رگیز ئه‌مانه‌ی نه‌ده‌گرته‌ خۆی و له‌ جه‌ماعه‌ته‌که‌شی دوور ده‌خستنه‌وه‌.

پێویسته‌ ئه‌وه‌شمان له‌ بیر نه‌چیت کاتی سوپای ئیسلام فه‌تی هه‌ر شوینیکی بکرایه‌ نه‌ده‌چوو که‌سیکی تر دابنیت له‌ غه‌یری خۆیان، به‌لکو هه‌ر له‌ فه‌رمانه‌وه‌ ده‌ست پۆیشتوووه‌کانی ناوچه‌کانی خۆیان خه‌لکیان داده‌نا به‌لام به‌و مه‌رجه‌ی کاتی ناوچه‌که‌یان فه‌تح ده‌کرا ئه‌و کاربه‌ده‌ستانه‌ موسولمانبوونی خۆیان بۆ راگه‌یاندا، به‌هه‌مان شیوه‌ش کورده‌کانیش وابوون له‌ زۆربه‌ی شوین و ناوچه‌کانی خۆیاندا خۆیان فه‌رمانه‌وه‌ی ناوچه‌کانی خۆیان کردوه به‌لام به‌ناوی ده‌سه‌لانداریتی موسولمانه‌کانه‌وه، نه‌ک کورده‌کان به‌لکو زۆربه‌ی نه‌ته‌وه‌ جیاوازه‌کانی تری ناوچه‌ پزگاکراوه‌کان به‌هه‌مان شیوه‌ش که‌ موسولمان ده‌بوون جله‌وی ده‌سه‌لات و فه‌رمانه‌وه‌ی ناوچه‌کانیشیان بۆ خۆیان ده‌بوو.

هه‌تا فارسه‌کان له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زیره‌کی و لیها‌تووییان پێوه‌ دیاربوو، پیغه‌مبه‌ر ﷺ خۆی به‌ده‌قی فه‌رموده‌ ئیعترا‌فی به‌لیها‌توویی و توانای فارسه‌کان کردوه که‌ له‌ ناو موسولمانه‌کاندا بوون، (ئه‌و به‌ عه‌جه‌م ئاماژه‌ی بۆ کردوون) له‌به‌ر ئه‌وه‌ ئایینی ئیسلام ئاینیکی جیهانی بی‌ جیاوازی بوو له‌ پوئییای پیغه‌مبه‌ره‌وه ﷺ به‌یه‌ک چاو ته‌ماشای هه‌موو میلیه‌ته‌کانی تر ده‌کرا به‌ پیچه‌وانه‌ی جووله‌که‌کانه‌وه‌ که‌ پابه‌ندبوون به‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیاریکراوه‌وه‌.

+ حه‌ز ناکه‌م به‌وردی بچینه‌ ناو میژووی ئیسلام به‌تایبه‌تی سه‌رده‌می ده‌وله‌تی ئومه‌وی و عه‌بباسی، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بابه‌ته‌که‌ی ئیمه‌ په‌یوه‌سته‌ به‌میژوویه‌که‌وه‌ که‌ به‌شیک له‌ کاره‌کته‌ره‌کانی پێوه‌ندی به‌ ده‌وله‌تی عه‌بباسیه‌وه‌ هه‌یه‌ ئه‌ویش (میژووی سه‌رکرده‌یه‌کی کوردیه‌ که‌ ناسراوه‌ به‌ سه‌لاحه‌ددین)، ده‌توانی باسی پۆلی کوردمان بۆ بکه‌یت له‌ پووخانی ده‌وله‌تی ئومه‌ویدا؟

دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: سه‌ره‌تا حه‌زده‌که‌م ئه‌وه‌ بلیم دوا‌ین خه‌لیفه‌ی ئومه‌وییه‌کان که‌ (مه‌روان) بوو له‌ شه‌ریکا‌دا له‌ کوردستان به‌ناوی (معركة الزاب)<sup>(۳)</sup> سالی (۱۳۲ ک - ۷۴۹) راپکرد چوه‌ و لاتی ئه‌م، له‌به‌ر ئه‌وه‌ سه‌رده‌می فتوحات که‌



<sup>۱</sup> مه‌روانی کورپی محمه‌د، دوا‌ین خه‌لیفه‌ی ئومه‌وییه‌کان بوو که‌ بۆ دوا‌جار جله‌وی فه‌رمانه‌وه‌ی له‌ نیو ئومه‌وییه‌کاندا گرته‌ ده‌ست، له‌قه‌بیک‌ی تری هه‌بوو به‌ناوی (مه‌روان الحمار).

(البدایة والنهایة، ابن کثیر، جلد ۱۰، دار البیان الحدیثة، الطبعة الأولى، قاهرة، ۲۰۰۳).

<sup>۲</sup> ئه‌م سنی که‌سه‌ هاوه‌لی نزیکی پیغه‌مبه‌ر بوون ﷺ، غه‌یری عه‌ره‌ب بوون (سه‌لمانی فارسی، خه‌لکی ولاتی فارس بوو، (سوه‌یه‌یی پۆمی) لای پۆمه‌کانه‌وه‌ ها‌تبوو، (بیلالی حه‌به‌شی) خه‌لکی حه‌به‌شه‌ بوو، شیاوی باسه‌ ئه‌م سنی که‌سه‌ له‌ سه‌رده‌می بانگه‌وازی ئیسلامیدا ها‌تن بۆ مه‌که‌وه‌ ئیسلامبوونی خۆیان بۆ پیغه‌مبه‌ر ﷺ راگه‌یاندا.

<sup>۳</sup> معركة الزاب: واته‌ زب، که‌وتۆته‌ نیوان هه‌ولێرو موسڵ.

له سهردهمی (وهلیدی کورپی یه زیدی کورپی عه بدولمه لیک) <sup>(١)</sup> هوه جارێکیتر دهستی پێکړده وه له چهرخی ئومه ویدا که ناوچه کانی باکوری ئه فریقاو ئه نده لوس و ته واوکاری هه ندی له شوینه کانی ئاسیایان کرد، ئه وه بوو دواى ئه مانه فتوحاتی ئیسلامی راوه ستا له سهردهمی ئومه و ییه کاند، چونکه ئاژاوه و پروویه پروبوونه وه له ژێر فرمانه وایى دهوله ته که دا زۆر په ره ی سهند هر له شه پرکردن له گه ل خه واریچه کان تاوه کو وه ستان به رامبه ر به شوړشی عه بباسییه کان که له ژێر دروشمی (په زامه ندی بوونه وه له بنه ماله ی پیغه مبه ر ﷺ)، (الرضا من آل البيت) به رامبه ر به دهوله تی ئومه و ییه کان به رامبه ر یان ده یاننوند، بۆ دوا جار عه بباسییه کان توانیان بیانپوخین، کورده کانی یه کێک له و نه ته وانه بوون که به شدارییان له پروخاندنی دهوله تی ئومه و ییه کاند کرد، به بی ئه وه ی عه بباسییه کان جیاوازیان بکه ن له گه ل خۆیاندا، چونکه هه روه کو پێشتر باسکرد دروشمی عه بباسییه کان ته نها پارزییون بوو له ئه هلی به یته .

+ له سهردهمی دهسه لاتیی ئیسلامییدا چه ندین قه واره و میرنشینی کوردی دامه زراون به تایبه تی له چهرخی عه بباسییه کاند، تا چه نده سه ر به خۆبوون و دهسه لاتیی قه له مپه ره و ییان له سنووری میرنشینه که یاندا بۆ خۆیان پارێزراو بوون؟ ئایا ئه و دهسه لاته گه ورا نه نه بوونه کو سپ و له مپه ر له به رده م خواستی دهسه لاتیی میرنشینه کوردییه کان؟

دکتۆر محسین موحه ممه د: به لئ هه ندی له و قه وارا نه وه کو میرنشینی (مه روانی) <sup>(٢)</sup> که له کوردستانی باکور بوو دور بوو له مه رکه زی دهسه لاته وه، هه روه ها میرنشینی (عه نازی) <sup>(٣)</sup>، میرنشینی (حه سنه وی) <sup>(٤)</sup> و چه ندین میرنشینی تر که له سهردهمی دهوله تی عه بباسییه کاند هه بوون، ئه مانه هه مو یان میرنشینی کوردی بوون و جوړیک له سه ره خۆیی خۆیان هه بوو له سهردهمی فرمانه وایه تی و دهسه لاتیی ئیسلامییدا، نه که هه ر کورده کان به لکو له هه موو جیهانی ئیسلامییدا ئه و قه واره و دهسه لاتیی ناوچه ییانه که هه بوون له کاتی کدا که سه ر به مه رکه زی دهسه لات بوون له به غدا به لام بۆ خۆیان سه ره به خۆبوون، هه رچه نده ئه مه له سهردهمی دهوله تی ئومه ویدا جیاوازییوو، چونکه پێوه ندی ئه و میرنشینه له سهردهمی ئومه و ییه کاند زیاتر په یوه ست بوون به مه رکه زه وه به لام عه بباسییه کان نه یان توانی ئه و پێوه ندییه به رده وایى پێ بده ن، چونکه عه بباسییه کان ته نها به ناو دهسه لاتیی مه رکه زیان هه بوو، دهوله تیکى لاواز بوون.

له سهردهمی یه که مین خه لیفه ی راسته قینه ی عه بباسییه کاند (ئه بو جه عفه ری مه نسور) <sup>(٥)</sup>، ئه نده لوس سه ره به خۆیی خۆی وه رگرت که ئومه ییه کانی لی بوو (عبدالرحمن الداخل) <sup>(٦)</sup>، له سهردهمی (هارونی ره شید) <sup>(٧)</sup> (مه غریب) <sup>(٨)</sup> سه ره به خۆیی خۆی

<sup>١</sup> وهلیدی کورپی یه زید له دواى هیشامی کورپی عه بدولمه لیکى مامی له سالی ١٢٥ (دهسه لاتى گرتە دەست که ته مەنى سى و چوار سال بوو، پێشتر کاتیک باوکی مردبوو وهسیه تی کردبوو براکە ی که هیشام بوو دووبه لات وه ریکری، له پاش ئه ویش که مرد وهلیدی کورپی بیته فرمانه و، ئه وه بوو وهسیه ته که ی جیبه جی کراو ئه و پۆژه ی هیشام مرد خه لکی به یعه تیان به وهلیدی برازایدا.

(البدایة والنهایة، ابن کثیر، مجلد ١٠، دار البیان الحدیثة، الطبعة الأولى، قاهرة، ٢٠٠٣).

<sup>٢</sup> میرنشینی مه روانی: ئه م میرنشینه له ناوچه ی دیاره کر له ده ووبه ری سالی (٣٧٣ ک - ١٩٢٨ ز) وه کو دهسه لاتیکى سیاسى دیار که وتوه، دامه زریه ری میرنشینه که میربایى کورپی میر دۆسته کی کوردییه . الدولة الدوستکیة فی کردستان الوسطی، د. عبدالرقيب يوسف، بغداد، ١٩٧٣.

<sup>٣</sup> میرنشینی عه نازی (٣١٨ ک - ٩٩١ ز): له ناوچه ی حه لوان له نیو کوردانی هۆزی شازه نجانی ده رکه وت.

<sup>٤</sup> میرنشینی حه سنه وی (٣٤٨ ک - ٩٥٩ ز): له سه ر دهستی میر حه سنه وی کورپی حوسینی کوردی دامه زراوه که سه رۆک خیلێ به رزیکانی بوو له هه ریمی چیاکان. بروهانه نامه ی ماسته ری دکتۆر حسام الدین علی غالب نه قشبه ندی (الکورد فی الدینور وشه رزور فی القرن الرابع والخامس الهجرین).

<sup>٥</sup> ئه بو جه عفه ری مه نسور: ناوی ته وایى عه بدوللای کورپی موحه ممه دی کورپی عه لی کورپی عه بدوللای کورپی عه باسه و دووه مین دهسه لاتى دهوله تی عه بباسییه که له دواى ئه بوعه باسى سه فاح بوویه فرمانه و. الطبری: تاریخ الرسل والملوک.

(البدایة والنهایة، ابن کثیر، مجلد ١٠، دار البیان الحدیثة، الطبعة الأولى، قاهرة، ٢٠٠٣)

وهرگرت که (ئەداریسەکان)<sup>(۴)</sup> ی لیبوو، لەبەر ئەوە ئیئە لێرەدا باسی کوردەکان دەکەین ئەک هەر کوردەکان بەلکو عەرەبەکانیش لەسەر دەمی دەسلاتی عەبباسییەکاندا سەر بە خۆیی خۆیان وەرگرت.

هەر بۆیە عەبباسییەکان ئەگەر مەزگەزی دەسلەتەکانیان بپاریزرایە ئیتر هیچ کێشەیان نەبوو، بۆ نموونە کابرایەک بە ناوی (ئێبراهیم الأغلب)<sup>(۵)</sup> که هۆزیکیان هەبوو بە ناوی (الأغلب) بانگیان کرد وتیان وەرە سەر بە خۆییت دەدەینێ (تونس)<sup>(۶)</sup> داو سوپای خۆتان هەبۆ پارەمان بۆ مەنیرە، بەلام ببە بەر بەستیک لەبەر دەم ئەداریسەکان که شیعیە عەلەوی بوون و موناڤیسی عەبباسییەکان بوون، بۆ ئەوەی نەبەنە تونس، چونکە ئەگەر تونس داگیر بکەن ئەوا دینە (بلاد برقة، واتا لیبیا)<sup>(۷)</sup> و دواتر دینە میسرۆ جیگا بە ئیئە لێر دەکەن، ئەمە سێیەم دەولەت بوو لە ولاتی عەرەبیدا که سەر بە خۆیی وەرگرت.

دوای ئەمانە لە میسرۆدا تۆلۆنییەکان هەبوون که سەرکردەکانیان (ئەحمەد تۆلۆن)<sup>(۸)</sup> بوو، ئەوانیش سەر بە خۆیی خۆیان وەرگرت و پارەو ئالای خۆیان هەبوو تەنھا بە ناو سەر بە دەولەتی عەبباسی بوون و لە وتاری هەینیدا ناوی خەلیفەو ئەمیرەکانی ئەوانیان دەهینا، هەتاوەکو دوای تۆلۆنییەکانیش "ئەخشیدییەکان هاتنە سەر حوکم" و لە پاشان (فاتیمیەکان)<sup>(۹)</sup> هاتن، ئەوانیش سەر بە خۆیی خۆیان وەرگرت بە تەواوی.

### + ئەمانە هەموو لە لاواز کردنی عەبباسییەکانەوه بوو؟

دکتۆر موحسین موحەممەد: بەلێ، عەبباسییەکان هەرگیز بە هیژنەبوون، چونکە فارسەکان هەبوون، کاتیەک دەیاننوانی بە هیژن بە فارسەکان نەمێنن، ئەگەر چی نەیاننوانی فارسەکان لاواز بکەن، چونکە ئەرستۆکراتییەتی فارسەکان بە شداری هەبوو لە دەسلاتی عەبباسیدا، لەبەر ئەوە لە سەرەتای دەولەتی عەبباسییەوه تاوەکو کۆتایی هەموو وەزیزەکانی ئەو دەولەتە فارس بوون، جگە لە یەک وەزیر بە ناوی (أبو أيوب المورياتي)(۱۰)، هەر وەها (بەرمەکییەکان)(۱۱)یش که دەوری گرنگیان بینی لە دروستکردنی دەولەتی عەبباسیدا که دواتر هارونی رەشید دەستی کرد بە لابردنیان.

<sup>۱</sup> عبدالرحمن الداخل: له بنه‌ماله‌ی ئومه‌وییه‌کان بوو، توانی خۆی پزگار کات له ده‌ست عەباسییه‌کان و گه‌یشته‌ ولاتی (ئهنده‌لوس) و ده‌ولته‌تی ئەمەوی بوژانده‌وه‌ له‌وێ.

<sup>۲</sup> هارون الرشید: خەلیفە‌ی عەباسی له‌ دوای باوکی (مه‌هدی) بوویه‌ ده‌سلەتدار له‌ سالی (۷۰)ی کۆچیدا که‌ ته‌مه‌نی بیست و دوو سال‌ بوو. (البدایة والنهایة، ابن کثیر، مجلد ۱۰، دار البیان الحدیثة، الطبعة الأولى، قاهرة، ۲۰۰۳).

<sup>۳</sup> یه‌کیکه‌ له‌ ولاته‌ عەرهبییه‌کان له‌ پۆزگاری ئەمه‌وییه‌کاندا پزگار کراوه‌ (۶۲هـ - ۶۱۸م). به‌ سه‌رکردایه‌تی عوقبه‌ی کورپی نافع. (الطبری. وابن الأثیر).

<sup>۴</sup> ئەداریسەکان (۱۷۳ - ۳۱۱هـ) (۷۸۸ - ۹۲۳م): شیعی‌ عەلەوی بوون و موناڤه‌سه‌یان له‌ گه‌ڵ عەباسییه‌کاندا ده‌کرد که‌ له‌ مه‌غریبی عەرهبیدا بوون، شاری (فاس) و (مه‌کناس) له‌ سه‌رده‌می ئەواندا له‌وێ دروستکران.

<sup>۵</sup> له‌ نه‌وه‌ی ئێبراهیمی کورپی ئەغله‌ب (ابراهیم ابن الاغلب) ن له‌ ولاتی (تونس) ده‌ولته‌تیکیان پزگار کرد (۱۸۴ - ۲۹۶ک) (۸۰۰ - ۹۰۸م) هەمان سه‌رچاوه‌.

<sup>۶</sup> ئەم ولاته‌ عەرهبییه‌ له‌ سه‌رده‌می عوسمانی کورپی عه‌ففان پزگار کراوه‌ سالی (۲۷ک - ۶۴۷م) له‌ سه‌رده‌ستی عه‌بدوللای کورپی سه‌عد. (الطبری. وابن الأثیر)

<sup>۷</sup> لیبیا له‌ سه‌رده‌می عومەری کورپی خه‌تاب فه‌تح کراوه‌ له‌ سه‌رده‌می عوسمانی کورپی عه‌ففان ته‌واو بووه‌، هەمان سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

<sup>۸</sup> سه‌رکرده‌ی تۆلۆنییه‌کان بوو له‌ میسر له‌ سه‌رده‌می ده‌ولته‌تی عەباسیدا.

<sup>۹</sup> فاتمییه‌کان (۳۵۸ک - ۹۶۹ن): له‌ سه‌رده‌می خەلیفە ئەلموعیز (المعزالدین الله الفاطمي) ده‌ولته‌ته‌که‌یان دامه‌زراو له‌ سه‌رده‌می خەلیفە عازد (العاضدالدین الله الفاطمي) کۆتایی پێهات (۵۶۷هـ - ۱۱۷ن).

<sup>۱۰</sup> أبو أيوب المورياتي: وه‌زیری خەلیفە مه‌نسوری عەباسی بوو له‌ ئەه‌واز، هەر له‌ وێش له‌ داکیبوه‌.

<sup>۱۱</sup> بەرمەکییەکان: به‌شدارییەکی بێ سنوورو بێ وێنه‌یان کرد له‌ دامه‌زاردنی ده‌ولته‌تی عەباسی، به‌لام پاشتر هارونی رەشید گشتیانی سه‌رکوت کرد.

له و سه رده مه دا میرنشینه کانی ولاتی فارس ده ستیان کرد به وه رگرتنی سه ربه خۆیی خۆیان که میرنشینه کانی (تاهیری)، (سامانی)، (سه فاری) یه کان<sup>(1)</sup> هه بوون.

ئینجا ئه و کاته کورده کان هه ستیان کرد که ده سه لاتی ناوه ندی مه رکه زی له به غدا لاوازه، ئه وه بوو برپاری سه ربه خۆیی میرنشینه کانی، میرنشینه کانی (مه روانی)، (دۆسته کی)، (حه سنه وی)، (عه ننازی) هتد. له دوا ی ئه مانه ده ولته تی عه بباسی که وته ده ستی بوه یه ی و سه لجوقیه کان له پرووی ده سه لاتوه ته نها خه لیفه له به غداد مابوو، ئه گینا ناوچه کانی تر ئه و هیژانه کۆنترۆلیان کردبوو، له لایه کی تره وه جگه له وه ی که ده ولته تی عه بباسی لاوازیبوو، له هه مان کاتدا گشت ئه و میرنشینه ی که هه بوون خۆیان ده یانوت ئیمه سه ر به ئیوه یین له کاتی کدا عه باسییه کان ئه هلی به ییت بوون و کورده کانیش مسولمان بوون، به لام هه ر ده یانوت سه ر به ئیوه یین، ده بیین تا وه کو سه ده ی بیسته میش گشت سه رکرده ی شوپشه کانی کورد پیاوی ئابنی بوون، یه کیک شیخه، یه کیک قازییه، یه کیک مه لایه، یه کیک ساداتی به رزنجه یه، قادریه، نه قشبه ندیه. هتد، واته وه ک ئه و نه مرانه: (شیخ عوبه یدوللای نه هری، شیخ سه عیدی پیران، مه لا مسته فای بارزانی، قازی موحه ممه د، شیخ مه حمودی حه فید. .)، یانی ئیمه که میرنشین و سه ر به خۆیی خۆشمان هه بووی له دین دهرنه چووین و ویستو مانه وه کو میلیله ته کانی ترده ولته تمان هه بیته و ئیمه ش ئیسلامین.

### ته وه ره ی دوهم

#### صلاحه ددین و کوردو خاچدروشمه کان

+ زۆریک له میژوونووسانی عه رب بنه ماله ی ئه یوبیه یه کان و صلاحه ددین به ربه چه له ک ده به نه وه سه ر (مضر) که ده چیته وه سه ر هۆزی عه دنانی عه ره بی<sup>(2)</sup>، چون ده توانیت به به لگه ی میژووی ئه مه راست بکه یته وه. دکتۆر موحن موحه ممه د: به لگه ی میژوو ده بی چی بی زیاتر له و کتیبانه ی سه رده می صلاحه ددین دانراون و نووسراون، له بهر ئه وه عه ره به ره گه زبه رسته کان چاویان به رای نادات که که سانیکی ریکوپیک سه ر هه لبدات له میژووی ئیسلامیدا مه گه ر هه رده بیته عه رب بیته، ئه گه ر چی گشت پیاوه کانی میژووی شارستانییه تی عه ره بی هه یچیان عه رب نین، ئه وان تپروانینیان وایه له کاتی کدا قورئان به زمانی عه ره بی بووه عه رب خاوه ی میژوویه کی دوورو دریزه و تا وه کو دوینی ئه وانه ی غه یری عه رب بوون مه والی بوون، چون ده بی سه رکرده یه کی ئازاو ئیها نوو له میژووی ئیسلامدا هه لکه ویته که ده بی کورد بی، به لام بۆچوونی هه موو عه ره به کان وانیه، ئه وانیش خه لکیان هه یه به ئینسافه وه باسی سه رکرده ی مسولمانی کورد صلاحه ددینی

پروانه: الطبری، أبو الطقطی، الضحری، وجودت هولد "البرامكة مالهم وماعلیهم".

<sup>1</sup> سی میرنشینی جیاوان بوون له ولاتی فارس (ئیرانی ئیستا) له سه رده می ده ولته تی عه باسیدا دروست بوون و سه ر به خۆیی ته واوی خۆیان وه رگرتبوو.

<sup>2</sup> عه ره بی عه دنانی به ره چه له ک ده چنه وه سه ر ئیسماعیلی کوری ئیبراهیم پیغه مبه ر (علیه السلام) که ناسراون به عه ره بی (مستعربه) و به خوین ناچنه وه سه ر عه ره بی ره سه ن و تیکه ل بوون له گه ل غه یری عه ره به کاندان. (السیره النبویه، علی محمد محمد الصلابی، المجلد الأول، دار النشر للتراث، الطبعة الأولى، قاهرة، 2003).



ئه ییبوی ده کهن که کورد بووه و توانیویه تی دهوله تیکی گهروهی ئیسلامی دروست بکات و خاکی ئیسلام له ژیر دهستی خاچ دروشمه کان ده ره بهی ئی.

پیش چند سالیك له مه و بهر (۱۹۸۹) بوو له گوڤاره ی (پوشنبیری نوی) ی به غدا، ژماره (۱۲۴)، کابرایه ک به ناوی (عبدالحمید یونس السامرائی) ئه گه ر ناوه که م له بیر نه چو بیته وه، و تاریکی نووسی که هۆزه کانی کوردی کردبوو به عه ره ب له ژیر ناویشانی (ئه م هۆزه کوردانه له بنچینه دا عه ره بن) لاپه ره (۱۶ - ۲۲). به بیئاگاداری دهسته ی نووسه ران، ئه وه بوو ئیمه وازمان له و گوڤاره هینا، به لام ئه وه ی مه به ستمه بلیم ئه وان په وانا بینن که سیکی وه کو ئیمامی غه زالی فارس بیته، به یرونی عه ره ب نه بیته، که سیکی وه کو فارابی خه لگی ولاتی فاراب بیته<sup>(۱)</sup>، ده بینی که سیکی وه کو (ئین خه لدون)<sup>(۲)</sup> که بنچینه ی زانستی کۆمه لئاسی و فه لسه فه ی میژوی داناوه و خۆی عه ره به و که س ناتوانی نکۆلی لی بکات، ده لایته (جل العلماء المسلمین من الأعاجم)، ده لی، چونکه عه ره به کان سه رقالی حوکم و ده سه لات بوون، مه یدانه کانی زانست و زانیاری و ئه ده ب و میژوو ته فسیر و فه رموده و زانستی گه ردووناسی و جوگرافیا و فیزیوا کیمیا و ئه ندازیاری و.. تاد، هه مووی له دهستی ئه وانه دا بوون که غه یری عه ره ب بوون، کورده کانی ش له مانه دا به شداربوون وه کو (ابن خلکان)<sup>(۳)</sup>، (ابن الاثیر)<sup>(۴)</sup>، هه روه ها فه قیه ی به ناویانگ (ابن صلاح الشهزوری)<sup>(۵)</sup> هه روه ها له گه ل ئه مانه شدا خۆیان په کی نازناویکی عه ره بیان به خۆیا نه وه ناوه و هه ستیان ده کرد ئه م ناوه ته شریفیان ده کات.

په کی له مامۆستا کانی زانکۆی میسر (نظیر حسان سعداوی) ناوی دهوله تی ئه ییبویه کان به م شیویه دینیت (الدولة الكردية في مصر)، له بهر ئه وه ئه م فه کره نابه جیه که بلا بووه وه سه بارت به عه ره ببوونی سه لاحتهددین نووسه رو میژوونو سه کانی سه رده می (جه مال عبدالناصر)<sup>(۶)</sup> له میسر بلاویان کرده وه که گوایه سه لاحتهددین ئه گه ر به ره چه له کیش کورد بیته، ئه واکه له پورو شارستانیه که ی بریتیبوو له کلتوری عه ره بی و بایه خدانه کانی زیاتر بۆ عه ره ب بووه، من ئیستا زمانی عه ره بیم له زمانی کوردی به هیزتره، چونکه سی و پینج سال له ناو عه ره بدا ژیاوم له به غدا و لیبیا و ولاته عه ره ببیه کانی تر، هه تا وه کو ماسته رو دکتۆرامان به زمانی عه ره بی نووسی و ته واو کرد، یانی ئه مه به لگه یه له سه ر عه ره ببوونی من؟! نه خیر، گرنگ ئه وه یه ره چه له کم کورده، شانازی ش به کوردبوونی خۆمه وه ده که م.



<sup>۱</sup> ئه مانه چه ندین زانا و فه قیه و میژوونووس و که سایه تی زانستی ئیسلام بوون و ژۆریه ی کتیب و لایه کراوه کانیان له خزمه تی ئاینی ئیسلامدا بوون، به لام هه چیان کورد نه بوون.

<sup>۲</sup> ئین خه لدون: زانای ده رووناسی و کۆمه لئاسی به نیو بانگی عه ره بی خاوه نی چه ندین کتیبی دیاری وه کو (مقدمه ابن خلدون)، تاریخ ابن خلدون.. تاد، توانیویه تی له پوی ده رونشیکاری و کۆمه لئاسی و توژیینه وه ی ورده وه باس له که سایه تی تاک بکات و قسه له سه ر شارستانیه کان و مۆرالی کۆمه لایه تی عه ره بی بکات و به شیوازیکی لۆژیکیا نه لیان بدوی.

<sup>۳</sup> ابن خلکان: ناوی شه مسه دینی کوری ئه حمه د، له شاری هه ولیر سالی (۶۰۸ ک - ۱۲۱۱ ز) له دایکبووه، نازناوی خه له کان له ناوی گوندیکی کوردستانه له پارێزگای هه ولیر- وه هاتووه، سالی (۶۸۱ ک - ۱۲۸۲ ز) له دیمه شق کۆچی دوا یی کردوه.

<sup>۴</sup> ابن الاثیر: میژوونووسیکی کورد بووه له ته مه نی مندالییه وه له موسل له گه ل به مه له ی ئه تابه گییه کان له موسل هه لسوکه وتی کردوه.

<sup>۵</sup> ابن صلاح الشهزوری: فه قی زانایه کی پایه به رزی کوردیه له سالی (۶۴۱ ک - ۱۲۴۳ ز).

<sup>۶</sup> جمال عبدالناصر: ئه فه سه ریکی نه ته وه په رستی میسه ره، له سالی ۱۹۵۲ کۆتای ی به سیسته می مه له کی هینا له کورده تایی (۲۳ ته مموزی) خۆیدانا به سه رۆک کۆماری میسر، له (۱۹۵۴) تا مردنی له سالی (۱۹۷۰).

(ابن شداد)<sup>(۱)</sup> و ابن الأثیر و (عماد الکاتب الاصفهانی) که میژوو نووسی سه رده می صلاحه ددینن هه موویان ده لئین صلاحه ددین کورده، ئه و بۆچوونهش که له میسر هه بوو له سه رده می عه بدولناسردا له دواى مردنی جه مال عه بدولناصر ئه وانه ی که عه رب چیتیتان ده کرد په شیمان بوونه وه وازایان له په گه ز په رستیتی عه ربی هینا (پ. د سه عید عبدالفتاح عاشور، الباز العرینی، حسین مؤنيس) وتیان ئه و بۆچوونانه ی هه مانبووه له سه ر صلاحه ددین هه له بووه و قه ناعه تیان گۆری، من له نامه ی دکتوراکه مدا که له سالی (۱۹۸۱) موناقه شه م کرد باسم له وه کردووه که پیکهاته ی بنچینه یی سوپای صلاحه ددین بریتیبوون له کوردو تورک، به به لگه شه وه سه لماندوومه تاکه یه ک سه ربازی عه رب له ناو سوپاکه ی صلاحه ددیندا نه بووه، به لام دکتور سه عید عه بدولفته تاح عاشور و تاریکی نووسی له گوڤاری (المجلة العربية للدراسات الانسانية)، له زانکوی کوهیت، کۆلیژی ئاداب، به ناو نیشانی (البنية البشرية في جيش صلاح الدين) ئیسپاتی کرد که سوپاکه ی صلاحه ددین یه ک که سی عه ربی تیدا نه بووه، ئه مه له پاش یازده سال له نووسینه که ی من بلا بوویوه به مه رجیک ئه مه صلاحه ددین-ی ناو نابوو (من علام العرب صلاح الدين الأيوبي) واته به صلاحه ددین-ی ده گوت عه ربه، زمانه که ی عه ربه به ! له سه ر خاکی عه رب جموجولئی سیاسی و سه ربازی کردووه .. تاد.

نمونه یه کت پی بلیم له سه رده می صلاحه ددیندا براکه ی صلاحه ددین توغتکین فرمانپه وای یه من بوو ئه وه بوو کاتیک مرد کوره که ی هاته جیگای، یه مه نییه کانیش نه ته ویه ه کی ده مارگیرن بۆ مه سه له ی مه زه ب و خیلگه رای و عروبه، ئه دی چۆن قه بول ه ده که ن کابرایه کی کورد فرمانپه وایی ئه وان بکات، ئیدی برازا که ی صلاحه ددین ئیسماعیلی کوری توغتکین بانگی کرد، وتی: بابه ئیمه کوردن، به لکو عه ربین، به مه شه وه نه وه ستاو وتی: نه ک عه ربین به لکو ئومه ویشین، برایه کی صلاحه ددین که ناوی (سیف الدین أبوبکر) بوو ناردی به دواى ئه و برازایه ویداو پیی وت: ئه وه وتوته ئیمه عه ربین؟ ئیتر وه لامی نه دایه وه، ئه بوبه کروتی ئه وه راست نییه (لا أصل له أصلا)، نمونه یه کی تر (الملك الأفضل) عه لی که کوره گه وره ی صلاحه ددینه کاتی ده بیته حاکمی دیمه شق، که سه ی که شاره زایی هه یه له په چه له ک و بنه ماله و نه سه بدا بانگی ده کات که بنچینه ی بنه ماله که ی ئه مان که ئه یوبییه بدۆزیته وه بیسه لمینیت که ئه مان عه ربین، ئه مه چیمان تیده گه یه نی، ئه وه مان پیده لئ که زۆر که س له میژووی ئیسلامدا هه بووه عه رب نه بوون و کراون به عه رب، به م شیوه یه، (دیاریه کر)، (دیاریه مضر)، (دیاریه ربيعة) بووه ته (دیاریه) عه ربه کان و ئیستا ده لئین ئه وه ناوی (دیاریه) هکان عه ربین، که واته ئه وانه به شیکن له شوینی نیشتمانی عه ربه کان.

### + باشه لیها تووی صلاحه ددین وای کردبوو که عه ربه کان بیکه ن به عه رب، یا خود چی بوو؟

دکتور محسین موحه ممه د: نه خیر، به لکو پییان نه نگی بووه صلاحه ددین عه رب نه بیته، ئیستا ئه وه م وه بیردیته وه من کاتی خوی له یه کی که له پۆرنامه کانی به غداشتیکم نووسی، بۆچی کاتی خوی مه سعودی کورده کانی کردووه ته عه رب<sup>(۲)</sup>؟ من له ویدا وتومه مه سعودی له وانه یه مه به سستی شکاندنی کورده کان نه بیته که ده لئ عه ربین، چونکه ناوبراو خوی عه رب بووه و کورده کان زۆر ئازابوون، شانازی پیوه کردوون که بلین له من و به غه ربی ته ماشایان مه که ن، من له ویدا وتومه له وانه یه ئه ونیه ته که ی چاک بوو بیته، به لکو مه به سستی نه بووه که دژایه تی کورده کان بکات.

<sup>۱</sup> ابن شداد: قازی بووه له سه رده می صلاحه ددینی ئه یوبیدا و زۆریه ی ورده کارییه کانی ژیا نی ئاگاداره، له بهر ئه وه زۆر له میژوونو سه کان له نووسینه کانیاندا گه راونه ته وه بۆ به لگه کانی ئین شه داد له سه رده می صلاحه ددیندا، عماد الدین کاتب الاصفهانی-یش یه کی که بووه له میژوو نووسه به ناویانگه کانی فارسه کان که له سه رده می صلاحه ددینی ئه یوبیدا ژیا وه میژووه که ی نووسیوه ته وه.

<sup>۲</sup> مه سعودی میژوونووسیکی عه ربه له کتیبی (مروج الذهب) دا په چه له کی کورده کان ده گپیته وه بۆ ئه سلئ عه ربی به گوته ی ئه و له نه وه و هۆزی (ربیع) هی عه ربین.

له بهر ئه وه ئه مه ته نها به كورد ه كان ده گوترا له لایه ن عه ره به كانه وه، چونكه كورد ه كان قه واره یان نه بوو، به لام نه یان ده توانی به فارس ه كان بلین به هوی بوونی ده ولته و کیانی خویانه وه! له كاتیكدا زۆریه ی نووسه ری كتیبه عه ره بییه كۆنه كان فارسن، به لام نه یان نووسیوه فارس ه كان عه ره بن.

+ ئیستاش عه ره به كان هه مان بۆچوونیان هه یه؟

دكتور محسین موحه ممه د: من له پاش چه ند جارێك له م دوایانه دا توانیومه بچه به غدا، دیسان هه مان ئه و پرسیاره یان لیده كردم، ئایا بۆچوون و قه ناعه تی نویت هه یه كه سه لاهه ددین كورد نه بویت؟ من گوتم به هیچ شیوه یه ك له میژوودا شتی وا نییه، براكه م ئیستا نیه تی باش نه ماوه كه بووتییت سه لاهه ددین كورد ه یاخود عه ره به، له لایه ك ده لێ مه عقول نییه سه لاهه ددین ئه و هه موو عه ره به ی رزگار كرییت، له لایه كی دی ده لیت كوردیك چۆن ده بییت ئیمه له ژیر فرمانه وه یه تیدابین!، ئه وه به سووك سه یر كرده، ئیدی ئه گه ر سه لاهه ددین په گه ز په رستی بكردایه ئه ویش ده چوو كاتی خۆی كوردایه تی ده كرد، به لام ئه و كاته بێر كرده وه یه كی ئایینی هه بوو نه ك بێر كرده وه ی په گه ز په رستی نه ته وه یی، ئه گه ر ئه مه یانی بكردایه ئه و نه یده توانی هه رگیز ئه و ناوبانگه گه وره یه ده ربكات كه هه موو جیهان ناسییان و مسولمانانیش شانازیان پێوه ده كرد، عه ره به كانیش هه قوایه سه لاهه ددین بكه نه په مز، چ په مزێك؟ ئه و په مزه ی كه بووه هه یینی برایه تی كوردو عه ره ب، ئه و په مزه ی كه توانی به بی جیاوازی هه موو نه ته وه كان له ژیر ئالاكه یدا كۆبكات وه، له بهر ئه وه سه لاهه ددین لای وابوو لاوازی له شی سیاسیان ه ی ئیسلام ماوه ی به دامه زراندن و ده ولته سه لیبییه كان و مانه وه یانداو ئه م لاوازی و بی هیزیشه ئه نجامی داپزانی په وشتی سیاسییه و سه ركرده ش شوپشی دژی ئه و داپزانه به رپا كرد، بۆ چاره سازیش ته نیا تاكه رێگه یه ك هه بوو ئه ویش بوژانه وه ی قه واره ی سیاسیان ه ی ئیسلام بوو له سییه ری تاكه ده ولته تیکي یه كگرتوودا، نه ك به سه رۆكایه تی خۆی به لكو به سه رۆكایه تی شه رعی ئیسلام و به سه ره رشتی خه لافه تی عه بباسی<sup>(۱)</sup>.

+ زۆر له به لگه نامه كان كه ئاماژه یان كرده وه به زیدی ئه سلی بنه ماله ی ئه یوبییه كان (دوین) بووه، هه ندیکیشیان ده لێن (دوین) له ناوچه سنوورییه كانی (نازه ربايجان) ه، هه ندیکي دیکه ش ده لێن (دوین) ناوچه ی هه ولیر بووه كه ئیستا بووه به (بتوین)، ئایا كام ئاماژه یان له سه رچاوه میژووییه كاندا راسته؟

- دكتور محسین موحه ممه د: ئیمه به ته واوی ناتوانین ئه م ئاماژانه دیاری بکه یین، به لام گشت میژوونووسه كۆنه كان ناوی نزیك هه ولیریان نه هیناوه، هه ر بۆیه ئه گه ر ئاماژه بۆ هه ولیر بكرایه ئه و (ابن خلكان) خۆی كه خه لکی هه ولیره ده بوو ئاماژه ی بۆ ئه و دوینی (بتوین) ه ی لای هه ولیر بكردایه و بیوتایه ئه وه نده فه رسه خ له هه ولیر دووره، و تراوه (كذا من أذربيجان)، (كذا من الران).

زۆریه ی گه رۆكه كانی سه ده ی بیسته م له (۱۹۵۰ - ۱۹۶۰) گه یشتوونه ته ئه و شاره یی كه ده لێن كاتی خۆی ئه یوبییه كانی لیبووه ده لێن (قد يكون هذا الموقع مسقط رأس الأيوبيين) ئه و شوینه ش كوییه؟ رۆژئاوای هه ولیره، و اتا (پیرمام)، لای هاوینه هه واری سه لاهه ددین، به لام (یاقوت الحموي، ابن الأثير، وابن خلكان) كه سیان ناوی هه ولیریان نه هیناوه.

پێویسته ئه وه بلیم كاتی خۆی مامۆستا عه بدولخالق سه رسام دوو كتیبی له سه ر سه لاهه ددین نووسی به ناوی (صلاح الدین من جدید) و (صلاح الدین لیس من آرمینیا)، له كتیبی دووه مدا وه لامی مامۆستا (عه بدولره قیب یوسف) ی داوه كه وتوویه تی سه لاهه ددین له نزیك ئه رمینیا له دایكبووه و كورده، ئه ویش وه لامی ده داته وه وه ده لێ: نه خیر خه لکی ئه رمینیا

<sup>۱</sup> سه لاهه ددینی ئه یوبی، زیاننامه ی گه شترین، د. محسین موحه ممه د حسین، و. عبدالرزاق بیمار، دار الحرية للطباعة، بغداد - چاپی یه كه م،

نییه و له‌وی له‌دایک نه‌بووه، واتا ئه‌رمه‌نی نییه، که ئه‌مه بۆچوونیکی هه‌له‌یه، چونکه ئه‌گه‌ر چی له (یه‌ریفان)<sup>(١)</sup> یش له‌دایکبوویت له ئه‌رمینیا یه ئه‌وه مه‌رج نییه که ئه‌رمه‌نی بی‌ت، هه‌روه‌کو چۆن ئه‌گه‌ر له تکریت له‌دایکبوویت و بیست و چوار سه‌عات له‌وی بوویت، ئه‌وا به‌وه نابیته‌ عه‌ره‌ب، به هه‌مان شیوه لی‌ره‌شدا هه‌روایه، گه‌رچی (تکریت) یش کاتی فتوحاتی ئیسلامی شارۆچکه‌یه‌کی عه‌ره‌بی نه‌بووه.

حه‌ز ده‌که‌م ئه‌وه بلیم که میژوونوسانی کۆن و زۆر له‌میژوونوسانی ئه‌وه سه‌رده‌مه به ئینساف تربوون و درۆ ده‌له‌سه‌یان نه‌بووه هه‌رچی راست بووه نووسیویانه، نه‌ک وه‌ک ئه‌وانه‌ی ئیستا که مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وه په‌رستی و ناوچه‌گه‌ری و خێلایه‌تی وایان لی‌کردوون له ئاست پاستیه‌کان چا و بنوقینن و ده‌ست بکه‌ن به نووسینی شتی درۆ ناپاست و حه‌قیقه‌ته‌کان بشارنه‌وه ته‌نها له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ندیک که‌س و خه‌لک له خۆیان پازی بکه‌ن، هه‌ر بۆیه درۆ له‌میژوودا گوریسه‌که‌ی کورته‌و زوو ده‌پچریت ناتوانی پاستیه‌کان وه‌لا بنییت له به‌رامبه‌ر حه‌قیقه‌ته‌کانی میژوودا.

من سی کتیبم نووسیوه له‌سه‌ر سه‌لاحه‌ددین باسی ئه‌مانه‌م نه‌کردووه که بلیم سه‌لاحه‌ددین خه‌لکی ناوچه‌ی هه‌ولێره، به‌لکو وتومه سه‌رچاوه کۆنه‌کان ده‌لێن خه‌لکی (دوین)ی ناوچه‌ی ئازهریایان-ه، له کتیبی (ژیاننامه‌ی سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یوبی) دا وتومه: میژوونوسان له‌سه‌ر ئه‌وه پیککه‌وتوون که باوک و که‌سوکاری سه‌لاحه‌ددین له (دوین)ه‌وه هاتوون که شاریکه له دوا ناوچه له ناوچه‌کانی ئه‌ززیجان له‌لای ئه‌پرانه، ئه‌وانه په‌وادین، په‌وادیش تیره‌یه‌که له هه‌زبان، ئه‌مه‌ش هۆزیکه گه‌وره‌ی کورده. (سه‌لاحه‌ددینی ئه‌یوبی، ژیاننامه‌ی گه‌شترین، د. محسین موحه‌مه‌د حسین، و. عبدالرزاق بیمار، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٩٣).

#### + ئایا ئه‌وه (دوین)ی ئازهریایان کوردستان بووه؟

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: با (دوین) کوردستان نه‌بی‌ت، با له قه‌وقازو یابان له دایک بوویت ئه‌وه که کورد بی‌ت هه‌ر کورده، عه‌ره‌ب بی‌ت هه‌ر عه‌ره‌به، من منداڵه‌کانم له به‌غدا له دایکبوون به‌لام نالیم ئه‌مانه به‌غدا و عه‌ره‌بن، ئه‌ویش هه‌روایه، ئه‌وه میژوونوسانیش وایان سه‌لماندووه.

#### + کامانه‌ن ئه‌وه میژوونوسانه؟

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: (ابن شداد، ابو شامة، ابن الأثیر.. هتد)، جگه له‌وانه‌ش ژماره‌یه‌کی تر له مانه‌وه زانیاریان وه‌رگرتوه له (ابن واصل، ابن کثیر، المقریزی الجندی، القلقشندی، النویری،.. تاد)، هه‌موو ئه‌مانه ده‌لێن (صلاح الدین من اسرة کردیه٠٠).

+ ئه‌مه بنه‌ماله‌یه کاتی چوونه‌ته تکریت، ئه‌وه‌بوو له‌سه‌ر ده‌ستی مامی سه‌لاحه‌ددین پروداویک پرویداو پیاویکی کوشت، ئیدی فه‌رمانه‌ه‌وای ئه‌وه ده‌قه‌ره (موحه‌مه‌د دین به‌هروژ) فه‌رمانیدا نه‌جمه‌ددین ئه‌یوب و شیروکی برای شاری تکریت به‌جی بی‌ن، له‌م کاته‌دا پرویان له موصل کرد، باشه نه‌یانده‌توانی له بریتی ئه‌وه‌ی پروبکه‌نه موصل، جاریکی تر بی‌نه‌وه بۆ زیدی په‌سه‌نی خۆیان که کوردستان بووه؟

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: به‌لێ ده‌یانتوانی، به‌لام ئه‌وه‌یان نه‌کرد، ده‌بی لی‌یان په‌رسین بۆ نه‌گه‌رانه‌وه؟ من هۆکاری ئه‌مه‌ت پیده‌لیم بۆ چی نه‌گه‌رانه‌وه زیدی باپیرانی خۆیان که کوردستان بوو، له‌پاستیدا ئه‌مانه له هه‌ولێ به‌رژه‌وه‌ندی سیاسی خۆیاندا بوون، واته ده‌یانویست پیکه‌ی سیاسی خۆیان به‌هیز بکه‌ن، ئا له‌و کاته‌دا ئه‌گه‌ر هاتباو پرویان له کوردستان بکرده‌یه‌ته‌وه ئه‌وا ده‌بوایه میرنشینیکی دابه‌زراندایه، ئه‌وانیش پازی نه‌ده‌بوون، ئه‌وان ئه‌گه‌ر له کوردستان میرنشینیکیان دابه‌زراندایه نه‌یانده‌توانی له هه‌موو دنیا‌دا به‌وشیوه‌یه ناوو ناوبانگ ده‌ریکه‌ن، که له‌پۆژه‌لات و له پۆژئاوادا بناسرین، چونکه

<sup>١</sup> یه‌ریفان: پایته‌ختی ئه‌رمینیا یه.

ئەو کات دەگوترا (مؤسس الأمانة الفلانية) واته (دامه‌زیننه‌ری میرنشینی فلان)، به‌لام دوا‌یی وترا (صلاح الدین قائد المسلمین فی الشرق).

**+ چۆن ده‌یانزانی به‌رژه‌وه‌ندی سیاسیان ده‌ست ده‌که‌وێت؟**

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: چۆن نه‌یانده‌زانی، ئەگه‌ر پوویان له‌ کوردستان بکرا‌یه‌ته‌وه‌ ئه‌وا هه‌یچیان نه‌کردوه‌، ئه‌وان سه‌ره‌تا چوونه‌ به‌غدا ده‌وریان بینی له‌ شه‌ری سه‌لجوقیه‌کان دژی خه‌لیفه‌ی به‌غداد، دوا‌یی هاته‌نه‌ تکریته‌وه‌ له‌وێوه‌ چوونه‌ موصل ئینجا چوونه‌ هه‌لب، ئینجا چوونه‌ دیمه‌شق، له‌ هه‌ریه‌که‌ له‌م شوینانه‌دا پوژ له‌ دوا‌ی پوژ توانا و پۆلیان ده‌رده‌که‌وت له‌ پرۆسه‌ی سیاسیدا، تاوه‌کو ورده‌ ورده‌ به‌وه‌ گه‌یشتن وه‌کو بنه‌ماله‌یه‌کی دیاری کوردی ناسران له‌ پووی سیاسی و سه‌ربازییه‌وه‌.

ده‌بینی نه‌جمه‌دین ئه‌یوب پاوێژکاری نوره‌دین مه‌حمود بوو، شێرکۆی برای سه‌ره‌کرده‌ی سه‌ربازی ده‌وله‌تی نوره‌دین مه‌حمود بوو، لێره‌وه‌ ناتوانین باس له‌وه‌ نه‌که‌ین که‌ بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبیه‌کان به‌ دوا‌ی به‌رژه‌وه‌ندی سیاسیدا گه‌راون.

**+ ئایا میژوونووسه‌کان ئه‌مانه‌یان پوونکردوته‌وه‌؟**

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: نه‌خێر میژوونووسه‌کان باسیان له‌مانه‌ نه‌کردوه‌، به‌لام چالاکی و جموجوول و ده‌رکه‌وتنیان ئه‌وانه‌ ده‌سه‌لمینن، هه‌روه‌ها له‌ په‌یوه‌ندییه‌کانیان له‌و کاتانه‌دا له‌گه‌ڵ ئه‌تابه‌گیه‌کان<sup>(۱)</sup> که‌ (نوره‌دین مه‌حمود)<sup>(۲)</sup> هه‌بوو تورک بوون، ئه‌مه‌ش به‌لگه‌یه‌کی تره‌ له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی که‌ نه‌ته‌وه‌گه‌رایه‌ی نه‌بووه‌ته‌ پێوه‌ر له‌و کاتانه‌دا، به‌لکو په‌کریزی مسوڵمانان و وه‌ستان دژی یه‌که‌ دوژمن، ده‌توانین بلێین هه‌ستی نه‌ته‌وه‌یه‌ی هه‌بووه‌ به‌لام نه‌که‌ به‌و شیوه‌یه‌ که‌ ئیستا بیری لێده‌که‌ینه‌وه‌ که‌ ناوی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وایه‌تی بێت، ئه‌وه‌ هه‌رگیز نه‌بووه‌، پێویسته‌ ئه‌وه‌ش پوون که‌مه‌وه‌ که‌ هه‌ندیک له‌ پاشماوه‌ی ده‌وله‌تی ئه‌یوبیه‌کان ویستیان ده‌وله‌تیک دابمه‌زینن، به‌لام کاتی عه‌بباسیه‌کان پێیان زانین هه‌موویان گرتن و له‌ سێداره‌یان‌دان.

**+ ویستیان ئه‌وه‌ ده‌وله‌ته‌ له‌کوی دامه‌زینن؟ له‌ کوردستان؟**

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: له‌وانه‌یه‌ له‌ کوردستان بووبێت، یان له‌وانه‌بوو ده‌وله‌تیک دابمه‌زینن و کوده‌تایه‌که‌ له‌ ده‌وله‌تی عه‌بباسی بکه‌ن، واته‌ ده‌وله‌تی عه‌بباسی لابده‌ن و خۆیان ده‌سه‌لات بگرنه‌ ده‌ست.

**+ ئه‌وانه‌ پاشماوه‌ی ئه‌یوبیه‌کان بوون و له‌ کوردستان به‌جیما‌بوون؟**

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: نه‌خێر، نه‌وه‌ی دووه‌م سێیه‌می ئه‌یوبیه‌کان که‌ له‌ولاتی شام بوون، یان هه‌ر ئه‌وه‌یه‌بوون له‌ کوردستان بوون.

**+ هه‌یج هه‌یه‌ له‌به‌رده‌ستدا ده‌ریاره‌ی ئه‌وه‌ی که‌ بنه‌ماله‌ی ئه‌یوبیه‌کان به‌زمانی کوردی قسه‌یان کردبێ و پێوه‌ی پابه‌ند بووبن؟**



<sup>۱</sup> ئه‌تابه‌گیه‌کان: (ئه‌تابه‌گ) وشه‌یه‌کی تورکیه‌ له‌ دوو بېرگه‌ پیکهاتوه‌ (ئه‌تا = باوک)، (به‌گ = میر)، به‌ واتای باوکی میر دێت، له‌بهنه‌رتدا به‌ که‌سه‌ ده‌گوترا که‌ په‌روه‌رده‌کردنی مندالی سولتانه‌کانی ده‌که‌وێته‌ ئه‌ستۆی، پاشان میری ده‌وله‌ته‌کان و فه‌رمانه‌ره‌واکانی کوردستان ئه‌م نازناوه‌یان هه‌لگرتوه‌ که‌ بریتیبوون له‌ پێنج چین: میره‌کانی فه‌رمانه‌ره‌وا‌ی ئه‌رتقه‌ی، فه‌رمانه‌ره‌واکانی شای ئه‌رمه‌نه‌ سولتانه‌کانی فه‌رمانه‌ره‌وا‌ی زهنکی، ئه‌تابه‌گیه‌کانی ئازهربا‌یجان و ئه‌تابه‌گی لورستان و هه‌ولێر.

سه‌لاحه‌ددین بدوینین یان خۆمان به‌ به‌رپرسیار بزانی، دیالۆگی به‌دران ئه‌حمه‌د، له‌گه‌ڵ د. محسین موحه‌مه‌د، و. ئاواز جاف، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م - سلێمانی، ۲۰۰۵.

<sup>۲</sup> نوره‌دین مه‌حمود (۵۵۹هـ - ۱۱۶۴ز) کوری عیما‌ده‌دین زهنکی بوو له‌ شام فه‌رمانه‌ره‌وا‌بوو، کارو باری سه‌رکرا‌یه‌تی و پێکخستنی هه‌لمه‌تی شه‌پکردنی به‌ (شێرکۆ)ی مامی سه‌لاحه‌ددین سپارد بۆ پاراستنی ولات له‌ ده‌ستی خاچدروشمه‌کان.

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: ریوایه‌تیک هه‌یه که سه‌لاحه‌ددین له‌گه‌ڵ (عماد الدین الکاتب الأصفهانی) که فارس بووه یه‌کێک له‌ میژوو نووسه‌ گه‌وره‌کانی سه‌رده‌می سه‌لاحه‌ددین بووه له‌ دیوانه‌که‌یدا میژووه‌که‌ی نووسیه‌ته‌وه له‌گه‌ڵ (قاضی الفاضل) یه‌کێک له‌ میژوو نووسه‌کان ده‌لێ (وانفرد مع عمادالدین الکاتب وتحدث باللغة الأعجمية) که‌واته یان عماد الدین له‌گه‌ڵ سه‌لاحه‌ددین فی‌ری کوردی بووه، وه‌یاخود سه‌لاحه‌ددین له‌گه‌ڵ عماد الدین فی‌ری فارسی بووه، به‌لام یه‌که‌م بۆچوونیان په‌سه‌ند ده‌که‌م، چونکه عماد الدین له‌گه‌ڵ سوپای سه‌لاحه‌ددین بووه زۆریه‌ی ئه‌وانه‌ی له‌گه‌ڵیدابوون کورد بوون، له‌به‌ر ئه‌وه ئه‌و کوردیه‌ی که فی‌ریبووه و قسه‌ی پیکردووه، چونکه ئه‌گه‌ر فارسی بزانیته‌ ئه‌وا کوردی به‌ ئاسانی فی‌رده‌بیته‌ و پێچه‌وانه‌شی هه‌ر راسته‌.

ریوایه‌تیکێ تر هه‌یه که گوایه نووره‌دین مه‌حمود ویستویه‌تی بچێته‌ میسر که ئه‌وکاته سه‌لاحه‌ددین له‌وی ده‌بیته‌ بۆ ئه‌وه‌ی میسر له‌ ده‌ستی سه‌لاحه‌ددین وه‌ریگریته‌، ئه‌وه‌بوو ناوبراو ناڕه‌زایی ده‌رده‌برێته‌ له‌وه‌ی که نوره‌دین بچێته‌ میسر، دواتر برازاکی سه‌لاحه‌ددین به‌ناوی (تقی الدین عمر) توڤه‌ ده‌بیته‌، دوا‌ی سه‌لاحه‌ددین به‌ برازاکی ده‌لێته‌: تۆ چۆن توڤه‌ ده‌بیته‌ و ئه‌و قسه‌ ده‌که‌ی ئه‌م کۆڤو کۆبوونه‌وه‌یه پیره له‌ پیاوانی نوره‌دین مه‌حموده‌و ئه‌گه‌ر ئه‌م قسانه‌ی تۆی پێ بگات سوپایه‌ک ده‌نیرێته‌ وه‌موومان له‌ میسر ده‌رده‌کات، ئینجا دوا‌ی سه‌لاحه‌ددین له‌گه‌ڵ باوکی پێکه‌وه قسه‌یان کرد ده‌لێ (وتحدث مع باللغة العجمية)، به‌لگه چیه‌ که لیژده‌ به‌زمانی عه‌جه‌می قسه‌یان کردووه؟ (جورجی زیدان) له‌ کتێبه‌که‌ی به‌ناوی (صلاح الدین ومکائد الحشاشین) و کتێبه‌که‌ی تری (صلاح الدین و ریکار دوس قلب الأسد) باس ده‌کات ده‌لێ: (صلاح الدین کان يتحدث مع أطرافه باللغة الكردية)، سه‌لاحه‌ددین کوردستانی نه‌بینیوه تییدا بزێ، به‌لکو هه‌موو گه‌نجیته‌یه‌که‌ی له‌ به‌عه‌به‌گه‌و دیمه‌شق بووه، دوا‌ی چووه‌ته‌ میسرو هاتووه‌ته‌ کوردستان، به‌لام له‌گه‌ڵ سوپا‌که‌یدا بۆ شاری دیاربه‌کرو ماردین، چووه‌ته‌ موصل بۆ گه‌مارۆدان له‌ کاتی جه‌نگدا، ئیدی زمانی ئه‌و کاته‌ش وه‌کو زمانی په‌رسی ده‌وله‌ت ته‌نها عه‌ره‌بی بووه، ئه‌گه‌ر سه‌ریازه‌ چه‌کداره‌کان خۆیان به‌ کوردی یان تورکی یان فارسی قسه‌یان کردیته‌ ئه‌وه‌یان شتیکی تره‌.

+ زۆریک له‌ نووسراوه‌کانی تۆم خۆیندوووه‌ته‌وه که له‌سه‌ر سه‌لاحه‌ددین نووسیوته، ده‌بینم وه‌کو پارێزه‌رو داکوکیکاریکی توند زۆر به‌رگری له‌م سه‌رکرده‌ کوردیه‌ ده‌که‌یت، ئه‌م پێداگرییه‌ی جه‌نابت بۆچی ده‌گه‌رێته‌وه؟

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: سه‌ره‌تا ئه‌وه‌ت پێ بلێم باوه‌رناکه‌م تاوه‌کو ئیستا شتم نووسیبه‌ی که به‌جێ لایه‌نی نه‌بوویته‌، هه‌تاوه‌کو به‌ر له‌وه‌ی من له‌سه‌ر سه‌لاحه‌ددین بنووسم له‌سه‌ر شاری هه‌ولێر له‌ سه‌رده‌می ئه‌تابه‌گییه‌کان نووسیومه‌و زۆر ته‌قدیری (سولتان موزه‌فه‌ره‌دین)<sup>(1)</sup> م کردووه که فه‌رمانپه‌وای هه‌ولێر بووه له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا په‌رخنه‌م لیگرتووه، من باسیکم نووسی کاتی خۆی له‌ گۆفاری کۆلجی ئه‌ده‌بیاتی زانکۆی کوه‌یت بلابووویه‌وه ئه‌وه‌بوو په‌رخنه‌م له‌ سه‌لاحه‌ددین گرت، هه‌روه‌ها په‌رخنه‌شم له‌ (ابن الأثیر) گرت که ئه‌ویش په‌رخنه‌ی له‌ سه‌لاحه‌ددین گرتبوو.

به‌لام سه‌رکرده‌یه‌کی به‌وشیوه‌یه هه‌یج که‌س ناتوانی بۆ سه‌رده‌می خۆی پێزی لێ نه‌گرێته‌ هه‌تاوه‌کو میژوونووسه ئه‌وروپییه‌کان و پۆژه‌ه‌لاتناسه‌کانیش ناتوانن راستی و بایه‌خی گرنگی ئه‌و سه‌رکرده‌یه نه‌رخینن، له‌به‌ر ئه‌وه من ئه‌گه‌ر کوردیش نه‌بوومیه هه‌ر به‌و شیوه‌یه له‌سه‌ر سه‌لاحه‌ددین ده‌منووسی، نه‌ک له‌به‌ر ئه‌وه‌ی که کورده‌، به‌لکو له‌به‌ر ئه‌وه‌ی سه‌رکرده‌یه‌کی گه‌وره‌و لیوه‌شاویه‌، ئینجا ئه‌و سه‌رکرده‌یه بیست و دوو سال له‌ مه‌یدانی جه‌هاددا بووه هه‌ر ده‌بیته‌ هه‌له‌شی بووبی، بیگومان بێ هه‌له‌ نه‌بووه، به‌لام هه‌له‌کانی شتی بچوک بوون، وانه‌بوون که گه‌وره‌ سه‌یر بکریین.

ده‌توانم بلێم من جگه له‌وه‌ی که له‌به‌ر ئه‌وه ئه‌م سه‌رکرده‌یه گرنگ و لیها‌توو بووه، له‌لایه‌کی تریش وه‌کو کوردیک به‌ ئه‌رکی سه‌رشانه‌می خۆم زانیوه میژووی ژیا‌نی بنووسمه‌وه.

<sup>1</sup> سولتان موزه‌فه‌ره‌دین زاوای سه‌لاحه‌ددین ئه‌یوبی بووه هه‌ر له‌و کاته‌شدا فه‌رمانپه‌وایی شاری هه‌ولێری کردووه.

+ ئەو ماوه زۆرە لە بەغدا بووی لەسەر ئەم قەزیەیه لە ناو عەرەبەکانیشدا بەم شیۆهیه دەدوای؟

دکتۆر محسین موحه مەمەد: من لە بەغدا چەندین سیمینارم کردووە لە دەزگاکانی پۆشنبیری و یانەکان لە بەغداو ئەستامبول و دیار بە کەرو شارەکانی لیبیا و تونس و لە زانکۆ کۆلیژەکانی خۆمان هەرگیز لە مانە لام نە دەدا، زۆر جار یەحەیان دەگرت، لەسەر ئەو شتانە ی که لەسەر صهلاحه ددین دەموت، بەلام سەرکەوتوو بووم، چونکە بە بەلگەو هەرچیم بووتایە دەمسه لماند بۆیان، لەبەر ئەو لەخۆمەو ههچم نە دەوت، دوایی که سیمینارەکه تەواو دەبوو ئەو برادەرانی ی که قسه کانیان دەکرد دەیانگوت قسه کانت راسته .

+ زیاتر بە عسییه کان بوون؟

- دکتۆر محسین موحه مەمەد: ناتوانم بڵێم بە عسییه کان بوون، بەلکو هه موو عەرەبە قه ومییه کان غهیری ئەوانیش بوون، ئینجا بە عسییه کان نە دەهاتن سیمینارەکان، چونکە خۆیان لەو بەگەرتر دەگرت که بینه سیمینارەو هه دابنیشن، ئەگەرچی هه موو ئەوانه دەهات، که حه زیان لە حه قیقه ت و زانینی میژووی راست دەبوو.

+ دەلێن ناوت هه بووه بۆ سیمیناریک لە تکریت، بەلام دوایی ناو هکەت لابراره، ئەمه چۆن بوو؟

- دکتۆر محسین موحه مەمەد: من لەو زنجیره کۆرەدا یه کم ناو بووم لە تکریت، لەپیزی ئەو مامۆستا یانەدا که بریاربوو کۆرپگرین لە تکریت بە ناوی (مدینة البطلین) وانا (صهلاحه ددین و صه ددام) باورپەت هه بۆ لەوێ دەستم لەسەر دلم بوو، دەموت باشه من لەوێ چی بڵێم؟ ناتوانم لە حه قیقه ت لابه دم، هیشتا دوو هه فته ی مابوو بۆ کۆرەکه پۆژیک راگری کۆلیژەکه مان هات وتی: دکتۆر تۆ بە شداری ده کهیت لە کۆرەکانی تکریت؟ منیش وتم: بەلێ بە پیکه نینه وه وتی: باشه، ئەو ناوی (عبدالرحمن نجم العانی) بوو، بە عسییه کی تۆخ بوو، من نە مزانی بۆچی پێده که نیت؟، ئیدی دواتر چوو بۆ لای (لطیف نصیف جاسم) که وه زیری پۆشنبیری بوو، وتبووی لیستی ناو هکانم بدهرئ ئەوانه ی که کۆرەکه ده گرن، که دابوو یه به وه زیری وتبوو ئەو ناو ه بسپرنه وه (دکتۆر محسین) وه زیریش وتبووی بۆچی؟ راگره که مان وتبووی ئەو ه کورده هه رچی خۆی ده یه ویت ئەو ده لیت، دوایش (دکتۆر عماد عبدالسلام روف) که مامۆستای میژووبوو هات بە نه نینی پیی وتم که ناو ه که تیان سپروه ته وه .

+ بەم شیۆهیه باسی عەرەبەکان ده کهیت، ده بیینی کورده کانیش بۆچوونی نیگه تیقیان هه یه به رامبه ر

صهلاحه ددین، ئەم دوو بۆچوونه چۆن لیک ده ده یته وه؟

- دکتۆر محسین موحه مەمەد: هه ردوو بۆچوونه که هه له یه، کورده کانیش وه کو عەرەبەکان هه له ن، راسته کورده کان ده لێن لەبەر ئەو ی چونکە ده وله تیکی کوردی دروستنه کردووه، بەلام زۆر له گه ل ئیستادا جیاوازی هه یه و ملاملانیکان له و کاته دا ملاملانی ئایینی بووه، نه ک نه ته وه په رستی، ملاملانی ئیسلام و خاچ دروشمه کان بووه نه ک کوردو نه ته وه یه کی تر. به هۆی شه پی خاچ دروشمه کانه وه کورد په یه ون دی به صهلاحه ددینه وه کرد، ئەو داما زانندی ده وله تیکی کوردی، به هۆی زالبوونی ههستی ئایینی به سه ر ههستی نه ته وایه تی، هه رچه نده په یه وست بوونه به نه ته وه .

+ سه ره تای جهنگی خاچ په رستی له کوپوه دهستی پیکرد؟

دکتۆر محسین موحه مەمەد: زۆر کهس ئەو نازانیت که سه ره تای جهنگی خاچ دروشمه کان له کوردستانه وه دهستی پیکردووه، نه ک له فه له ستین، نه ک له شام، گشت گیرانه وه میژوویه کان جهخت له سه ر ئەو ده که نه وه که ده هه زار سواره ی کوردی له شاری (مه لازلگرد)<sup>(۱)</sup> ی باکووری کوردستان به شدارییان کرد له شه پی دژی ده وله تی رۆمی بیژه نتی که ئەوکات

<sup>۱</sup> مه لازلگرد: شاریکی کوردیه له کوردستانی باکوور (تورکیا).

سولتانی سه لجویی (ئەلب ارسلان)<sup>(١)</sup> هه بوو کورده کان له گه‌ڵ ئه واندای بوون، ئه وه بوو سالی (١٠٧١ز)، سه رکرده که یانی ده سترگرکرد، که ناوی (پۆمانۆس)<sup>(٢)</sup> بوون، ئیدی پۆمه کان په نایان برده بهر مه سیحیه کاسۆلیکه کانی پۆژئاواو وتیان فریامان که ون ئیسلامه کوردو تورکه کان تهماشا بکه ن چیمان لیده که ن!، ئه مان له سه ر مه زه به ی ئه رسه دۆکسی (ارثدوکس)<sup>(٣)</sup> بوون، پۆژئاواش (کاتولیک)<sup>(٤)</sup> بوون، وتیان فه رموون ئیمه خاوه نی یه ک ئایین، به لام ناکۆکی مه زه به یمان هه یه، ئه وا ئیسلامیه کان به هه موو نه ته وه کانه وه دژی ئیمه وه ستاون و هه موو هیزه کانی خۆیان کۆکرده وه نه مانتوانی کوردو تورکه کان تیک بشکینن.

به رده وام نامو راپۆرت بۆ پاپا ده چوو له که نیسه و مه سیحیه کانی پۆژه لاته وه که داوا ی یه کبوون و یه کپیزی مه سیحیه کانیان ده کرد به بۆ جیاوازی لایه نداری مه زه به ی، پاپا له شاری (کلیرمۆنت)<sup>(٥)</sup> ی فه رنه سا بوو، له پاش بیست و چوار سال له م شه رانه کاتی بینی له ئه نده لوس که له ژێرده ستی مسولمانه کاندای بوو (طلیطله تولیدو) و هه روه ها دورگه ی (صقلیه) ده ره یزان و که وتنه وه ده ستی مه سیحیه کان، پاپا بیری له وه کرده وه که بزوتنه وه یه ک دروست بکات به ناوی چه جکردن بۆ (قودس، و ناصیره، و بیت لحم) که چۆن ئه م خاکانه له ژێر ده ستی مسولمانه ببیاوه په کان ده ربه یئیریت وتی: "هكذا اراد الله، هذه هي مشيئة الله فلنذهب لتحرير الأرض المقدسة من الكفار المسلمين"، دواتر هاتن و له بهر ئه وه ی پاپا فه رهنسی بوو له فه رنه سا فه رمانی پیدابوون شه ره که یان ناونا (حروب الفرنجة)، که هاتن و ایان ده زانی هه موو ئیسلامیه کان سه لجویی و تورکن دوا یی ئیسلامیه کانیان ناونا (سراسینو)<sup>(٦)</sup> و مانای زۆره و اتا (پۆژه لاتی، عه رب، ئیسلامیه کان ٠٠) یان (نه وه ی سازاش ده گرته وه که خیزانی چه زه ته ی ئیبراهیم بوو)، ئینجا خاچدروشمه کان له کاتی هاتنیاندا ئه و شه رو بویریه ی (سراسینو) کان که دیتبوویان سه رنجی هه موویان راکیشابوو ده یانگوت: خۆزگه ئه مانه ش له گه‌ڵ خۆمان بوونایه، و اتا کافر نه بوونایه مه سیحی بوونایه، ده مانتوانی هه موویان داگیر بکه ی.

پاشان هیرشی فه رنه که کان که هاته سه ر خاکی کوردستان، کورده کان به رگرییان کردو پووبه پووی هیرشی ئه و خاچ دروشمانه وه ستانه وه، پێویسته ئاماژه به وه ش بکه م یه که مین میرنشینی خاچ دروشمه کان که دروست بوو له پۆژه لاتی ئیسلامیدا له سه ر خاکی کوردستان دروست بوو له شاری (ئورفه) ی کوردستانی باکور (تورکیا) که ئه و کاته پێیان ده وت (مدینه الروحا)<sup>(٧)</sup> و مه سیحیه کان پێیان ده وت (ادیسا)، ده بنین کورده کان به رگریه کی بی وینه یان کرد به رامبه ر خاچ دروشمه کان ئه وه تا (ئوسامه بن منقذ) له کتبه که ی (الأعتبار) که ماوه یه ک پێش صه لاحه ددین نووسیویه تی باس له ئازایه تی کورده کان ده کات که چۆن به رگریه کی بۆ وچان له نیشتمانی خۆیان کردوو له کاتیکدا ئه م نووسه ره له دوولاره له تورکه کان و مسولمانه کان جیاوازیبوو، یه کیان ئه وه بوو ئوسامه عه رب بوو، یه کیدیان پێوه ندی به هیزی له گه‌ڵ خاچ دروشمه کاندای هه بوو تا وه کو مسولمانه کان.



<sup>١</sup> ئەلب ارسلان: به ناوبانگترین سولتانی سه لجوییه کان بوو، به هۆی ئه و جهنگه زۆرانه یی که له گه‌ڵ دۆژمنه کانی ده وروبه ریان ده یکرد ناوبانگی ده رکرد.

<sup>٢</sup> پۆمانۆس: سه رکرده ی پۆمه بیزه ننتینییه کان بوو له کوردستانی باکور (تورکیا)، له سالی (١٠٧١ز) به ده ست تورکه سه لجوییه کان کوژرا.

<sup>٣</sup> ئه رسه دۆکسی: مه زه به ی مه سیحیه کانه که له پۆژه لاتدا بوون، مه سیحیه کان چه ند مه زه به یکیان هه یه به پۆژئاواوییه کان و تراوه ئه رسه دۆکسی.

<sup>٤</sup> کاتولیک: مه زه به ی په سه نی مه سیحیه کانی پۆژئاواو ئه وروپان، له به رامبه ر ئه مانه دا پووتستانته کانیش هه یه که مه زه به یکی ترن.

<sup>٥</sup> کلیرمۆنت: ئه و شه ره بوو له فه رنه سا که پایای مه رجه ی مه سیحیه کان له وێ داده نیشته و هه موو گه رانه وه و راپوژیکیان بۆ لای ئه و بوو.

<sup>٦</sup> ئه م وشه یه و اتایه کی گشتگیربوو به تیکرا بۆ بیروبووچوون و ناوی ئه و نه ته وانه به کارده هات که به جارێک دژی په وتی خاچیه کان وه ستان له پۆژه لاتی ئیسلامیدا.

<sup>٧</sup> میرنشینی (روها) یشی پێوتراوه، خاچدروشمه کان له و ماوه یه که له پۆژه لاتدا بوون سێ میرنشینیان دروستکردوو، ئه مه یه که م میرنشینیان له که له خاکی کوردستان و ناوچه ی جه زیره ی سه ره وه بوو.



+ سه‌لاحه‌ددین چۆن له دیمه‌شقه‌وه چوو بۆ میسر؟

- دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: سه‌لاحه‌ددین له‌گه‌ڵ شێرکۆی مامی سالی (۵۵۹)ک، چوو میسر وه‌کو یه‌کیک له ئەفسه‌ره‌کانی نوره‌دین مه‌حمود، ئەوه‌بوو نار‌ه‌زایی ده‌رب‌ری بچیت بۆ میسر، وتی: من باوکم حاکی دیمه‌شقه‌وه له‌گه‌ڵ ئەودا ده‌مینمه‌وه، ئیدی مامی پێگای نه‌دا، پێی وت (ته‌یا یا یوسف)، وتی: هه‌رده‌بێ له‌گه‌ڵم بێی بۆ میسر بۆ شه‌پکردن، چونکه‌ خاچ دروشمه‌کان ده‌یان‌ه‌وی میسر داگیر بکه‌ن، میسر فاتمییه‌کانی تێدابوو، به‌رگری له‌ ولاتی خۆیان بکه‌ن له‌گه‌ڵ خاچ دروشمه‌کان له‌به‌ر ئەوه‌ی لاوازیبون، له‌وکاته‌دا که‌ ئەمان چوونه‌ میسر له‌ ده‌وله‌تی فاتیما ناکۆکی هه‌بوو له‌سه‌ر پله‌و پایه‌ی وه‌زیری له‌نیوان (ضرغام) <sup>(۱)</sup> و (شاوور) <sup>(۲)</sup>، چونکه‌ (شاوور) خۆی وه‌زیر بوو له‌گه‌ڵ (ضرغام) دا ملامانی ده‌سه‌لاتیان ده‌کرد، ئاله‌م کاتانه‌دا که‌ سه‌لاحه‌ددین له‌گه‌ڵ شێرکۆی مامی به‌ چوار هه‌زار سه‌ربازه‌وه‌ روویان له‌ میسر کرد، خاچییه‌کان هه‌والیان بۆ نارد وتیان: شێرکۆ تۆ بگه‌رێوه‌ بۆ دواوه‌ ئیمه‌ش له‌ خاکی میسر ده‌گه‌رێنه‌وه‌ وازده‌هینین. ئەوه‌بوو کشایه‌وه‌، له‌ پاش سێ سالی تر دیسان خه‌لیفه‌ (العاضد) <sup>(۳)</sup>ی خه‌لیفه‌ی فاتیما داوای هێزی سه‌ربازی لێکردنه‌وه‌ هاتن و جارێکی دی کشانه‌وه‌، پاشان بۆ جاری سێیه‌م خه‌لیفه‌ (العاضد) داوایکرده‌وه‌ له‌ نوره‌دین مه‌حمود که‌ هێزبێژیت بۆ میسر و تکی لێکرد وتی: یانوره‌دین مه‌حمود ئیسلام له‌ مه‌ترسیدایه‌، ئەوه‌بوو وه‌کو نه‌ریتیکێ ئه‌وکاته‌ پرچی ئافره‌تانی کۆشکه‌که‌ی که‌ له‌ ده‌وریداوون بری و ناردی وتی: "بۆ خاتری ئەو پرچانه‌ ئه‌مجاره‌ که‌ هێزتان بۆ ناردین مه‌یگه‌رێنه‌وه‌ بۆ دواوه‌، چونکه‌ هێزی داگیرکهری خاچی زۆری بۆ هێناوین و وا خه‌ریکه‌ میسر داگیر ده‌که‌ن، پێویست ناکات ئیمه‌ ناکۆکیمان هه‌بێت، چونکه‌ ئەگه‌ر ئەوان بێن بۆ میسر هه‌موو خاکی مسولمانان داگیر ده‌که‌ن"، لێره‌دا نوره‌دین فه‌رمانیدا به‌شێرکۆ و وتی: هێزیکێ زۆر له‌گه‌ڵ خۆت ببه‌و ئیدی جارێ له‌ میسر ب‌مێنه‌وه‌ و ئەوی چۆڵ مه‌که‌ن، شێرکۆ دیسان داوای له‌ سه‌لاحه‌ددین کرد پێکه‌وه‌ بچنه‌وه‌ بۆ میسر، سه‌لاحه‌ددین وتی: باشه‌ مامه‌ ئەوه‌ چیه‌ چهند سال جارێک ده‌چین بۆ میسر دواتر ده‌کشینه‌وه‌، وتی: له‌گه‌ڵت نایه‌م بۆ میسر، ئالێره‌دا (ابن الأثیر) که‌ به‌ تاقه‌ مێژوونووسێک ناسراوه‌ که‌ دژایه‌تی سه‌لاحه‌ددینی کردوه‌ ده‌لێت: سه‌لاحه‌ددین نه‌ده‌چوو بۆ میسر نه‌یده‌زانی دواپۆشه‌که‌ی بۆ ئەو ده‌بیت، و اتا ئەگه‌ر بیزانیا ده‌بیته‌ خاوه‌ن ده‌سه‌لات به‌ په‌رۆشه‌وه‌ ده‌چوو میسر.

له‌دوایدا شێرکۆ سه‌لاحه‌ددین به‌هێزیکێ سه‌ربازییه‌وه‌ چوونه‌وه‌ بۆ میسر، خاچ دروشمه‌کان له‌وی کشانه‌وه‌، سه‌لاحه‌ددین که‌ ئەو کاته‌ لاو بوو، وتی: هۆکاری ئەوه‌ی که‌ ده‌وله‌تی فاتیما ناوبه‌ناو هانامان بۆ دینن له‌وانه‌یه‌ ئەوه‌بیت که‌ ئەم دوو که‌سه‌ ملامانی ده‌که‌ن، (شاوور) ئیستا وه‌زیره‌ له‌وانه‌یه‌ خیانه‌تمان لێ بکات، له‌به‌ر ئەوه‌ پێویسته‌ بکوژیت، ئیدی پۆرێک له‌ مزگه‌وتی ئیمامی شافعی ده‌رچوو له‌ قاهره‌وه‌ سه‌لاحه‌ددین به‌دوایدا ده‌چیت و ده‌یکوژیت، دوا‌ی خۆی ده‌بیته‌ وه‌زیر، چونکه‌ ئەو کاتانه‌ و ابابوو هه‌رک‌سه‌ وه‌زیرێک بکوژیت ئەوا دوا‌ی خۆی پۆسته‌که‌ی ده‌گریته‌ ده‌ست، به‌لام خه‌لیفه‌ی فاتیما به‌ سه‌لاحه‌ددینی وت: تۆ جارێ گه‌نجیت ده‌بێ مامت وه‌زیر بیت، له‌ویدا مامی کرایه‌ وه‌زیرو خه‌لیفه‌ی فاتیما ناوی نا (الملك المنصور أسدالدين شيركو) و اتا شێری شێران، هه‌روه‌ها سه‌لاحه‌ددینیشت له‌وه‌ر ئەو خه‌لیفه‌یه‌ ناوی نا (صلاح الدين والدنيا يوسف)، به‌لام شێرکۆ پاش چهند مانگێک وه‌فاتی کردو خه‌لیفه‌ی ده‌وله‌تی فاتیما به‌یه‌کجاری سه‌لاحه‌ددینی کرده‌ وه‌زیری ده‌وله‌ت.

<sup>۱</sup> (زرغام - ضرغام): دوا وه‌زیری فاتمییه‌کان بوو پێش وه‌زیری "شاوور" که‌ به‌ ده‌ستی سه‌لاحه‌ددین کوژرا.

<sup>۲</sup> شاوور: وه‌زیری ده‌وله‌تی فاتمییه‌کان بوو، ویستی خیانه‌ت له‌ ده‌وله‌ته‌ بکات و له‌گه‌ڵ خاچییه‌کان ده‌ست تێکه‌ڵ بکات، ئەوه‌بوو سه‌لاحه‌ددین به‌مه‌ی زانی و کوشتی، پاشان وه‌کو نه‌ریتیکێ ئەو کاته‌ که‌ هه‌رک‌سه‌ وه‌زیریکێ بکوشتایه‌ ده‌چوو جیگا‌که‌ی، ئیدی دوا‌ی ئەو خۆی بووه‌ وه‌زیر له‌ ده‌وله‌تی فاتیما.

<sup>۳</sup> یه‌کیک بوو له‌ خه‌لیفه‌ی فاتمییه‌کان له‌ میسر که‌ له‌ پاش مردنی براهه‌ی که‌ پێشتر خه‌لیفه‌ بوو جله‌وی ده‌سه‌لاتی گرته‌ ده‌ست و هه‌ر ئەمیش پێشوازی له‌ بوون به‌ وه‌زیری له‌ سه‌لاحه‌ددین کرد، دواتر نازناوی (سه‌لاحه‌ددین)ی پێبه‌خشی.

+ سه‌رکرده‌ی گه‌وره‌ترو وشیاوتر نه‌بوو له بریتی صه‌لاحه‌ددین دابنری، له کاتی‌کدا صه‌لاحه‌ددین له ته‌مه‌ندا گهنج بوو؟

- دکتۆر موحسین موحه‌مه‌د: لی‌زه‌دا (ابن الأثیر) ری‌وایه‌تیکی هه‌یه، هه‌رچه‌نده مه‌به‌ستی شکاندنی صه‌لاحه‌ددینه، به‌لام من ده‌لیم هه‌زار په‌حمه‌تی لی‌ بی‌ت، ده‌لی: "هه‌موو سه‌رکرده‌کان له صه‌لاحه‌ددین گه‌وره‌تربوون وتیان چۆن ده‌بی‌ت خه‌لیفه‌ی فاتنمی وابکات له کاتی‌کدا ئی‌مه هه‌موومان له پێشترین له صه‌لاحه‌ددین بۆ وه‌زیری، که‌چی ئه‌و ده‌چیت صه‌لاحه‌ددینیکی گهنج داده‌نیت"، ئه‌وانه‌ش بریتی‌بوون له (بدرالدین الیاریوقی و عزالدین جۆردیک) و چه‌ند که‌سیکی تر، ئیدی کشانه‌وه و چوونه‌وه بۆ شام بۆ لای نورالدین مه‌حمود، ئه‌ویش پێی وتن ئه‌وه بۆ هاتوونه‌ته‌وه، بۆچی ده‌وله‌تی میسرتان به‌جیه‌شتوو؟ وتیان ئه‌سه‌ده‌دین شێرکۆ مردوو و خه‌لیفه‌ی فاتمیش صه‌لاحه‌ددینی کردۆته وه‌زیر، ئایا صه‌لاحه‌ددین پیاوی ئه‌وه‌یه بی‌ته وه‌زیر؟ نوره‌دین له وه‌لامی ئه‌ماندا وتی: "گرنگ نییه صه‌لاحه‌ددین بی‌ت یاخود یه‌کیکی تر، گرنگ ئه‌وه‌یه پارێزگاری له میسر بکری‌ت، ئیستا کاتی ئه‌وه نییه ئی‌وه کێشه له‌سه‌ر په‌له و پایه‌ی وه‌زیری دروست بکه‌ن، به‌لکو ئی‌مه ئه‌رکیکی گه‌وره‌تره‌مان له‌سه‌ستۆیه ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که داگیرکه‌ران و خاچ دروشمه‌کان نه‌چنه میسره‌و"، (حمایه مصر اهم من أي شی آخر - اهم من الوزارة).

له پاش ئه‌مانه خاچ دروشمه‌کان بیریان له‌وه کرده‌وه که شێرکۆ مردوو و صه‌لاحه‌ددین شوینی گرتۆته‌وه، وتیان صه‌لاحه‌ددینیکی می‌رد مندال چیه پۆستی وه‌زاره‌تی گرتۆته‌وه، با ده‌رفه‌ت بخو‌زین و بچین چه‌ند شارو شاروچکه‌یه‌کی میسره‌وه داگیر بکه‌ین، ئه‌وه‌بوو صه‌لاحه‌ددین به‌مه‌ی زانی و داوای یارمه‌تی سه‌ربازی له خه‌لیفه‌ی فاتمی کرد، خه‌لیفه‌ش به هه‌موو شی‌وه‌یه‌ک یارمه‌تیدا تاوه‌کو صه‌لاحه‌ددین توانی به هه‌موو هی‌زکی سه‌ربازی پووبه‌پووی خاچیه‌کان بی‌ته‌وه، ئالی‌ره‌وه صه‌لاحه‌ددین توانای سه‌ربازی به‌ده‌رکه‌وت و ئازایه‌تی بۆ گشت لایه‌ک پوونبووه‌وه، هه‌روه‌ها پێشتریش له جه‌نگی ئه‌سکه‌نده‌ریه‌دا کاتی مامی‌شی نه‌بووبوو وه‌زیر، صه‌لاحه‌ددین به‌ته‌نیا توانی له ئه‌سکه‌نده‌ریه خاچ دروشمه‌کان بشکینی‌و سه‌رکه‌وت به‌سه‌ریاندا دوا‌ی مامه‌که‌ی وتی: "نافه‌رین صه‌لاحه‌ددین تۆ توانای وات هه‌یه؟"، یانی له‌و کاته‌وه ئی‌سپاتی کرد که عه‌قڵیکی سه‌ربازی یه‌هیزی هه‌یه.

+ شیعه‌بوونی ده‌وله‌تی فاتمی هی‌چ ری‌گرییه‌کی دروست نه‌کرد له‌به‌رده‌م بوون به‌وه‌زیری صه‌لاحه‌ددین-دا؟

- دکتۆر موحسین موحه‌مه‌د: به‌لی، ده‌وله‌تی فاتمی ده‌وله‌تیکی شیعی بوو، به‌لام ئه‌و شیعه‌یه نه‌بوون که له ئی‌ران و عیراق و پاکستان و لوبنان و به‌حره‌ین و شوینه‌کانی تری دنیا هه‌یه، به‌لکو ئه‌مانه شیعه‌ی ئیسماعیلی بوون<sup>(۱)</sup> و میسریان و هرگرت ده‌وله‌تیکیان دامه‌زراند له مه‌غریب، له تونس، توانییان له میسردا دوو سه‌د سال حوکم بکه‌ن، ئیستاش شوینه‌واره‌کانی شارستان‌نیتیان هه‌ر له‌ویدا ماوه، خۆیان قاهیره‌یان دروست کرد، ئه‌وان مزگه‌وتی ئه‌زه‌ریان دروستکرد که دوا‌ی بووه زانکویه‌کی جیهانی به ناوی (زانکوی ئه‌زه‌ر)، گۆن‌ترین زانکویه له جیهان.

له‌به‌ر ئه‌وه ئه‌وان ئه‌گه‌ر به‌ده‌مارگری‌تی شیعه‌ی حوکرانیان بکرایه ئه‌وا هه‌رگیز نه‌یان‌ده‌توانی ئه‌وماوه زۆره فه‌رمان‌په‌ویه‌تی بگره‌ ده‌ست، میسرییه‌کانیش کاتی شانازی به‌می‌ژووی خۆیان‌وه ده‌که‌ن باس له‌و دووسه‌د ساڵه‌ ده‌که‌ن که فاتمییه‌کان حوکمی میسریان کردوو، هه‌تا ناوی قاهیره له (قاهرة المعز) هه‌هاتوو که یه‌که‌مین خه‌لیفه‌ی فاتمی بووه له میسردا، فاتمییه‌کانیش به‌و ناوه‌وه ناسراون، چونکه له نه‌وه‌ی فاتمییه‌ی کچی پیغه‌مبه‌رن ﷺ.

که‌واته فاتمییه‌کانیش لایه‌نی مه‌زه‌بگه‌رایی و شیعه‌و سوننه‌یان لیک نه‌ده‌دایه‌وه بۆیه توانییان سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست به‌ی‌ن.

+ تۆ پێشتر وتت زۆربه‌ی وه‌زیره‌کانی ده‌وله‌تی عه‌باسی فارس بوون (که‌واته شیعه‌بوون) هه‌روه‌ها ده‌وله‌تی فاتمیش شیعه بوو، پێوه‌ندیان چۆن بوو؟

<sup>۱</sup> شیعه‌ی ئیسماعیلییه: یه‌کێک له گروپه‌کانی ناو شیعه‌ن که بری‌وان به ئیمامی‌تی ئیسماعیلی کوری جه‌غه‌ری صادق هه‌بووه، (۲۹۷ک - ۵۶۷ه‌ن).

- دکتور محسین موحه ممه د: وه زیره فارسه کان ده وله تی عه بباس شیعه نه بوون، هیچ یه کیان و په یوه ندی ده وله تی به غداد له گه ل ده وله تی فاتمیدا زور خراپ بوو، ده وله تی عه باسی و ده وله تی فاطمی دوژمنی یه کتر بوون، ململانیکانیشیان تنها له سه ده سه لات گرتنه ده ست بوو! له سه هر هیچ شتیکی تر نه بوو! جا زور جار دین له سه هر هوکاري ئایینی و مه زه به یی ده پون، نه مه وانیه! تنها داپوشینه و هیچی تر، به لکو ململانیکه تنها له سه هر کورسی ده سه لات بوو، له هه مان کاتدا عه باسییه کان سوننه ش بوون، زور دزایه تی شیعه کانیان ده کرد، زوریه ی ئیمامه شیعه کان به ده ستی عه باسییه کان کوژراون. ده توانم نه وه بلیم ده وله تی فاطمی ده وله تیکی کراوه و موته سامیح بووه، هه رگیز گوئیان به هه ندی خیلانی ئایینی نه داوه، شتیکت پی بلیم تارادده یه که گیشتووه ته نه وه که یه کیک له وه زیره کانی ده وله تی به ناوی (مما تی) مه سیحی بووه، وه وه زیریکی تریان به ناوی (یعقوب بن کلس) جووله که بووه که گه وره ترین وه زیری فاطمی بووه دواپی بووه ته ئیسلام.

ئینجا بایه ختیکی گه وره یاندا به فراوانکردنی فیکرو بواره جیاوازه کانی فه لسه فه له سه رده می نه ماندا زانایانی (منطق، فه لسه فه، علم الکلام، واته ئیولوژی) زور بوون و گه شه یانکرد، سه لاهه ددین که وه زیر بوو له م ده وله ته دا هه ستا نه م زانسانه ی قه ده غه کرد وتی: نه مانه له گه ل ئیسلامه تی ناگونجیت، هه تا وای لیها ت سه رده میک فه لسه فه و بیرکاریان والیکرد وتیان (من العلوم المهجورة وعلى المسلم أن يتجنبها) ده بی مسولمان لییان دوورکه ویتته وه، (لأن من يتعاطى هذه العلوم يصبح عقله كبرا وإيمانه ضعيفا) سه لاهه ددین که سوننه بوو هه ستا گوپی ئیمامی شافیعی ناوه دانکرده وه و گو مه زیکی زور گه وره ی له سه هر دروستکرد که جیگای سه ر سوپمان بوو.

سه لاهه ددین پیشتی که سایه تییه کی زور ئایینی نه بوو واته ئیلیزامی زور به دینه وه نه بوو، به لام دواپی بووه سه رکرده ی سه ربازه کانی ئیسلامه کان له جه نگی خاچ دروشمه کاتدا، بووه سه رکرده ی مواهیده کان ئیتر مه سه له ی ئایینی له ژایانی په نگی دایه وه و زور پابه ندبوو به دینه وه تاوه کو وای لیها ت وه کو سه رکرده یه کی دیاری مسولمانان ناسرا له هه موو دنیا دا، ئیبن شه دداد ده لئ: "کان صلاح الدین لایرتاح الا بالأحادیث النبویة" زور چه زی له فه رموده کانی پیغه مبه ر ﷺ ده کرد، ده لئ من کتیبیکم دانا باسی جیهادم تیدا کردبوو واتا له سه هر جیهاد نووسیومه نوسخه یه کهیم دا به سه لاهه ددین، ده لئ کاتی ده یخوینده وه زیاتر سوورده بوو له سه هر جیهادکردن و جوشی ده دا، هه موو جاریک ده یوت پیویسته من جیهانی ئیسلامی له ده ست بیباوه پان پرگار بکه م به جیهادکردن، هه تا وه کو نه وه شه ده لئ که سه لاهه ددین وتوو یه تی: رۆژیک دئ من به هیرشیکی به فراوان هه لده ست و ده چم نه وروپاش له ده ستی مه سیحیه کان پرگار ده که م! .

+ له گفتوگویییه کدا به چه ندین به لگه ی میژوویی تو نه وه ده سه لمینیت که سه لاهه ددین هه رچه نده خو ی به به شیک له ده وله تی عه بباسی زانیوه، به لام عه باسییه کان نه یانویستوووه به هیچ شیوه یه که دان به فه رمان په وایه تی نه و سه رکرده یه دابنین، پیتوانیه هوکاري نه و رقه یان نه وه بوویت که عه باسییه کان نا کوک بوون له گه ل فاتمیه کاندا و نه ویش له ده وله تی فاتمیه کاندا وه زیر بووه. یا خود چی هوکاريکی تر بووه؟

- دکتور محسین موحه ممه د: له پاستیدا ده بوو عه باسییه کان زور پشتگیری له سه لاهه ددین بکه ن، چونکه عه باسییه کان فاتمیه کانیان به دوژمنی خو یان ده زانی، ئیدی سه لاهه ددین نه یه یشت ده وله تی فاطمی بمینیت و نه و ده وله ته ی ئیلغا کرده وه، سه لاهه ددین له سالی (۵۶۷هـ) له یه کیک له مزگه وته کانی قاهره دا له ریگای که سیکه وه که هه ستا و قسه ی کرد وتی: نه وه نه مرپو ئیلغای خیلافه ی فاتمیمان کرد له پاش هه فته یه کهیش خه لیفه ی فاطمی (العاضد) مردو به ته وای خیلافه ی فاطمی هه لوه شایه وه.

نه که ده وله تی عه بباسی و به لکو نوره دین مه حمودیش که زانی سه لاهه ددین وه کو که سایه تییه کی دیار ده رکه وتوووه بووه ته سه رکرده یه کی دیارو نازا به چاوی جاران سه یری سه لاهه ددینی نه ده کردو نه ویش مه سه له ی سه سادته و کورسی بوو، نمونه یه کی بچوکت بو بینمه وه له سه هر عه باسییه کان، کاتیک خه لیفه ی نوپی عه بباسی (الناصرالدین لله) هات

موحاسه بهی صهلاحه ددینی ده کرد تو به چ حه قیک ناوی خوت ناوه (الناصر) به مه رجیک کاتی صهلاحه ددین ئه م ناز ناوه ی وهرگرتبو له لایه ن خه لیفه ی فاتمیه کان (العاضد)، جارئ ئه و مه لیک (ناصر) ه هه نه هاتبووه سه ر ده سه لاتی، به لام بیانوو یان به صهلاحه ددین ده گرت، دوایی وتی: باشه ئه گه ر کیشه له سه ر ناوه ئه وه من ناز ناوی (ناصر صهلاحه ددین) لاده به م به لام ئیوه به مشیوه یه هه ل سوکه وت نه که ن، ئه وه که ی کیشه یه، من ناو به لام وه گرنگ نییه، جا ناو چییه؟!

جا (ابن الأثیر) به نییه تی خراپی خوی ئه وه ده گپیتته وه ده لئ شاری (شوبک و کرک) که له خواری ئوردون خاچییه کان داگریان کردبوو، نوره دین مه حمود- یش هه والئ نارد بو میسر بو صهلاحه ددین وتی: خوت و سوپاکه ت ئاماده بن بو ئه وه ی بچین شاری (شوبک) له ده ست خاچییه کان رزگار بکه ین له خواری ئوردن، (چونکه سوپاکه ی صهلاحه ددین هیشتا سه ر به نوره دین بو)، ئیتر صهلاحه ددینیش خوی و سوپایه کی گه وه ر پوشتن و چوونه شاره که، دواتر نوره دین مه حمودیش هات به خوی و سوپاوه، به لام پیش ئه وه ی نوره دین بگا ته ئه وئ، صهلاحه ددین کشایه وه له بهر ئه وه ی باوکی مردبوو له میسر، جا لیره دا (ابن الأثیر) ده لئ: صهلاحه ددین لئی ترساو ئه گه ر به اتایه ته ئه وئ ئه و صهلاحه ددینی لاده برد، ئه و ده لئ صهلاحه ددین لئی یاخیبوو، بیگومان ئه م قسانه ی (ابن الأثیر) وانیه!، چونکه ئه و ته مسیلی ئه تا به گییه کانی موسلی ده کردو له تیروانی نی ئه وانه وه شت ده ینوسی، هه تا وه کو ئه گه ر له ده ستی بیته ئه و سه رکه وتنی (حطین)<sup>(١)</sup> یش که صهلاحه ددین کردو یه تی به سه رکه وتن ناوی نه ده هیئا، یانی به رده وام بواری بو ره خسابیت ره خنه ی له صهلاحه ددین گرتووه، دوایی صهلاحه ددین که گه راوه میصر وتی: مه راسیمی ناشتنی باوکن له وه گرنگتره، چونکه دوایی خه لکه که پیم ده لئ له ناشتنی باوکیدا به شداری نه کرد، ئه وه ده بیته عه بییه که بو من، دوایی (ابن الأثیر) ده لئ: راست ناکات، به لکو درۆ ده کات، به لکو له بهر ئه وه ی چاوی به نوره دین نه که ویت، ئالیره وه نوره دین مه حمود هه رچی هه بوایه له سه ر صهلاحه ددین ئه و (ابن الأثیر) یش وه کو ئه وان له نووسینه وه ی میژوووه که یدا مامه له ی له گه ل ده کرد، بیگویدانه راستیه میژووویه کان، چونکه صهلاحه ددین سه رکرده یه کی ئازاو لیها توو بوو له میسر داو ده سه لاتی گرتبووه ده ست له هه موو لایه که وه هه ر له ده ولته تی عه بباسیه وه تا وه کو نوره دین- یش به رده وام له حه سوویدا بوون بو ئه وه ی دوو چاری شکستی بکه ن و رقیان لئی بووه، چون رقیان لئی نابیت؟ هه ندیک له میژوونوسان ده لئ: له شاری مه ککه و مه دینه کاتیک له وتاری هه یینیدا دوعا ده کرا بو سه رکرده و ئه میره کان، وتار بیژه که ده یوت (الله وفق الأمیر) مه به ستی ئه میره که ی (مه ککه و مه دینه) بوو، خه لکه که ی به هیواشی ده یانگوت (آمین) وانا به ده نگیکی نزم، ئینجا ده یگوت (الله وفق خلیفة العباسی) هه ر به و شیوه یه (آمین) ده کرا، به لام که ده یگوت (الله وفق مجاهد صلاح الدین یوسف بن ایوب) خه لکه که هه مووی به یه کجار به ده نگیکی به رز ده یانگوت (آمین)، ئه م هه والانه کاتی ده گه یشته خه لیفه ی عه بباسی پیی ناخو شبوو، ده یگوت باشه کابرایه کی کورد چییه ئه م هه موو خه لکه به ده نگی به رز (آمین) ی بو ده که ن؟، جا عه بباسیه کان پییان ناخو شبوو که میسر پیشتر له ژیر ده سه لاتی عه ره بی فاتمیدا بووه و ئیستاش که وتوته ده ستی که سیکی وا که ئه وان چاره یان ناویت (آل عباس) له کوئی و (ئه یوبیه کان) له کوئی، ئه وان له سه ر بنه مای ته شریفات کاریان ده کرد هه ربوترایه فلانی کورپی فلانی کوری فلان، یان نه یانده زانی له میژوودا ده وری که شخه لیدان نییه!، به لکو کئ موجه یده و جهاد ده کات ئه وه ده وری خوی ده بینی، ته نانه ت کار به وه گه یشت که قودس داگریا کره میلله ت به ده ولته تی عه بباسیان ده وت بو سه ر باز نانیرن بو قودس که رزگار بکرئ له ده ست خاچییه کان، ئه وان ئاماده نه بوون که س بنیرن ئه وه بوو خه لکه که به خو به خش چوونه فه له ستین بو شه پرکردن، ده بینی ئه و خه لکه ی نار په زایی توندیشیان نواند به رامبه ر خه لیفه ی عه بباسی و وتیان: چون تو ئه میری مسولمانانی ئه وه قیبله ی سییه می مسولمانان داگیر کراوه ناچیت ئازادی بکه یت؟ یانی کاکئ خوم ئه وه هه لوئیستی ده ولته تی عه بباسی بوو به رامبه ر به صهلاحه ددین ئاماده نه بوو دژی دوژمنه کانی ئیسلام هاوکاری

<sup>١</sup> حطین (٥٨٣ هـ - ١١٨٧) شه ری به ناویانگی نیوان صهلاحه ددینی ئه یوبی و خاچییه رسته کان، که له (٢٤) ی ربیع الپانی ٥٨٣ هـ - ٣ ته مموزی ١١٨٧ ز له م جه نغه دا سوپای ئه یوبیه کان سه رکه وتن به سه ر خاچییه کاند او توانیان شاری قودس له چنگیان رزگار بکه ن.

بکات، سه لاهه ددین هه والی بۆ نارد وتی: بۆ ئه وهی دوابی نه لئین سه لاهه ددین له کاتی ته نگانه دا داوای یارمه تی نه کردوه، تکایه پیوستمان به سوپایه بۆمان بنیڕن بۆ پرزگارکردنی شاری (عه ککا) له گه مارۆکردنه وهی خاچ دروشمه کان، عه باسییه کان پێیان قبول بوو قودس داگیر بکریت، به لام سه لاهه ددین شکست بیئی، ئه وه حه سوودییه که یان بوو.

+ پیشتر باسی ئیلغا کردنه وهی خیلافه تی فاطمی - ت کرد له لایه ن سه لاهه ددینه وه، ئایا له میسر دا نه یاری بۆ دروست نه بوو له لایه ن لایه نگرانی فاطمییه کانه وه؟

دکتۆر محسین موحه ممه د: به لی فاطمییه کان هه ر به وه نه وه ستان به لکو پروبه پروبوونه وهی زۆریان کرد له گه ل سه لاهه ددین، فاطمییه کان که له میسر دا بوون ده ستیان کرد به پێپیان و هاواریان ده کرد دژ به سه لاهه ددین ده یانوت (یا آل علی.. یا آل علی)، چونکه سه لاهه ددین توندبوو له گه لئان، به لام وه کو خه لیفه ی عه بباسی و نوره دین مه حمود نه بوو ئه مه له لایه ک، له لایه کی تر که سه لاهه ددین سالی (۵۷۱هـ) چوو خواروی فه له ستین بۆ ئه وهی جه نگ دژ به خاچییه کان بکات، ده نگوباس بلاو بووه وه وتیان ئه وا سه لاهه ددین کوژرا، هه روه کو چۆن له جه نگی ئوحددا<sup>(۱)</sup> وتیان ئه وا موحه ممه د مردوو نه ما، ئه میس به هه مان شیوه ئه و بانگه شه یان بۆ کرد، (قاضی الفاضل) که له گه ل سه لاهه ددین بوو هه ستا نامه یه کی به ژێر بالی کوتریکدا نارد بۆ میسر<sup>(۲)</sup> بۆ ئه وهی نه وه ک بلین نه ماوه و ده وه له تی فاطمی بگه رپننه وه و کو ده تابه کیان به سه ردا بکه ن، له نامه که دا نووسی (صلاح الدین حی یرزق) و پاش چه ند پوژتیکی دیکه ده گه یه وه میسر، لیڕه دا پروبه پروبوونه وهی زۆری سه لاهه ددین کرا، هه تا ره ش پێسته (سودانییه کان) له گه ل خه لیفه مستنصری فاطمی خزمایه تیان هه بوو لایه نگرانی فاطمییه کانیان ده کردو زۆر دژایه تی سه لاهه ددینیان کرد، هه تا وه کو سه لاهه ددین ناچار بوو ژن و پیاوه کانی له یه کتر جیا کردنه وه بۆ ئه وهی مندالیان نه بیئت، هه روه ها گه ره که کانی سوتاندن، ئیتر وا دیاره دروستکردنی " دامه زاندنی " هه ر ده وه له تیک په یوه ست به خوین رشتنبوو! .!

+ بۆچی (ابن الأثیر) به دژ هه لویستی سه لاهه ددین ناوده به ییت له زۆر شویندا؟

- دکتۆر محسین موحه ممه د: (ابن الأثیر) زۆر له شاره زایان ده لئین کورد بووه، چونکه خه لگی شاری جه زیره یه ئه و کاته پیی و تراوه (جزیره ابن عمر) له ناوچه ی بۆتان له کوردستانی (باکور) تورکیا، مینۆرسکی ده لی: سه ره تاو سه رچاوه ی میلیله تی کورد له ویوه بووه، ئیستا شارۆچکه یه کی بچووکه و دواکه وتوو، چونکه ئیهمالکراوه، به لی ئه م کابرایه کوردبووه به لام شعوری کوردایه تی نه بووه.

(ابن الأثیر) خو ی ده گپێتته وه ده لی که سه لاهه ددین بوو به سولتان و فه رمانپه و کابرایه ک هات بۆلام وتی: (ابن الأثیر) ده زانی من سه لاهه ددین - م چۆن بیی؟ خه ریکبوو سواری ئه سپه که ی ده بوو یه کێک له کوپه کانی فه رمانپه واکانی سه له جوقی قاچیکی گرتبوو تاوه کو سواریت، کوپیک له ئه تابه گییه کیش جلو به رگه که ی بۆ جاک ده کرد (واته جله کانی کۆده کرده وه)، ده لی منیش به سوکییه که وه یان به ته شه ره وه پیموت گو ی مه ده یه (کوپی ئه یوب) باوکت مه لیک نه بووه!، تازه قه یناکا

<sup>۱</sup> جه نگی ئوحد: ئه و جه نگه بوو که له سالی (۳) ی کوچی له نیو مسولمانه کان به سه رکردایه تی پیغه مبه ری ﷺ و موشریکه کانی قوره یشییه کان پرویدا، له و جه نگه دا ئیسلامه کان تیکشکان و قوره یشییه کان سه رکه وتن و ژماره یه کی زۆر له مسولمانه کانیان کوشت، ئه وه بوو پروپاگه نده ی ئه وه یان بلاو کرده وه که پیغه مبه ری مسولمانان موحه ممه د ﷺ کوژراوه.

<sup>۲</sup> له ده وه له تی ئه یوبییدا شتی هه بوو که ده کرێ ناوی بنیین پۆسته ی ئاسمانی - بالدار - مه به ستمان له وه کوتری نامه به ره (Homing pigeon) که له حاله تی له پرو خیرا به کار ده هات، ده وه له ت به ر له بلاو بوونه وهی ئامیژه کانی نوویی په یوه ندیکردن له به کاره یانی کوتری نامه به ر له گواتنه وه ی زانیاری لی راهاتبوون به تایبه ت له کاتی شه ردا، له به ر ئه وهی ئه مجۆره کوتره زیره کی و خیرایی فرینی و دۆزینه وه ی لانه که ی تیدا یه ن ته نانه ت ئه گه ر چه ند سالیکیش له لانه که ی دووریکه ویته وه.

هه والگری له سه رده می سه لاهه ددیندا، د. نه به ز مه جید، و. که مال غه مبار، چاپخانه ی وه زاره تی په روه رده، هه ولیئ.

بشمريت، چونکه به ئاواتی خۆت گهشتیت و بوویت به فرمانپه‌وا، توخوا حەیف نییه تۆیه‌کی بیکه‌س کورانی سه‌لجوقی و ئەتابه‌گییه‌ک سواری ئەسه‌په‌که‌ت بکه‌ن و جله‌کانت کۆبکه‌نه‌وه‌و بۆت بگرن؟؟! ئەتۆ چیت! خۆت به چی ده‌زانی؟؟! جا ده‌لێ له دلی خۆمدا وتم، چی بکه‌ین زه‌مانه‌که‌ وای لیهاتوو سه‌لاحه‌ددین بیته‌ به‌شت!، یانی ئەمه‌ قسه‌یه‌که‌و (ابن الأثیر) بۆ شکاندنی سه‌لاحه‌ددین هه‌لبه‌ستوو ته‌نها بۆ ئەوه‌ی بشکیت و بلی سه‌لجوقی و ئەتابه‌گی کردیان به‌و سه‌رکرده‌یه‌ که ناوده‌ربکات.

له لایه‌کیتر کاتیک سه‌لاحه‌ددین زانی مه‌لیکه‌کانی موصل که ئەتابه‌گی بوون په‌یوه‌ندیان هه‌یه له‌گه‌ڵ خاچ دروشمه‌کان، له‌دوای ئەوه‌ی هه‌والیاندان به‌ سه‌لاحه‌ددین گه‌یشت که ئەمانه‌ په‌یوه‌ندیان به‌ ستوو له‌گه‌ڵ خاچییه‌کان، ئەوه‌بوو بۆی روونبوویه‌وه که ئەتابه‌گییه‌کان و تبوویان خاچییه‌کان با بی‌ن ناوچه‌کانمان بکه‌وێته ژێر ده‌سه‌لاتیانه‌وه‌و داگری بکه‌ن نه‌ک سه‌لاحه‌ددین هێزو توانا په‌یدا بکات، واتا ئیمه‌ خاچ دروشمه‌کانمان قه‌بوڵه‌ نه‌ک سه‌لاحه‌ددین، ئەمه‌ش هۆکاره‌که‌ی ئەوه‌بوو سه‌رده‌میک ئەتابه‌گییه‌کان ده‌وریان هه‌بوو له‌ موسڵداو ده‌ناسران، به‌لام له‌ پاشان که سه‌لاحه‌ددین ده‌رکه‌وت وه‌کو که‌سه‌یکی دیارو ئازا به‌رامبه‌ر به‌ خاچ دروشمه‌کان، ئیدی ئەمان ناویان نه‌ماو شارانه‌وه‌، له‌به‌رامبه‌ردا دۆستایه‌تی خاچییه‌کانیان پێ قه‌بوڵ بوو تاوه‌کو سه‌لاحه‌ددین، بیگومان (ابن الأثیر) یش ناخۆرو پیاوی ئەمان بوو، ده‌بینی ئەتابه‌گییه‌کان ته‌نها موسڵیان له‌ ده‌ست ماوه‌ به‌لام سه‌لاحه‌ددین (میصر، شام، به‌شیک له‌ لیبیا، یه‌من، به‌شیک له‌ کوردستان، سودان.. تاد)، ئەوه‌بوو سه‌لاحه‌ددین کاتی که به‌م پێوه‌ندییه‌ی زانی هه‌چی نه‌وت، هه‌ستا هه‌یژکی گه‌وره‌ی کۆکرده‌وه‌و چوو گه‌مارۆی شاری موسڵیداو وتی: چۆن پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ خاچییه‌کان ده‌به‌ستن له‌کاتیکدا فه‌له‌ستین مولکی من و مولکی باوکم نییه‌، ده‌چم به‌ هه‌موو هه‌یژیکه‌وه‌ دیفاعی لێده‌که‌م ئەوه‌بوو ئەتابه‌گییه‌کانیش ژنه‌کانیان نارد بۆ سه‌لاحه‌ددین تاوه‌کو بکشیته‌وه‌، ئەمیش به‌ ژنه‌کانی گوت پێیان بلێن واز له‌ هاوکاری و دۆستایه‌تی خاچییه‌کان به‌یئن، وهرنه‌ ناو جبه‌اده‌وه‌ خو ئەم قه‌زیه‌یه‌ ته‌نها هی من نییه‌ و من لێی به‌رپرسیار نیم هی هه‌موو موسڵمانانه‌!، جارێکی تریش که‌که‌ی عیماده‌ددین زه‌نکیان نارد به‌هه‌مان شیوه‌ بوو سه‌لاحه‌ددین هه‌ر داوای ئەوه‌ی لێکردن هاوکاری خاچ دروشمه‌کان نه‌که‌ن، جاری سێیه‌م دیسان سه‌لاحه‌ددین هه‌ر هه‌مان داواکانی پێشوو لێکردن، ئەوه‌بوو بیریان کرده‌وه‌ که سوره‌ له‌سه‌ر گه‌مارۆدانه‌که‌ وتیان: ئیمه‌ ده‌بینه‌ شوینکه‌وته‌ی تۆ: چیت ده‌وی بۆت ده‌که‌ین، سوپات بۆ ده‌نیرین و هاوکاریت ده‌که‌ین، یانی به‌هه‌موو شیوه‌یه‌ک هاتنه‌ ناو ده‌وله‌ته‌که‌ی سه‌لاحه‌ددین و قبولکرد.

(ابن الأثیر) له‌ژێر خێرو بیری ئەتابه‌گییه‌کان ده‌ژیا، میژوونوسی کۆشکی فرمانپه‌واو ده‌سه‌لاتداریتی ئەتابه‌گییه‌کان بوو، ئەوان چۆنیان بوستایه‌ ئاوا میژووی ژیانانی ده‌نوسیه‌وه‌ "وه‌ک زۆر میژوونوسانی هه‌موو سه‌رلاده‌مه‌کان"، یانی به‌ناسانی نه‌یده‌توانی واز له‌و خۆشی و له‌زه‌ته‌ی لای ئەتابه‌گییه‌کان به‌یئێ که‌ بۆیان په‌خساندبوو ئیدی چۆن بچیته‌ لای سه‌لاحه‌ددین و مه‌دحی بکات!، له‌ موسڵ دانیشتبوو هه‌رچی قه‌یه‌بوو به‌ سه‌لاحه‌ددینی ده‌گوت، په‌خنه‌ی لێده‌گرت، نه‌ده‌بوو وابکات! ده‌بوو وای بکرده‌یه‌!، سه‌لاحه‌ددین مالی هه‌تیو ده‌خوات ئەمانه‌ی له‌کتیبی (الباهر فی التاریخ الأتابکی) دا باسکردوه‌.

نموونه‌یه‌کی تری (ابن الأثیر)ت بۆ باسبکه‌م، کاتی خۆی (بدرالدین لۆ لۆ) هه‌بوو که له‌ بنچینه‌دا ئه‌رمه‌نی بوو دوایی ببوو به‌ ئیسلام و خزمه‌تکاری ئەتابه‌گییه‌کان بوو له‌ موسڵ، کاتی (الملك القاهر عزالدین مسعود کوری نورالدین ارسلان شا) ئەتابه‌گییه‌کان دواین فرمانپه‌وایی ئەتابه‌گییه‌کان بوو به‌ مه‌لیکی موسڵ، زۆر مندال بوو، ئیتر (بدرالدین لۆ لۆ) بوو به‌ حاکی موسڵ و پێیان وت: تۆ حاکی موسڵ به‌و هه‌روه‌ها به‌ خێوکه‌ری ئەو مندال‌ه‌ش به‌ که ته‌مه‌نی (۱۲ - ۱۳) بوو تاوه‌کو گه‌وره‌ ده‌بیته‌ و ده‌یکه‌ینه‌ حاکی موسڵ، پاش ماوه‌یه‌کی زۆر ئەو کورپه‌ دیار نه‌ماو له‌ ناو موسڵدا ده‌نگوباس بلابووه‌وه‌ که وترا به‌دره‌ددین ئەو کورپه‌ی کوشتوو، که له‌لای بووه‌ به‌خێوی ده‌کرد، به‌دره‌دینیش بۆ پاستکردنه‌وه‌ی ئەم هه‌واله‌ هه‌ستا

کۆرپەکە ی خستە سەر ئەسپێک و بە ناو شاری موسڵدا گەراندى بۆ ئەوێ خەلکە کە قەناعەتی پێ بەکن کە ئەمە منداڵەکە ی نە کۆشتوو و منداڵە کە ماو، لێردا دەبینی (ابن الأثیر) داکۆکی لە بەدەردین دەکات لە کاتی کە لە بەرئەوێ بەرژە وەندى لە گەل ئەودا بوو بە پێچەوانە و دەکۆکی لە ئەتابە گییەکان ناکات، موسڵییەکان بە ئاسوودەیی گەرانە وە مالى خۆیان و وتیان سوپاس بۆ خوا کۆری ئەتابە گى نە کۆژاوە و ماو، ئەو تا بەدەردین پیشانی خەلکی دەدات و بە دلخۆشی گەرانە وە مالىان و ئەو شەو بە خۆشی خەوتن و هەموویان بێخەمبون.

لێردا شتیکی سەیر هەبە ئەوێ ئەو خەلکە پێشبینیان دەکرد سەبارەت بە نەمانی ئەو منداڵە ئەمجارەیان بە کردەیی ڕوویا، بەدەردین هەستا بە کۆشتنی منداڵە کە لە ناو حەمامیکی تورکی کە دەرگاکی دادەخری و هەناسە ی لێ دەبریت ئەویش بۆ؟ بیری لەوێ کردە وە کە من کە سێکی وا گرنگو گەورەم دەسە لاتدار بۆچی دەبیت حوکم بەدەمە دەستی منداڵی کە م ئەزموونی تازە پێگەیشتوو، ناوی (الملك القاهر عزالدین)<sup>(۱)</sup> بوو؟ پێی وت کۆرم من دەمە ویت بتکۆژم، لەو کاتانە دا عادت و ابوو داوی تیرو کە وان هەبە خپە و کە وانە یی بوو تەو ملی کە سە کە ی پێدا دەکریت و لە هەردوولاو دەو کە س پرایدە کیشیت تاو کە دەخنکیت، هاتن ئەم منداڵە یان والیکرد ئەو بوو زۆر ترسا، گوتی: توخوا بەم شیوێ هە مەمکۆژن ئازارم زۆر دەبیت، حاکم وتی: ئە ی چۆن بتکۆژم، چونکە نامە وێ بە یی رە زامە ندی خووت بکۆژی، شیوازی کۆشتنت خۆت هە لیبژێرە، منداڵە کە وتی: بمخەرە ناو حەمامیکە وە دەرگا کە م لێ دابخە تاو کە گیانم دەردە چیت، ئاوا باشترە بمکۆژیت، تاو کە گیانم دەردە چیت، ئەویش بە گۆیی دەکات و دەبخاتە ناو حەمامە کە وە تاو کە وای لێ دیت خەریکە بمریت، لە پاشان منداڵە کە هاوار دەکات دەلێت توخوا قومیک ئاوم بەندی، (جا لە پووی زانستی هە وایە کە سێک کە لە سەر مەرگدا بیت داوی ئاوی کرد کە خوار دێبە وە پاش کە مێک لە خوار دێبە وە ئاوە کە دەخنکیت)، بەم شیوێ هە حاکمە کە ئاوە کە ی دەدات و راستە و خۆ داوی خوار دێبە وە ئاوە کە گیانی دەردە چیت و دەمریت، دەبینی ئەم تاوانە گەورە یە لە کۆشکە کانی پاشاکان زۆر پوودە دات (ابن الأثیر) بە بەرچاوی خۆی وە ئەم کارە دەکریت بە هیچ شیوێ هە کە باس لەم تاوانە ناکات، بە لکو هەموو مێژوونووسە کانی دەردە وە ی موسڵ لەم دیاردە نامرۆفانە یە دەوین.

نمونه یەکی دیکە باس بەم، (ابن الأثیر) دەلێت: کاتی گرانى شارى موسلى گرتە وە هەموو خەلکە کە ی گۆشتی سەگ و پشیلە یان دەخواردو هەروە ها گۆشتی خۆیان و یە کتریان سەردە بری، هەتاو کە خۆی دە یگێریتە وە دەلی: پۆرژیکیان کچیکم بینی خوشکە کە یان سەربریبوو گۆشتە کە یان دابەشکردبون، ئەویش سەری خوشکە کە ی بە دەستە وە بوو دەگریا. خەلکی لێیان دەپرسی بۆچی دەگری؟ ئەویش ئەو نە بوو بۆ خوشکە کە ی بگری کە سەربراو، بە لکو دە یگوت بۆ ئەو دە گریم دەبیت گۆشتی ئەم سەرە چی پێو بیت بۆ من تاو کە بیخۆم، بۆ ئەو دە گریم، یانی ئابە و شیوێ هە بوو هە ربوێ دەلێت: پشیلە نە ما بوو لە مالاندا خەلکی هەموویان سەربریبوو خوار دبوویان بارو دۆخە کە ئاوی لێهاتوو، جا (ابن الأثیر) لێردا ئەو نمونە یە بۆ خۆی دینیتە وە دەلێت: پار سال ئەم کاتە لە ماله وە کارە کە رە کە مان گۆشتی دە کرد بە قیمە لە سەر تەختە یە ک (گۆشتی ئازەل) کە لە کۆشکی مەلیکە کاندایا بوو، دەلی پشیلە دەورە ی کارە کە رە کە یان دابوو تاو کە ئیسقانیان بۆ فیری بدات، لە پاش سالی ک چومە وە بینیم دیسان ئەو کارە کە رە خەریکی قیمە دروستکردنە، بە لام ئەمجارە یان پشیلە لە مالمان نە ما بوو خەلکە کە هەموویان خوار دبوو، ئەمیش خۆی بەردە وامە لە خواردنی گۆشتی ئاسایی، باشە (ابن الأثیر) کە ئەمە خۆشی ژیا نی بیت لە کۆشکی پاشایاندا خەلکی گۆشتی مرۆڤو پشیلە و سەگ بخۆن ئەویش گۆشتی ئازەل بخوات چۆن دان دەنیت بە موحامەدییتی و قارەمانییتی سەر کردە یە کى کە م وینە ی وە کە سه‌لاحه‌ددین دا کە هەموو ژیا نی خۆی لە پیناوی پزگار کردنی خاکی ئیسلامە تییدا تەرخانکرد، (ابن الأثیر) یش خۆی و براکانی و باوکی لە لایەن ئەتابە گییە کانی موسڵە وە زەوی و زارو گوندو

<sup>۱</sup> الملك القاهر عزالدین: ناوی ئەو منداڵە بوو کە بە دوا فەرمانرە وای ئەتابە گییە کانی موسڵ دانراو دواتر لە لایەن بەدەردین لوتلۆئە وە لە حەمامیکی تورکیدا خنکینرا.

شوینی زوریان له سهر ته رخانکرا بوو چون ده چیت ئه وژیانه خو شه له خوئی تال ده کات و راستیه کانی سه رده می صه لاهه ددین باس ده کات که ده یویست هه موو نه خشه ی جیهانی ئیسلامی بکاته یه که نه خشه و هه موو ئه و خاکانه ی که له لایه ن داگیر که رانه وه دهستی به سه ردا گیر ابوو بگێریتته وه بۆ ژیر ده سه لاتیی مسو لمانان.

ئه مانه کۆمه لێک هۆکارن که (ابن الاثیر) تاکه میژوونوسی که له سه رده می صه لاهه ددین که وایان کردووه به چاویکی سووک و نزم سه یری صه لاهه ددینی مواهید بکات، نه توانی دان به ژیان و جهنگو جیهاده کانیدا بنیت که ئه و به رده وام پوویه پووی دوژمنه کانی بووه ته وه و داکوکی له ئازادکردنی خاکی مسو لمانان کردووه، نمونه ی تر زۆرن به لام لێرده نا کریت هه موویان باس بکه ین، ئه مانه کۆمه لێک به لگه ی دیارن که لایه نگری ته واوی (ابن الاثیر) ده سه لمینن بۆ ده سه لاتدارانی ئه تابه گیی له موسلدا، واته میژوو نووس نییه (فی سبیل الله) میژوو بنوسی، به لام مانای ئه وه نییه گشت میژوونوسان ویزدانی خو یان ده فرۆشن.

+ ئامانجی هێرشی خاچ دروشمه کان بۆ سه ر ناوچه کانی پۆژهه لاتی ناوه راست به تایبه تی (فه له ستین و شام و میس) له قوناغه جیا جیا کانی میژوودا به گشتی و سه رده می صه لاهه ددین بۆ چی ده گه ریتته وه؟

- دکتور محسین موحه ممه د: خوئی ئه م هێرشانه جیا جیا نه بوون به لکو دو سه د سال به رده وام بوو بۆ ولاته کانی کوردستان و شام و فه له ستین و میسر، که پیکه اتبوو له هه شت هێرشی به ناوبانگ، له ناو ئه و هه شت هێرشانه ش هێرشی بچووکیش هه بوو، بێگومان سه ره تای هێرشه کان پاپا ته به ننا ی کرد له کاتیکدا به هۆی بوونی سۆزو عاتیفه ی ئاینیه وه بیران له هێرشه کانیا ن کرده وه و ده ستیا ن به داگیر کاری به کانیا ن کرد، که به سه رکردایه تی دوو که سی دیار له میژوودا بۆیه که مجار بریاری هێرشه کانیا ندا به ناوه کانی بتروسی ره به ن (بطرس ناسک) و (والتر مو فلس)<sup>(۱)</sup>.

گه ر بگه ریتته وه بۆ پا بردوو ده بیته له و کاتانه دا تیکرای کاروباری ژیا ن له رینگای ئاینه وه چاره سه ر ده کرا و اتا له گشت فه رمانه دنیا ییه کاند کۆمه لگا کانی ئه و سه رده مه به تایبه تی ئه وروپا په نایان ده برد بهر ئایین بۆ یه کلاکردنه وه ی هه موو کار یکیان.

به نیسه ت هێرشی خاچییه کانیشه وه بۆ سه ر ناوچه کانی پۆژهه لات ئه م ناوه ی نه بوو، به لکو له سه ده ی هه ژده هه مدا ئه م ناوه هاته کایه وه، به لکو پێشتر پیی ده و ترا (سلوک طریق الحج)<sup>(۲)</sup>.

ئینجا پاپا ئۆربانی دووهم<sup>(۳)</sup> بانگه شه ی هێرشه کانی کردو هه ر که سه و کراسیکی سپی له بهر کردو به بۆیاخیکی سوور وینه ی خاچیکیان له پشتمیه وه دروستکردو ئه مه بووه جه نگیکی پیروژ (حرب الصلیب ضد أعداء الصلیب)، جه نگی خاچ دروشمه کان دژ به دوژمنانی خاچ و پرگارکردنی شوینه پیروژه کانیا ن له فه له ستین (ناصره و بیت لحم و بیت القدس و اورشلیم).



گه ر باس له فا کته ره کانی هه لایسانی ئه م جه نگه ش بکین له راستیدا هۆکاری بنه رته ی پالنه ری ئابووری بوو، چونکه له بیران چو بوو له سه ره تادا به ناوی ئایین و جه نگی پیروژه وه شه رپان دژی پۆژهه لاتی ئیسلامی دروستکردووه، ئه وه بوو دوا ی ماوه یه که له نێوان خو یاندا له سه ر پارچه زه ویه که یا خود ناوچه یه که میرنشینه کانی مه سیحیه ت بوو به نا کوکیان، و اتا ده رکه وت ئه وان شه ری به رژه وه ندیه ئابورییه کانیا ن ده که ن، دوا یش بینرا که چون له پۆژهه لاتدا زه ویه کانیا ن له نێوان خو یاندا دابه شکرد، بنه مای سه ره کی ئه مه ش بۆ ئه وه ده گه ریتته وه که له پۆژئاوا و ئه وروپادا سیسته می ده سه لاتی

<sup>۱</sup> (بطرس ناسک) و (والتر مو فلس): دوو مه سیحی ئه وروپایی بوون که ده سپیکی هێرشی خاچییه کان بۆ پۆژهه لاتی ناوه راست ته به ننا کردو توانیا ن رۆلی سه ره کی له سه رکردایه تی کردنی هێرشی خاچییه کان ببینن.

<sup>۲</sup> به م حه جه ده و ترا (الذهاب الى الأرض المقدس)، به مه فهومی خو یان که ده هاتنه ئه م شوینانه ده بوونه حاجی.

<sup>۳</sup> لێرده پاپا قودسییه تی دا به و هێرشانه، چونکه مه رجه ی ئایینی مه سیحیه که کاسۆلیکه کان بوو.



فەرمانرەواپەتی لە دەست مەلیکەکاندا بوو، ئەو هەش وایکرد مەلیکەکان پێرەوی دەسەلاتیی فیودالیزم و دەرە بەگایەتی بکەن، کە ئەمەش جێبەجێکرا ئیدی سەرۆت و سامان و داراییە کەش ببوو میراتی پشتا و پشت کە باوک دەمرد مولکییەتە کە ی بۆ کورە کە ی دەمایەو، پاشان بەهەمان شیۆ دەوی کورە کە ی بۆ کورە زاونەو کانی تری، ئیدی خەلگانیکێ زۆر ببەش کران لە مافی مولکداریتی و بوونی زەوی و زارو لایەنە کانی تری ئابووری ژیان، لەدوای ئەمانە بیر لەچی کرایەو؟ بیر لەو کرایەو کە ئەوانە ی ببەشبوون و مافیان خوراه با بچن لە شویینی تر بۆ خۆیان دارایی و سامان پیکەو بنین! ئەو شویینەش کوێ بوو؟ ناوچە کانی پۆژەلات بوو، هەر لە پۆژەلاتدا ئەو چینه بەشخوراه کە لە دەرەو هی سیستمی فەرمانرەواپەتی و دەرە بەگایەتی بوون دەیانئوانی بەدوای بەرژەو هندییە کانی خۆیاندا بگەڕین، ئیدی هاتن و بەناوی زەوی پیرۆز حەجەو ئەمانچ و مەرەمە کانی خۆیان دۆزییەو، لە تەورات و ئینجیلدا باسکراوە کە بەم زەوییانە ی پۆژەلات بەتایبەت فەلەستین و تراو (ئەززی خەیرات یان زەوی ماست و هەنگوین)، ئینجا پالئەریکی تری ئابووری ئەو هی ژمارە یەکی زۆر خەلکی دزو پیاو خراپ و جەردە هەبوو لە زیندانە کانی ئەوروپادا، ئەو هەندە زۆربوون بەخێو نەدەکران، لەبەرامبەر بەو هەدا کە بە خێونە دەکران و گرانی و قاتی بوو، پینانوتن بەرەلاتان دەکەین بچن بۆ پۆژەلات، ئیسلامە کانی بکوژن، ئەوانیش بەدوای شتیکی لەو جۆرەدا دەگەڕان، دەیانووت ئەگەر بکوژرین ئەو دەبینه شەهید، گەر نەکوژرین ئەو پارەو مائی زۆرمان دەست دەکەوێت یانی لە هەردوو حالەتە کەدا هەر لە قازانجماندا یە.

هۆکاریکی تر تەقینەو هی زۆری ژمارە ی دانیشتوان بوو لە ئەوروپادا، هاتن دەستیان کرد بە راگە یاندنی ئاینی (الأعلام الدینی) بەو ناو هەو کە ئیمە کاتی خۆی خاکمان هەبوو لە پۆژەلات و لەلایەن ئیسلامە کانهو داگیر کراوەو ئیستا پیویستە بگەڕیتەو بۆ ژێر دەسەلاتی خۆمان، دەبینی هێرشە کانی (بوترسو و والتەر) کە پیشتر باسمان کرد سەرکەوتوو نەبوو، بەلکو جاریکی تر پاپا هیرشێ تری دەست پیکردەو نوینەری خۆی بەناوی (أدهيمس)<sup>(۱)</sup> نارد لەگەڵ خاچ دروشمە کانی.

لەدوای ئەمانە هێرشە کانی دەستی پیکرد بە بەشداری زۆریک لە کەسە ئاینییە کانی یە کەم جار هاتنە (قستنطنیة - بیزنطە)<sup>(۲)</sup>، خەلکی ئەوروپای پۆژئاوا زۆر هەژارو نەدار بوون، کاتی هێرشە کە یان گەیشتە بیژەنتە بینییان ئەم هەموو کۆشک و جوانییە ی شارو بوونی چەندە ها بەهای زۆر دەوڵە مەند، وتیان چۆن ئەمانە مەسیحین و ئیمەش مەسیحین؟ باشە بۆچی ئەمانە پەحمیان بە حالی ئیمە نەکرد، هاتن دەستیان کرد بە تالانکردن و بردنی هیندێ سەرۆرت و مائی بیژەنتەو بە جاریک هیرشیان بۆ هیئا، ئالپەردا ئیمپراتۆری بیژەنتە کە ناوی (کومنین)<sup>(۳)</sup> بوو، وتی نابیت ئیو بیئە ناو شارەو کە بەم شیۆ یە پش و پووت و هەژارو تالانکەرن دەبیت بچنە دەرەو هی شار ئەمە خالیک، خالیکێ تر دەبیت ئەو شویانە ی کە لە ژێر دەست ئیسلامە کانی و هریدە گرن و پیشتر لە دەستی پۆمە بیژەنتینییە کانی بوو دەبیت بیدەنەو بە خۆمان نەک بۆ خۆتان هەلی بگرن، دەستی بەسەرا بگرن. پاشان مەسیحییە خاچیە کانی پۆژئاوا بە مە پازینە بوون گوتیان چۆن دەبیت ئیمە بچین ئەو شویانە داگیر بکەین و خۆمان بە کوشت بدەین و ماندوو بکەین دوایی تەسلیمی بیژەنتینە کانی بکەین؟ ئەو بوو بە مە پازینە بوون مەرجه کانی ئیمپراتۆریان قەبولنە کرد، جالیژەو ناکۆکی دروست بوو لە نیوان هەردوو لادا مەسیحییە کانی پۆژئاواو بیژەنتە کانی، ئا لەم سەرەتایەو ناکۆکی نیوان هەردوو ئیمپراتۆری پۆژئاواو پۆژەلات کە مەسیحی بوون سەریهە لدا یاخود مەملانیتی کەنیسە ی (پۆژەلات - ئەرسەدۆکس) و (پۆژئاوا - کاپولیک) دروست بوو وای لیئات ئەم ئیمپراتۆرە هەر

<sup>۱</sup> پاپا ئەم نوینەری ناردو وتی: لە جیاتی ئەو هی من لەگەلتان بەشداریم ئەو نوینەری منو سەر پشکە لەو هی هەرچیتان پیویست بوو بگەڕیتەو بۆ لای و پرس و پوویژی پی بکەن.

<sup>۲</sup> واتا ئەستەمبوولی ئیستا، ئەو کاتە پایتەختی پۆمە بیژەنتیە کانی بوو.

<sup>۳</sup> ئیمپراتۆری قوستەنتینیە بوو، کچە کە ی بەناوی (ئانا کومنین) یاداشتە کانی نووسیوە تەو و بینویەتی کە چۆن مەسیحییە کانی پۆژئاوا پەلاماری کۆشکە کە ی باوکی دەدەن لەویدا باسی دەکات.

جاریک خاچییه کان بهاتنایه بۆ قوسته ننتینییه له گهرووی بۆ سفۆر ریگیان پنده گرتن و نهیده هیشت بچنه ناو شاره مه زنه که وه، پاشان خاچ دروشمه کان هاتن به ره و خواره وه و اتا به ره و باشووری قوسته ننتینییه، و اتا باشووری ولاتی رۆمه کان، له وی ئه که مین میرنشینیان به ناوی (رۆحا - ئه دیسا)<sup>(۱)</sup> دروستکرد که پیشتر حاکه که یان ئه رمه نی بوو ده ریانکرد، ئاله ویوه ناکۆکی نیوان مه سیحیه کانی ئه رمه نییه کان و مه سیحیه کانی پۆژئاواش دهستی پیکرد<sup>(۲)</sup>، له کاتی کدا پیشتر ئه رمه نییه کان زۆر حه زیان ده کرد هیژشی خاچییه کان سه رکه وتن به ده ست بیئیت، چونکه ناوچه ی کیلیکیا له تورکیایان به ده سه ته وه بوو ههروه ها ئه رمینیای گهروه و بچوکیان له ده ستدا بوو.

له دواییدا رۆشتن تا وه کو گه یشتنه باکووری ولاتی شام که ئیستا پیی ده وتریت (سوریا) چوونه شاری (ئه نتاکبه کیه)<sup>(۳)</sup> که مه لبه ندیکی ئاینی ئه رسه ده کسه کان بوو تا وه کو ئیسته ش هه روایه، ئینجا (که ربوغا)<sup>(۴)</sup> دهستی کرد به به رگریکردن و له دوای روه به روه بوونه وه یه کی زۆر بۆ دوا جار خاچ دروشمه کان توانییان ده ست به سه ر شاره که دا بگرن ئه ویش له ریگیای رۆحانییه وه هاتن ئه و دیعایه یان بلاو کرده وه که گوايه خه و بینراوه به سه یه مه سیحه وه وتوویه تی: ئه و خاچه ی که منی پیدا کرا پارچه یه کی له ژیر دیواریکدایه له شاری ئه نتاکبه و ده بیته بچنه ئه و شاره و پارچه خاچه که ده ره بینن، من خۆم له گه لتانم بچنه ناو شاره که وه، له وانه یه ئه م خه ونه خه ونیکی راست نه بوو ته نها له بۆ ئه وه بوو که خاچ دروشمه کان شه ر بکه ن و مه عنه ویاتیان نه شکیت، له پاشان که چوونه ناو شاره که رۆشتن دیواریکان تیکدا یه کی که له پیاوه ئاینییه کانیان هاواری کرد وتی: ئه وه پارچه خاچه که م دۆزییه وه، که واته مه سیح له گه لماندایه، ئه مه واش نییه، ههروه کو هه ندی له سه رچاوه مه سیحیه هه لمانییه کان که نویتن ده لێن ئه وه شتیکی موده به ربوو! راست نه بوو خۆیان دروستیان کرد!

له کۆتایی ئه م بانگه شه یه دا توانییان سه ر بکه ون و بچنه ناو شاره که له دوای ئابلوقه دانیکی زۆر هه موو ئیسلامه کان بکوژن و (بۆهیمه ند)<sup>(۵)</sup> یان له وی دانا، ئینجا چوونه خواره وه به ره و ناوچه کانی لوبنان، چوونه ته رابلوس له حاکه که ی<sup>(۶)</sup> وتی: کاکه گیان که س مه کوژن ئه وه شاره که تان ده ده می من چاری ئیوه ناکه م، خاچ دروشمه کان چوونه ناوه وه و له ویش میرنشینی سییه میان دامه زرانده (ریمۆند)<sup>(۷)</sup> یان بۆ دانا به حاکی ئه و شاره، یان ئه و میرنشینه.

خاچ دروشمه کان به مانه وه نه وه ستان، به لکو به ره و ناوچه کانی فه له ستین و قودس رۆشتن و فاتییه کان زۆر به توندی روه به روه یان وه ستان، له دوای کوشتاریکی زۆر له هه ردوولا، ئه وه بوو فاتییه کان تیک شکان و خاچییه کان چوونه ناو قودس و له ویش مه مله که تی (بیت المقدس) یان دامه زرانده، تا وه کو ئیستا ئه وه سی میرنشین و مه مله که تیکیان به و ناوه وه دامه زرانده وه، هه رچه نده بۆ دوا جار یه که م میرنشین که (پووحا) بوو له لایه ن مه سیحیه کانه وه دروستکراوه، وه یه که م میرنشین بوو له لایه ن عیما ده دین زه نکی ئه تا به گییه وه جاریکی تر گه راوه با وه شی ئیسلام.

که واته سه رجه م ئه و هیژش و داگیرکاریانه ی که مه سیحیه تی پۆژئاوایی پیی هه ستا بۆ ناوچه کانی رۆژه لاتی ناوه راست هه موو به رژه وه ندی داگیرکاری و دۆژمنایه تی سه ره کی ئاینی کانی رۆژه لات بووه که (ئیسلام) ه، به لام هه ر جاره و له ژیر دروشمه و ناویکدا بووه، ئه گینا ئه وان هه یج به ش و هه یج شتیکیان نه بووه که وه کو په سه نایه تی بیانگه یه نیته رۆژه لاتی

<sup>۱</sup> ئه و ئه مریه ی بۆ ئه م میرنشینه دانرا ناوی (جۆسلین) بوو.

<sup>۲</sup> مه سیحیه کانی ئه رمه نی نه ستووری بوون، ئه م ناکۆکییه بووه ناکۆکی نیوان نه ستورییه کان و کاسۆلیکه کان.

<sup>۳</sup> شاریکی مه سیحیه، له سالی (۱۹۳۶) وه لکینراوه به تورکیا وه، سوریا ییه کان تا وه کو ئیستاش به خاکی خۆیانی ده زانن.

<sup>۴</sup> سه رکرده یه کی ئیسلامی تورک بوو، ئه و کاته سه ر به ده وله تی سه لجوکییه کان بوو، به لام وه کو په مز سه ر به عه باسییه کان مابوو یه وه.

<sup>۵</sup> (بۆهیمند) سه رکرده یه کی مه سیحیه کان بوو له دوای گرتنی شاری ئه نتاکبه کرایه سه رۆکی میرنشینی ئه نتاکبه.

<sup>۶</sup> ئه م حاکه ئیسلامی یو میرنشینه که ی ناوی (به نی عه مار) بوو.

<sup>۷</sup> ریمۆند یه کی که له سه رکرده مه سیحیه کانی (کاتۆلیک) بوو که له پاش گرتنی ته رابلوس له وی کرایه حاکم.

ئىسلامىي، ئەو بوو لەدوایدا سەرکەردەيەكى ديارى وەكو صەلاحەددىنيان بۆ ھەلکەوت كە تۈانى بەئازايەتى و ناوبانگى خۆى ھەموو ھېرشەکانيان تىك بشكىنئىت و لە پۆژھەلات وەدەريان نىت.

+ نایا لە سەدەى يانزەيەمىنى زاینیدا ھەموو خاچ دروشمەکانى پۆژئاواو ئەو مەسىحىيە كە دانىشتووی پۆژھەلات بوون، يەكدەنگبوون بۆ ئەو ھېرش بکرىتە سەر پۆژھەلاتى ئىسلامىي، يان بېروپراى جىيان ھەبوو بۆ كردهو سەربازىيەکانيان لەم ناوچانەدا؟

دکتۆر موحسین موحەممەد: جگە لە مەسىحىيەکان ئىمپراتۆرىيەتى بېزەنتىنى، مەسىحىيەکانى پۆژھەلات لە سەرەتادا بە ھېچ شىوہەيەك ئاگانان لە ھېرشى خاچ دروشمىيە نەبوو، لە مېژووشدا ناويان نەھاتووہ بەھېچ شىوہەيەك كەويستبىتيان دژايەتى لەگەل خەلکى خاکی خۆيان کردبى، لەگەل ئەمانەدا مەسىحىيەکانى پۆژئاوا کاتىك ھاتن بەچاويكى سووک تەماشای مەسىحىيەکانى پۆژھەلاتيان دەکرد، پىيان دەوتن: ئىوہ نەتانتوانىوہ بەرگرى لە ئاينى خۆتان بکەن، ئامادەش نىن ھاوکارى ئىمە بکەن و بەشدارىيان لەگەل بکەن، ھەرچەندە ھەندى پىيانوايە كە مەسىحىيەکانى پۆژھەلات ھاوکارى و پى نىشانەرى پۆژئاوايەکان بوون، ئەمە ھەلەيەكى گەورەيە، بە پىچەوانەوہ زۆرىك لە عەرەبە بە دووہەکانى (سىنا) و (خوارووی ئوردن) لە سەردەمى صەلاحەددىن و پاش ئەویش خيانەتيان کرد چوون بوون بەپى نىشانەرو يارمەتيدەرى خاچ دروشمەکان، لەبەر ئەوہ صەلاحەددىن خۇدى خۇيشى متمانەى بەمانە نەدەکرد، ھەتاوہكو ئەوکاروانانەى كە خۆراك و شتوومەكيان بۆ دەھىنيان لە ولاتى مىسرەوہ بۆ شام صەلاحەددىن خۆى سەربازى بۆ پارىزگارىکردنى دەناردن، متمانەى بە عەرەبەکانى بىابانى مىسرو خوارووی ئوردن نەدەکرد، چونكە ناوبانگيان بەوہ دەرکردبوو كە جاسوسى خاچ دروشمەکان بوون، ھۆکارەكەشى نەخويندەوارى و نەزانىيان بوو، چونكە وايان نەدەزانى كە ئەم كارەيان شتىكى ھەلەيەو خيانەتە، من لە گەفتوگوى نامەى دکتۆرانەكەم پەخنەم لىگىرا لەسەر ئەوہى كە ناوى عەرەبەکانم نەھىتاوہو بەخراب باسى بەدووہەکانم کردوہ، وتم: تاكە سەرچاوہيەكەم بۆ بھىنن كە باسى بەشدارى عەرەبەکانى کردبىت، يەك سەرچاوہ نىيە باسيان بکات، بکات تەنھا باسى عەرەبە بىانييەکان نەبى.

+ بۆچى مەسىحىيەکانى پۆژھەلات رقىيان لە مەسىحىيەکانى پۆژئاوا بوو؟

دکتۆر موحسین موحەممەد: لەوانەيە لەبەر ئەوہبووبىت كە پۆژئاوايەکان بۆ ماوہيەكى كاتى لە پۆژھەلاتدا دەمانەوہ، ئىتر بۆچى پىوہەندى خۆيان لەگەل ئىسلامەکان تىكبدەن لە كاتىكدا زۆر ئازادانە دروشم لايەنە عىبادىيەکانى خۆيان مومارەسە دەکرد، گەر تەماشای كتيبەکانى (ابن العبري) بکەيت يەكەميان بەناوى (تارىخ مختصر الدول) و دووہميان (تارىخ الزمان) ە، يەكەميان بە عەرەبى و دووہميان بە (سريانى) نووسىويەتى كە چۆن كەنيسەو دىرەکانى پۆژھەلات لەژىر دەسەلاتى ئىسلامەکاندا پارىزراو بوون، ئەمەش ھۆکارەكەى بۆ ئەوہ دەگەرپىتەوہ كە ئىسلامەکان ئەوانيان بە (أهل الذمة)<sup>(۱)</sup> دادەنا نەياندەھىشت كەس دەستدرىژى بکاتە سەريان و ژيانيان لە ھەموو مەترسنىيەك دەپاراست و تەنانەت عىبادەت و ئايندارى خۆشيان دەکرد.

+ كەواتە ئەوان نەھاتىبوون ئەمان پزگار بکەن؟

دکتۆر موحسین موحەممەد: لەچى پزگاريان بکەن؟ ئەوان عىبادەتى خۆيان دەکەن! بە واجبەکانى خۆيان ھەلدەستن، يانى مەسىحىيەکانى پۆژھەلات دەترسان لەوہى كە ئەو مەسىحىيانەى پۆژئاوا ھاتوون ژيانىش لەمان تىكبدەن و دووچارى شەپو دەربەدەرييان بکەن.

<sup>۱</sup> پىشتەر ئەم چەمكەمان باسکرد بۆ ئەوانە بەكار دەھات غەيرى مسولمان بوون و لەژىر دەسەلاتى ئىسلامدا بوون.

جا مەسیحییە پۆژئاواییەکان زۆر دەمارگیربوون، لە سەرەتاوە کە هاتبوون زۆر پقیان لە ئیسلامەکان بوو، دەمارگیرییان - بیگومان - بۆ ئایینی خۆیان هەبوو، بۆ ناوچەکانی خۆیان هەبوو، بۆ خەڵکەکانی خۆیان هەبوو، جاپەکیک لە نووسەرانی کە لە سەرەمەدا دەژیا عەرەبو ئیسلام بوو، ناوی (ئوسامە بن المنقرز) و لە نەوێ میرەکانی (بن المنقرز) بوو، میرنشینەکانیان لە شاری (شیزر) نزیک شاری (حەما) لە ولاتی شام بوو، دەگێڕیتەو دەلیت: پۆشتم لە (بیت المقدس) نوێژ بکەم پرسیم بە یەکیک لە مەسیحییە کۆنەکانی پۆژئاوا کرد وتی: بڕۆ زۆر ئاساییە نوێژی خۆت بکەو ئازادبە، کاتیکی کە دەستم کرد بە نوێژ یەکیک لە مەسیحییە پۆژئاواییەکان، کە تازە گەیشتبوو (بیت المقدس) هات و دەستی گرت و نەیهیشت نوێژە کەم بکەم، ئەمە جیاوازی نیوان مەسیحییەکانی پۆژئاوایبوو بە مەرجیک (ئوسامە) خۆی تیکەلی زۆریشی هەبوو لەگەڵ مەسیحییەکانداو برادەریان بوو.

لەلایەکی ترەو ئەو مەسیحییانە پۆژئاوا زۆر دواکەوتووون لە چاوی ئیسلامەکاندا، ئیسلامەکان پێشکەوتووون بوون لە چاوی ئەوان، هەتا نمونە یەکت بۆ بلیم ئەوان کە هاتنە پۆژھەلات نەیان دەزانی کە وچک چییە؟ کە دەیان بینی نانی پێدەخورا، دەیانوت ئەو چییە؟ بۆ چی بەکار دیت؟ هەرەها زۆر لە میووە خۆراکانیان نەبوو کە لێرە هەبوو، چونکە کاتیکی گەرانیوە بۆ ولاتی خۆیان چون تۆی زۆر لە میووەکانیان لە گەڵ خۆیاندا برد، بۆ ئەوێ لەوێ بیچین و لەو میووەیان دەست بکەو ویت. مەسیحییەکانی پۆژئاوا کاتیکی دەهاتن بۆ شەرپ ئافرەتی سووک و بەدپەوشتیان لەگەڵ سەربازەکان دەهینا، ئەلبەت لای ئیمە وانییە، بەلکو لای ئەوان شتیکی ئاسایی بوو، ئەو بێووە نەریتیکی دیار لە ناویاندا، بەلام مەسیحییەکانی ئێرە وانەبوون ئەو شیان پێ ناخۆشبوو، پێویستە ئامازە یەکی تر باس بکەم هەندێ نووسەر لە پراگە یاندەنەکان لە سەدە بیستەمدا تا ئیستاش ئەو پڕوپاگەندەیان بلۆکردبوویەو کە گوايا کاتی خۆی مەسیحییەکانی پۆژھەلات هاوکاری ئەوانە پۆژئاوایان کردوو بۆ داگیرکردنی قودس و هەرەها جەنگاندن دژی عیبادەدین زەنکی و نورەدین مەحمودی ئەمانە هەمووی درۆیە. لەلایەکی تر نووسەرە عەرەبییەکان و انیشان دەکەن کە مەسیحییەکانی پۆژھەلات زۆریە زۆریان لە یەک بەرە (جبهة) جەنگیان دەکرد، ئانئەو شەرپ ئاست نییە، باشترین نمونەش فیلمەکانی صهلاحه ددینه بەناوی (الناصر صلاح الدين) کە لە سەرەتای شەستەکانی سەدە پابردوودا، واتە لە سەردەمی (جمال عبدالناصر) بلۆکرایەو ئەو وانییە و فیتی قەومییە عەرەبییەکان خۆیان بە هاندانی عەبدولناسر ئەو بیان کرد، هەر چەندە دوايش پەشیمان بوونەو کە عەبدولناسر مرد، بەلکو راستییە میژووییەکانی ئەو یە کە لە پێشەو بەسەر کرد، بەلام ئەو مەوزوعیکە و قەومییە عەرەبەکان و قەومییە مەسیحییەکان دەیورۆژین.

+ لەپاش ئەو هیرشانە خاچییەکان بۆ پۆژھەلات کردیان، یاخود دواتر کشانەووەو چوونەووە بۆ پۆژئاوای خۆیان، دەبینین لەم دوااییانەدا بزوتنەوێ مژدە دەن (تەشیر) و هەرەها لەم دوااییانە تریشدا پۆژھەلاتناس (الاستشراق) دروست بوون کە زۆریەیان مەسیحی بوون بۆ پۆژھەلات دەهاتن، پیتوانییە رقی ئەو سەردەمە پابردوویان ماییت و ئیستا بەم شیوازە دەریبێرن؟

دکتۆر موحسین موحەممەد: خاچ دروشمەکان لەو کاتەدا هەر هەموویان کشانەووە لە پۆژھەلاتدا بە سەربازو بە میرو بە سەرکردەو نوینەری پاپا و گشت پیاووە ئاینییەکانیان، یانی لە ناوچەکانی پۆژھەلاتدا بە جاریک بارگەو بنەیان ئەما، تەنها مەگەر وەکو ناوی خیزان مابن، هەندیکیان بە کەمی مانەووە بۆ نمونە خیزانی (ئارتۆلد)، (ریچارد)، (صەلیبا) ئەمانە مانەووە دیارە دواتریش ژمارە یەکیان بوونە مسولمان و ئەوانەشیان کە نەبوونە مسولمان بە جیا رۆشتن پیکەووە لە شوینی جیا جیادا دانیشن.

بەلام بە نەیسبەت بزوتنەوێ بە مەسیحی کردن ئەو شتیکیەو هەبوو، وەکو ئایینی خۆیان بانگەوازیان بۆ کردوو، بلیین چۆن دینەکانی تر بانگەشە بۆ دینەکانی خۆیان دەکەن، ئاواش بە هەمان شیوێ ئەمانیش بەدوای ئەو دەگەرانی کە خەلکی

بهیننه سه ر ئایینی مه سیحی ئه مانهش له (فلیپین) و (باکوری ئه فریقا) باشترین نمونه ن که بزوتنه وهی مه سیحی تیدا مه بووه و توانیشیان پۆلی خۆیان بگێرن.

ده بینی ئیستا لیواره کانی کیشوهری ئه فریقیا مه سیحین و به ئایینی په سمی خۆشیان پرایانگه یاندوه، ئه وهش له چ پێگایه که وه بووه؟ له پێگای بازگانیهی و تیکه لیکردن و پاره و کۆمه لیک شتی تری جیاواز که پێگای ئیقناعکردن بووه بۆیان. ئه وهت پێ بلیم که نیسه کانی پۆژئاوا به رده وامن له بلاوکردنه وهی بزوتنه وهی مه سیحیهت و بلاوکردنه وهی ئاینه که یان، پێویسته ئیمهش وهکو مسولمان به رده وام بین، ئه وهتا له فره نسا چوار ملیۆن مسولمان هه یه، له به ریتانیا زۆربهی ئه وانیهی کۆچیان کردوه له وین هه ر له هیندو پاکستانی و عه ره ب و کوردو فارس و تورک و... تاد، هه موو مسولمانان، ده با ئیش بکه ن بۆ دینه که ی خۆیان، به رده وام بن له وهی خه لک بکه ن به ئیسلام و نه وهستن، که س پێگریان نییه.

به نیسه بت پۆژه لاتنسه کانیشه وه پاستنییه هه موویان مژده ده ری مه سیحی بن!، به لام له ناویاندا ژماره یه کی مژده ده ری مه سیحی هه یه و ئه وانیش هه ردریژه به و پێگایه ده دن که پیشتر هه بووه، به لام مژده ده ره کانی پابردوو به شیکیان پۆژه لاتنسه بوون، به لام به پێچه وانه وهش پۆژه لاتنسه کان مژده ده رنه بوون به لکو هاتوون به ناوی پۆژه لاتنسه، به ناوی زانست و زانیاری و شاره زابوون له کلتور و نه ریت و ئایین و ژیا نی میلیه تانی پۆژه لات ئیشی خۆیان کردوه که بریتی بووه له بانگه وازکردن بۆ ئایینه که یان و کۆکردنه وهی خه لک و لایه نگر بۆ مه سیحیهت.

ئینجا پیشتریش ناوی پۆژه لاتنسه نه بووه که ئه م کارانه یانده کرد، ئه م زاراوه یه له سه ده ی هه ژده یه م و نۆزده یه مدا په یدا بوو، له کۆنتردا ئه مانه پێیان ده و ترا (دیراسات)، واته دیراساتی ئایین و زمان و ئه ده ب و نه ریتی میلیه تانی پۆژه لات له چین و بابانه وه تا وهکو ناوه راستی ئاسیا و ئیران و تورکیا و کوردستان و دورگه ی عه ره ب و ولاتی شام و میسرو مه غریبی عه ره بی.. هتد.

به لێ، به به رده وامی ئه م بزوتنه وانه له بنه په تدا بریتیبوو له کارکردن بۆ گه راندنه وهی ئه و شوینانه ی که پیشتر له ژیر ده سه لاتی مه سیحیه کاندای بوون و مسولمانه کان داگیریان کردون، ئیستا بابیننه وه بۆ لای خۆیان وهکو (ئه نده لوس) و چه ند شوینیکی تر، به لام به داخه وه له به رامبه ر ئه مانه دا ئیسلامه کان یه کده نگ نه بوون و له زۆر شویندا هاوکاری و ده ست تیکه لکردنیان له گه ل خاچییه کاندای ده کرد، هه تا وهکو به زه لیلی له هه ندێ شوینی ئیسپانیادا ناوچه کانی خۆیان ته سلیم به (ئه لیزا بیته و فریدیناند) کرد، هۆکاره که ش چیبوو؟ پیشتر باس کرد زیاتر ئه وانه عه ره به به دووه کان به ره به رو ئه مازغیهی کان بوون، نه خوینده وار بوون، پوخته ی قسه کانم ئه وه یه مه سیحیه کان تا وهکو سه رده می شه پو هێرشکردن بوون هاتن له پۆژه لات هه موو هیزی خۆیان تا قیکرده وه و جه نگیان له گه ل مسولمانه کاندای کرد، له دوایشدا که ئه مه نه ماو ته واو بوو کشانه وه بۆ ولاتی خۆیان ئینجا سه رده میکی نوێیان ده ست پیکرد که بریتی بوو له بانگه وازکردن و گه ران و بلاو بوونه وه یان به هه موو جیهاندا، جیهانی ئیسلامیهی و شوینه کانی تر تا وهکو بایه خ و گرنگی بۆ دینار کانیان بگێرینه وه و ئه مجاره یان به لکو به م پێگایه سه رکه وتن به ده ست بهینن، به لام ئه وه کاری پۆژه لاتنسه کان نه بوو.



+ سه لاحتهددین له گه ل ئه وه دا که دوژمنیکی سه ره سه ختی خاچییه کان بوو، کاتیکی ده بیینی له شه ری (حطین) به سه ریاندا سه رده که ویته مامه له وه هه لسه که وتی له گه ل دیله کانی شه ردا، له گه ل خاچییه کان زۆر له سه رخۆ ده بیته و به گیانی لیبوردنه وه له گه لیان ده جو لیتته وه، یان کاتیکی (ریچارد شیردل) سه ره کرده ی هیزی ئینگلیزه کان که هاتوو شه ری له گه لدا بکات، تووشی ده ردو نه خوشی بووه، لیرده دا سه لاحتهددین به فرو میوه ی بۆ ده نیڕیت تا وهکو چاک بیته وه، به لام له دوای ئه وهی خاچییه کان که شاری عه ککا (عکا) یان داگیر کرد،

(شیردل)<sup>(۱)</sup> زۆر دلپەرەقانه نزیکهی (۳) ھەزار مسوڵمانی بە جارێک کوشت، دەتوانین ئەم ھەلۆیستانە چۆن لێک بدەینەو؟

دکتۆر موحسین موھەممەد: جا ئەگەر صەلاھەددین بە گیانی تۆڵەسەندنەو ھەو بە جۆلایەتەو ھەو ئیستا میژوو چۆن باسی دەکرد، پۆژئاواییەکان ئیستا پێی دەلێن ئەو ھەو سوارچاکی ھەقیقی و راستییە، ئەگەر صەلاھەددین وای نەکردبا، ئەوان نەیان دەتوانی دان بەو راستیانەدا بنین، کە صەلاھەددین ئەنجامی داو، پیاو دەبیت و ابیت بە نازایەتی و لێھاتوویی خۆی و لا ئی خۆی پزگار کرد، دوای ئەوە مامەلە لە گەڵ دوژمنەکانیدا بەو شیوہیە بوو، ئەم کارانە صەلاھەددین کە دەیکرد لە بەرژەو ھەندی مسوڵمانەکاندا بوو، چونکە خاچ دروشمەکان دەیانگوت ئیمە دلنیا ئی لە ھەو صەلاھەددین نامانکوژیت و نەرمە لە گەڵمان، شارەکانی تەسلیم بکەین و بگەڕێنەو ھەستی مسوڵمانەکان، ئەگەر خاچیەکان بیانزانیا بە کە صەلاھەددین دەیانکوژیت، ئەوا ئەوانیش شەرپیان دەکرد و کوشتریان لە ھەردوولا دەبوو، بەلام ئەم پیاو ھەلیم بوو، کابرایەکی زۆر ژیر و لێزان بوو، دەیزانی بە کە مترین خۆین ئەو شارانە پزگار دەکات لە ھەستی خاچ دروشمەکان، ئەو ھەو سیاسەتی صەلاھەددین بوو، صەلاھەددین زۆر نازیانە کاتی پێچارد نەخۆش دەکەوێت دەچیت پزیشکی خۆی بۆ دەنیریت بۆ ئەو ھەو چارەسەری نەخۆشیە کە بۆ بکات، نەک وەک فیلمە کە (ناصر صلاح الدین) دەلێ: ناوبرا چووە بە دزییەو ھەو (عەباکە) خۆی لابردو ھەو دەچێ شیردل چارەسەر دەکات، ئەمە راست نییە، یە کەم صەلاھەددین ھەر عەبا بەسەر ھەو نەبوو، ئەمە لە لایەک، لە لایەکی تر صەلاھەددین پزیشک نەبوو، بە لکو ئەویش پزیشکی ھەبوو، ئەمە درۆیە و راست نییە، ئەمە سیفەتی جوانی صەلاھەددین بوو دەچوو پزیشکی دەنارد تا دوژمنە کە چارەسەر بکات (نەک ئەو ھەو پێی بلێت بپۆ دەرزییەکی ژەھراوی لێدەو بیکوژە)، لە بەرامبەر ئەو دا پێچارد کاتی شاری عەککای داگیر کردو ژمارە یەکی زۆر دیلی گرت ھەروەکو وت (۳) ھەزار کەس بوون، ھەوالی ناردبوو بۆ صەلاھەددین وتی: پارەم بۆ دەنیری یاخود ھەموو ئەو دیلانە بکوژم؟ صەلاھەددینیش بۆ ئەو ھەو خۆینی ئەو ھەموو مسوڵمانە نەریژیت وەلامیدایەو پێی وت: باشە پارەت بۆ دەنیرم و ئەوا یە کەم وەجیە دەست پێدەکەم، ئەو ھەو دەستیکرد بە کوژدەو ھەو پارە کە وەجیە یە کەمی تەواو کردو ناردی بۆ پێچارد، پێش ئەو ھەو پارە کە بگاتە دەستی پێچارد ھەر (۳) ھەزار دیلە کە کوشت، ھەوالیان نارد بۆ صەلاھەددین کە شتیکی وا بوو، ئەمە ھەلۆیستی صەلاھەددین و ئەو ھەو ھەلۆیستی پێچارد! بەلام ئەو پووداوە دلتنە ئابرووی پێچاردی برد، تەنانەت میژوونووسانی پۆژئاواییەکان ئیدانە دەکەن.

+ نەخۆشکەوتنە کە ی شیردل چۆن بوو؟ کاتی صەلاھەددین بە مە ی زاینی چی بۆ نارد؟

دکتۆر موحسین موھەممەد: لە و کاتانەدا پێچارد شیردل لە دەرو ھەو قودس بوو، صەلاھەددینیش لە ناو قودس بوون کاتی نەخۆشکەوت ھەوالیان ھینا بۆ صەلاھەددین کە سەر زۆکی سوپای خاچیەکان نەخۆشە، ئەویش بە نیردراوی خۆیدا ئەو کاتە ھەستا میو ھەو تاییەتی بۆ نارد وتی: بە لکو چاک بیئەو ھەو نەخۆشیە کە ی پزگاری بیت.

لێرەدا دەمەوئ نموونە یە کە ئەو سەردەم ھەو صەلاھەددین باس بکەم و پە یو ھەستی بکەم بەو کاتەو ھەو کە لە بەغدا بووم، (ابن شداد) دەگێریتەو ھەو دلێت: پۆژیکیان ھەوال بۆ صەلاھەددین ھات کە گوایە پێچارد شیردل پریاریداو ھیرشیک ی بەربلاوبکاتە سەر شاری قودس و بیت داگیری بکات، صەلاھەددین کەوتە بەردەم ھەلۆیستە کردن و بیریکردەو ھەو چی بکات باشە؟ ھەستا دەستیکرد بە سەردانی کردنی شو ھەو چوار دەوری قودس و یە ک بە یە ک ھەموو شوینەکان و گشت قەلاکانی

<sup>۱</sup> پێچارد شیردل سەرکردە ی ئینگلیزەکان بوو کە ھات بۆ پۆژھەلات بۆ شە پکردن لە گەڵ صەلاھەددین و توانی ھەو صەلاھەددینەو ھەروەکو پۆژئاواییەکان خۆیان دەلێن) ناو ناویانگ دەریکات، ئەم سەرکردە یە لە کوشتریک ی بە کۆمەلدا نزیکە ی (۳) ھەزار مسوڵمانی دیلی کوشت کە لە شاری عەککا) گرتبوونی.

پشکنی، تاوه‌کو بزانی‌ت له توانای سوپاو سه‌ربازو شوینه گرنه‌کانیدا هه‌یه، تا بتوانین پووبه‌پرووی هیزی خاچ دروشمه‌کان بیته‌وه، ئە‌مسهرو ئە‌وسهر گه‌پراو به‌بیری خۆی تیرامو سه‌رنجی له شوره‌و توانا سه‌ربازییه‌کانی سوپاکه‌یدا بۆی ده‌رکه‌وت ناتوانی‌ت پووبه‌پرووی سوپای دوژمنه‌که‌ی بووه‌ستی، زۆر بیتا‌قه‌تو به‌ خه‌م بوو، پاشان هاته‌وه پاوژی به‌ ده‌وروبه‌ره‌که‌ی خۆیکرد، گو‌تی: باشه ئی‌مه چ بکه‌ین هه‌ر قودسمان هه‌یه‌و ئە‌ویش لوتکه‌ی سه‌رکه‌وتنمانه، ئە‌گه‌ر خاچییه‌کان ده‌ستی به‌سه‌ردا بگرن ئە‌وه‌شمان نامینی‌ت بلین قودسمان پزگارکردوو، لی‌رده‌دا بیری له‌وه‌ کرده‌وه که له‌خوا بپارێته‌وه تاوه‌کو سه‌رکه‌وتن و پارێزگاری پی‌ببەخشیت، پویشت ده‌ستیکرد به‌نوێژکردن و پارانه‌وه، نوێژیکرد، نوێژیکرد هه‌لنه‌سایه‌وه، چووه سو‌جده‌ بردن، هه‌رده‌چوون بۆ لای و سه‌یریان ده‌کرد ته‌ماشای ده‌که‌ن سه‌لاحه‌ددین له‌ سو‌جده‌ بردن بۆ خوا هه‌لناسیته‌وه، جا (ابن‌ش‌داد) ده‌گێرێته‌وه ده‌لی: ئاله‌م کاته‌دا پێچارد شیردل شاره‌زای قودس به‌ ته‌واوی نابیت، به‌وانه‌ی له‌ ده‌وروبه‌ریدان ده‌لیت: من شاره‌زای قودس نیم، ده‌توانن نه‌خشه‌یه‌ک به‌ینن ناو قودسم پێشان بدات، تا بزانی ئە‌گه‌ر هێرش بۆ به‌رین سه‌رکه‌وتن و ده‌بین یان نا؟ ئە‌وانیش که شاره‌زان نه‌خشه‌یه‌ک به‌ینن یه‌که‌ به‌یه‌ک شوینه‌کانی قودس و ده‌وروبه‌ری پێشانده‌ن ده‌لین ئە‌مه فلان ده‌رگایه هه‌ر یه‌که‌و به‌ناویکه‌وه، ئە‌وه فلانه‌ قه‌لاو شوره‌یه، پێچارد ده‌یه‌ینی‌ت و ده‌بیات و بیر ده‌کاته‌وه ده‌لیت: ئی‌مه چاری سوپای سه‌لاحه‌ددین ناکه‌ین؟ له‌به‌ر ئە‌وه له‌و هێرشه‌ که بیکه‌ینه سه‌ر شاری قودس تیک ده‌شکێن، چونکه شاریکی وا، سه‌لاحه‌ددین سه‌رکرده‌ی بۆ و به‌رگری لی‌بکات، ناتوانین سه‌ر بکه‌وین، ئیتر بپیار ده‌دات سوپاکه‌ی بکیشیته‌ داوه‌و ده‌گه‌رێته‌وه، کاتی پیاوه‌کانی موخابه‌راتی سه‌لاحه‌ددین ئە‌وانه‌ی که له‌ نزیک خاچییه‌کاندا به‌مه‌ ده‌زانن پاسته‌وخۆ نامه‌یه‌ک ده‌نووسن بۆ سه‌لاحه‌ددین و ده‌لین بیخه‌م و نا‌ره‌حه‌ت مه‌به‌ ئە‌وا پێچارد شیردل فه‌شلی هی‌نا، ته‌ماشای نه‌خشه‌که‌ی کردو بپیاریدا به‌کشانه‌وه، ئیتر هێرش ناکاته سه‌ر قودس، به‌ کۆتریکی نامه‌به‌ردا ئە‌م نامه‌یان نارد، کاتی کرته‌که‌ نامه‌که‌ی بردو نیشته‌وه سه‌یری ژێر بالیانکرد ده‌بینن نامه‌یه‌کی تێدایه‌و کردیانه‌وه ئە‌م هه‌واله‌ خو‌شه‌یان بیست، سه‌لاحه‌ددینیش هه‌ر له‌ نوێژدا بوو، چوون بۆ لای وتیان ئە‌ی سولتان سه‌لاحه‌ددین نا‌ره‌حه‌ت مه‌به‌ ئە‌وه‌تا پێچارد شیردل کشاوه‌ته‌وه‌و ده‌لی ناتوانین سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست بێنن له‌داگیرکردنی قودسدا، سه‌رنج بده‌ ئە‌و کاته سه‌لاحه‌ددین ئە‌وه‌نده گریابوو ئە‌و به‌رماله‌ی که نوێژی له‌سه‌ر کردبوو هه‌مووی به‌جاریک خو‌سابوو له‌ فرمی‌سکی چاوه‌کانیدا، وه‌ک میژوو نووسه‌که‌ی خۆی باسی لی‌وه ده‌کات، پاشان هه‌ستاو دو‌رکات نوێژی تریکردو سوپاسی خۆی کرد که دو‌عاکه‌ی قه‌بول بووه‌و وتی: سوپاس بۆ تۆ خواجه قودس له‌ ده‌ستمان ده‌رنه‌چوو.

هه‌روه‌ک باس‌م کرد له‌ به‌غدا‌بووم پوژیک ده‌رسی ریبازی لیکۆلینه‌وه‌ی میژوویم ده‌وته‌وه له‌ هۆلی خویندندا له‌ به‌شی میژوو، ئە‌م رووداوه‌م گێرپایه‌وه بۆ قوتابییه‌کان، قوتابییه‌ک هه‌ستا وتی: مامۆستا بۆچی سه‌لاحه‌ددین ئە‌مه بۆ قودس ده‌کات له‌کاتی‌کدا ولاتی خۆی نییه‌و خاک و نیشتمانی ئە‌و له‌شوینیکی تره‌، منیش بێم وت: ئە‌وه‌ی تۆ بیری لی‌ده‌که‌یته‌وه‌و له‌می‌شکته‌دایه‌ ئە‌و‌کاته سه‌لاحه‌ددین بیری له‌و شتانه‌ نه‌ده‌کرده‌وه، ئە‌گه‌ر وه‌کو تۆ بۆرێه خۆی که کوردیک بوو نه‌یده‌توانی ئە‌و هه‌موو کورده‌ی تر بیات و بچیت پارێزگاری له‌ خاکی ئیسلام و مسولمانان بکات، بیرکردنه‌وه‌ی ئە‌و کاته وه‌کو ئیستا نه‌بوو شه‌ر شه‌ری ئایینی بوو، نه‌ک قه‌ومی و جیا‌جیایی نه‌ته‌ویی، به‌لکو سه‌لاحه‌ددین به‌خاکی خۆی زانیوه، بۆیه چووه له‌وی به‌رگری له‌ خاکی ئیسلام بکات، ئە‌م قوتابییه‌ فه‌شلی هی‌نا، پاشان قوتابییه‌کی تر هه‌ستا وتی مامۆستا هه‌رکه‌س بگری له‌و شوینانه‌دات مانای ئە‌وه‌یه لاوازه؟ وتم: به‌لی، جا پاسته‌وخۆ ئە‌وه‌م وه‌بیر هاته‌وه شه‌وی پیشتر کاتی شاری (خوره‌مشه‌هر)<sup>(۱)</sup> که‌وته

<sup>۱</sup> خوره‌مشه‌هر: عه‌ره‌به‌کان پیی ده‌لین موحه‌مه‌ره‌، سوپای عیراق له ۱۹۸۰/۸/۲۲ ئە‌م شاره ئیرانییه‌یان داگیر کرد، به‌لام له‌ نیسانی ۱۹۸۲ له‌لایه‌ن ئیرانه‌وه جاریکی تر ئە‌و شاره نازاد کرایه‌وه، ئە‌وه‌بوو سوپای عیراق زۆر به‌خرایی تیک شکان و زۆریه‌ی سه‌ربازه‌کانیان کوزران و له‌ ناوی گارۆندا خنکان، دواتر سه‌ددام به‌رپرسی ئە‌و ناوچه‌یه که ناوی لیوا جه‌واد ئە‌سه‌د شیغه‌ بوو کوردی هه‌ولێر بوو پییوت: تۆ خیانه‌تت کردوه ئە‌وه‌بوو له‌سی‌دا‌ریدا، خویشی له‌ به‌رامبه‌ر کامی‌را ته‌له‌فزیۆنه‌که‌یدا ده‌گری.

دهستی ئیرانییه‌کان سه‌ددام حوسین گریاو ببتاقه‌ت بوو، کچه‌کش وتی: ماموستا ئه‌و گریانه‌ی سه‌رۆک سه‌ددامیش به‌و شیوه‌یه‌ بوو به‌لگه‌ی بیهیزی سه‌رۆک سه‌ددامه؟ منیش وتم: وه‌لام لای خۆته، (بیگومان به‌لای له‌ لاوازیدا سه‌دام گریا) به‌لام کچه‌که ده‌یویست واجبی خۆی به‌جیبینی و پاپۆرتیکم له‌سه‌ر بنووسیت، جا عه‌ره‌ب ده‌لای: "الشی بشی و یژکر" منیش بۆ مونسه‌به ئه‌م چیرۆکه‌م گێڕایه‌وه.

+ زۆر له‌ پۆشنیبه‌تازه‌کانی کورد په‌رخنه‌ی توند له‌ سه‌لاحه‌ددین ده‌گرن که گوايه هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی لاوازیبووه‌و وه‌کو کوردیک ییری له‌وه نه‌کردووه‌ته‌وه له‌وکاته‌دا ده‌وله‌تیکی کوردی دروست بکات، پیتوانییه ئه‌مه له‌ببناگایی ئه‌وانه‌وه بپت له‌میژووی ئه‌وکاته‌ی سه‌رکرده سه‌لاحه‌ددین له‌گه‌ل ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی ئیستادا، یاخود ئه‌وه زیاتر نه‌زعه‌یه‌کی قه‌ومی توند په‌وانه‌یه؟

دکتۆر محسین موحه‌مه‌د: مه‌سه‌له‌ی هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی چۆن نه‌بووه ئه‌وکاته! ئه‌گه‌ر سه‌لاحه‌ددین هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تی نه‌بوایه نه‌ده‌چوو کاروباری زۆربه‌ی سوپاکه‌ی بداته ده‌ست کورده‌کان و هه‌موو شوینه‌گرنگه‌کانیان بپت بدات، باشه سه‌لاحه‌ددین ده‌بپت چی بکرده‌یه، ده‌وله‌تیکی کوردی دابمه‌زراندایه؟ ده‌بوو ئه‌و کاته میرنشینیکی بچوکی دابمه‌زرینیت، یانی ئیمه ده‌بپت مه‌نتیقیا نه‌سه‌ بکه‌ین به‌ر له‌ سه‌لاحه‌ددین میرنشینی کوردی هه‌بوو، دواي سه‌لاحه‌ددینیش هه‌ر میرنشین هه‌بوو، ئه‌گه‌ر سه‌لاحه‌ددینیش میرنشینیکی دروستبکرده‌یه ئیستا هه‌روه‌کو ئه‌وانه باس ده‌کرا ده‌وترا (سه‌لاحه‌ددین دامه‌زرینه‌ری ئیماره‌ی میرنشینی ئه‌یوبویه.. با میرنشینیکی به‌ناویکه كه..). ئه‌و هات ده‌وله‌تی ئه‌یوبی دامه‌زراند له‌ میسر که‌پتی ده‌وترا (ام الدنيا)، له‌ شام، له‌ به‌شیک له‌ لیبیا، له‌ یه‌مه‌ن، له‌ سودان، له‌ به‌شیک له‌ کوردستان دیاره‌که‌رو ماردین و موصل و هه‌ولێرو شاره‌زوروو.. هتد.

ئه‌و که‌سانه‌ی په‌رخنه له‌ سه‌لاحه‌ددین ده‌گرن دیاره زۆر ببناگان، باشه بۆچی په‌رخنه له‌وانه‌ی پیتش و دواي سه‌لاحه‌ددین ناگرن ئه‌گه‌ر راست ده‌که‌ن، ئیلا هه‌رده‌بپت ملی سه‌ه‌لاحه‌ددین بگرن، بۆ به‌که‌سی تر نالین، بۆ له‌ کورده‌کانی ئیستا ناپرسن؟ بۆ له‌ دوو حزبه زه‌به‌لاحه‌که ناپرسن، بلین ئیوه بۆچی ده‌وله‌تیکی کوردی دروست ناکه‌ن؟ من له‌ زۆر شوینی تر وتومه کاکه سه‌لاحه‌ددین ئه‌گه‌ر بۆ کورد ئیشی بکرده‌یه، بۆ ده‌چپته میسر، بۆ ده‌چپته شام، بۆ ده‌چپته شوینه‌کانی تری دنیا؟ ئه‌سه‌لن ئه‌گه‌ر میرنشینی کوردیشی دابمه‌زراندایه ئه‌وا هه‌ربه‌ده‌ستی کورده‌کان ده‌پوخینرا، چونکه ئه‌وکاته هه‌موو ئه‌و میرنشینه‌ی که هه‌بوو له‌ مملانی و ناکۆکیدا بوون، هه‌ریه‌که‌و له‌ پیناوی فراوانکردنی سنووری قه‌له‌مه‌روی خۆیدا هه‌ولیده‌دا ده‌سه‌لاتی زیاتری هه‌بپت، ئیمه هه‌موو میرنشینه‌ کۆنه‌کان هه‌ر له‌ (مه‌روانی، حه‌سنه‌وی، عه‌ننازی) تاوه‌کو میرنشینه‌ تازه‌کانی سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی (بابان، سۆران، بۆتان، بادینان.. تاد) ته‌نها خۆمان ده‌یانناسین به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ناویان نه‌چوو ته‌ میژووی جیهانه‌وه، به‌لام سه‌لاحه‌ددین هه‌موو دنیا ده‌لای میلیه‌تی (Saladin kurdis) میلیه‌تی سه‌لاحه‌ددینی کورد ئه‌مه‌یان گرنگتره.



له‌به‌ر ئه‌وه‌ش ئه‌و کوردانه یه‌خه‌ی سه‌لاحه‌ددین ده‌گرن، چونکه سه‌رکرده‌یه‌کی مه‌زن و گه‌وره‌ی دنیای ئیسلامی بوو، هه‌موو سه‌رکرده‌کانی پیتش سه‌لاحه‌ددین (٨٨) ساڵ به‌ر له‌ ئه‌ویش نه‌یانتوانی قودس بگێرینه‌وه بۆ ناو جیهانی ئیسلامی و نه‌خشه‌ی ئیسلامی، پشتی خاچ دروشمه‌کانیان له‌ قه‌راخی ده‌ریای ناوه‌پست شکاند، له‌ میسر ده‌ری کردن، هه‌روه‌ها گۆری



پىغەمبەرى ﷺ لەو پزگاركردكە سەرکردەيەكى بى قىيەمى خاچىيەكان ويستى دەرى بىئىت بەناوى (پىنۆدى شانىق)<sup>(۱)</sup> بە فەرەنسىيەكەى، بەلام عەرەبەكان پى دەلئىن (أرناط)<sup>(۲)</sup>.

لېرەدا ئەو دەلئىم بەو كوردانەى پەرخنە لە صەلاحەددىن دەگرن با كارىك نەكەن وەكو عەرەبە قەومىيەكانى سەردەمى جەمال عەبدولناسر پەشىمان بېنەو، چونكە ئەوانىش تاوەكو عەبدولناسر مابوو لە روانگەى رەگەزپەستانەى خۆيانەو، خويئندەوەى نەشیاوو نابەجىيان هەبوو بۇ مېژووى سەرکردە صەلاحەددىن، بەلام لەدواى ئەوەى عەبدولناسر مردو لەژىر كارىگەرى دەمارگىرى نەتەوەبىيانە دەرچوون هەموويان پاشگەزىبونەو، دلئىام ئەگەر كوردەكانىش شارەزای مېژووى سەردەمى صەلاحەددىن بىن ئەوا زوو پەشىمان دەبەنو، چونكە هەموو ئەو پەرخنەو قسانەى رەوبەپووى صەلاحەددىنى دەكەنەو لە نەشارەزاىدايە نەك ئاگابوون و خويئندەوەى مېژووى ژيانى ئەو سەرکردەيە.

دەزانم ئەو كوردانەى قەسە بە صەلاحەددىن دەلئىن ئەو فەشەلىان هېتاو لەوەى كە ناوى سەرکردەيەكى تر بدۆزىنەو لە مېژوودا وەكو صەلاحەددىن بىت، ئەمە جگە لە نەزەيەكى قەومى هېچى تر نىيە، ئەگەر راست دەكەن با خۆيان بچن دەولەتتىكى كوردى دروست بكن و يەك دەست بن، بۆچى دادگايى صەلاحەددىنك دەكەن كە چەندىن سالە مردوو و لەژياندا نەماو، ئەمە جگە لەدۆراوى و دواكەوتووى هېچى تر نىيە، پىويستە ئىمە خۆمان بە بەرپرسىار بزانىن نەك كەسنىك كە هەشت سەد سالە مردوو پى بلىئىن تۆ چىت بۆ كورد كوردو؟ ئەم قسانە تىنەگەيشتنە لەرۆچى سەردەم لە نەشارەزايى لە مېژوو. بەوانەى پەرخنە لە صەلاحەددىن دەگرن دەلئىم با مېژووەكەى بخويئندەو نەچنە ژىر كارىگەرى بىرو بۆچوونى ئەم سەردەمە، پىويستە موناقتەشەى هەر بابەتتىك لەو جۆرە دەكەن بزنان لە رۆچىيەت و عەقلىەتى ئەو سەردەمەو بەپىوەرى خۆى مامەلەى لەگەلدا بكن، ئەوەش بلىم زۆرىك لە سەرکردە كوردەكان كە زۆر بەگىيانى نەتەوەيى و رەگەزپەستانەو وەبىر ناكەنەو ئەو دەلئىن كە ئەگەر بىت بەرگىرى لە جىهانى ئىسلامى بكن، ئەوا بەرگىرى لە خۆمان دەكەين، مەبەستم ئەوانەيانە كە لەژىر كارىگەرى ئايىندا و بىر دەكەنەو كە هاتنەوەى خاچىيەكان بۆ شەرى ئايىن و دژايەتى ئىسلامە لە رۆژھەلەندا، كەواتە ئەمانە يان وەكو سەردەمەكەى صەلاحەددىن وەكو ئەو سەرکردەيە بىردەكەنەو، بەلام قەومىيەكان جىئوى پىدەدەن و تانەو تەشەرى لىدەدەن، لېرەدا ئەو دەردەكەوتت كە ئەو فەكرەيەى صەلاحەددىن هەيىو وەلە نەبوو وەتا ئىستاش ئەو فەكرەيە هەر ماو وەندىك كەس و بىر دەكەنەو.

ئىمە سەيرى ئەم سالانەى دوايش بكن تەنانەت كەسنىك وەكو مەلىك مەحمود نەيتوانى دەولەتتىكى فراوان لە كوردستاندا دورست بكات، شىخ سەعید بە هەمان شىو، قازى موخەمەدىش هەر فەشەلى هېنان لە بەرچى؟ لە بەر ئەوەى سەرکردەيەكى كارىزمى و بە بىروباورپىكى پتەو وە لەگەل ئەوەش دروست نەبوو.



<sup>۱</sup> ئەم كابرەيە زۆر بىزخ و سوک بوو كاتى خۆى لە سەردەمى نورەدىن مەحموددا ماوەى پازدە سال حوكمدرايوو، بەلام كاتى نورەدىن مرد دەست و پىوەندەكانى ناكۆكىيان تىكەوت و بەپارە مساو مەيان كرو ئازادىان كرو.

<sup>۲</sup> (أرناط) سەرکردەى شارى (كرک) بوو لە خوارووى ئوردون، هەر ئەمىش بوو كاتى خۆى بوو هۆى شكستى خاچىيەكان لە بەرامبەر صەلاحەددىندا، كە صەلاحەددىن توانى قودس ئازاد بكات، پاش سەركەوتنە بەناو بانگەكەى جەنگى (حطین)، ئەم هات سوپاى وشكانى و ئاوى ئامادەكرد بۆ ئەوەى بچىت بۆ مەككە و مەدىنە لەوئى گۆرى پىغەمبەر ﷺ دەربىئى و بىبات بۆ (كرک) تاوەكو مسولمانان رەوبىكەنە ئووى و لەوئى زيارەت بكن بۆ ئەوەى پارەيان لى بسىئىت، بەلام بۆ ئەو نەبوو دەيوست ئىهانە بەگۆرى پىغەمبەر ﷺ بكات، بۆ ئەوەى بە موسلمانەكان بلىت، ئەوەتا گۆرى پىغەمبەرەكە تانم چى لىكردا!، ئەو بوو سوپاىەكى كەشتىوانى لە دەريای سوورەو گواستەو بۆ ميناىەك لە نزىك مەككەو خەرىكبوو بەهېرشىكى وشكانى بگاتە مەدىنە، بەلام صەلاحەددىن نەهېشت و سوپىدى خوار و تى: دەبى تۆلەت لى بگەمەو، راستى كرد قەسەكەى خۆى برە سەر و لە جەنگى حتىن—دا بەدىل گرتى و تى پەشىمان نىت لەو كارەى كردت، وتى نەخىر، صەلاحەددىن راستەو خۆ شىرىكى لىداو كوشتى.

+ وەكو كەسبىكى شارەزا لە ژيانى صەلاھەددىن ھىچ ھەولەكت نەخستۆتە كار، ياخود پيشنيارت نەكردووە بۆ بەستنى كۆنفرانسیك دەربارەى (صەلاھەددىن ناسى)، بۆ ئەوەى ئەو ھەلە تىگەيشتنە كە بەرامبەر بەم سەرکردەى ھەيە لەرووى مېژووويەو ساغ بكریتەو بۆ ھەموولایەك؟

دكتور موحسین موھەممەد: صەلاھەددىن لە ھەموو دنیادا كۆنگرەى لەسەر كراوە، من خۆم لە كۆنگرەكەى لە (دياربەكرو ئەستەمبول) لە (مؤسسە استنبول للدراسات التآريخية) بەشداريم كرد كە زياتر لە (۵۰) وڵات بەشدار بوون تىيدا، دواتر سيمينارىكم بەست لە شارى (ئزمير)، دواتر چومە لىباش ھەروەكو ھەمان كۆنگرە بەشداريم كردن ئىنجا دەولەتى (ئىسرائىل) كە جولەكەيەو مسولمان نيە، كە عەرەب نيە، لە سالى ۱۹۸۷ كۆنگرەيەكى لەسەر صەلاھەددىن كرد وتى: لەبەر ئەوەى شەرى (حطين) لەسەر خاكى ئيمە كراوە لەسەر دەريای بچووكى (تەبەريە) لە فەلەستين، جا ئەمە ھەلويسى غەيرە مسولمان و غەيرە كورد، لە عىراقيش كۆنگرە كرا بەلام ئەوئەندەى بىروپاي راگەياندن (پروپاگەندەى سەددامى) زالبوو بەسەريدا، ئەوئەندە باسى گرنگى صەلاھەددىن نەبوو، ھاتن لەتكریت بەناوى (مدینة البطلين) كۆنگرەيان لەسەر بەست و بە چەند سەعاتيك تەواويانكردو ھىچ پىسپۆرك بەشدارى نەكردبوو.

با ئيمەش مامۇستاو پىسپۆرى زۆرمان ھەيە لە زانكۆكان و لە دەروەى زانكۆكان، ھەستين كۆنگرەيەكى گەرە بۆ ناسينى ئەو سەرکردە گەرەى كوردىيە بىستين كە ھەموو دنيا باسى دەكات، پۆژئاوا پيمان دەليت: نەوہ يا بنەمالەى صەلاھەددىن (أحفاد صلاح الدين)، بەلام ئيمە خۆمان قەدرى نازانين وو باسى ناكەين، خەلك كۆنگرەى لەسەردەكات، ئيمە ناتوانين وەكو ئەوان بايەخى پىدەين، تەنانەت وردە وردە ئەو شوينە گشتى و ديارانەش كە ناوى صەلاھەددىنيان لەسەر بوو خەريكە ناينھيلىن و لەملاو لاوہ لادەبرين، تەنانەت من ناميلكەكە لە سلیمانى چاپ كرد ئەوئەبوو دوايان خست، دياربوو لەوہ ترسابوون ئەم كابرايە چۆن باسى صەلاھەددىنى كردووە، دواتر كە تىيان گەياندبوون ئەم كابرايە بەلكەى لایەو كەسبىكى ئەكادىمىيە ئىنجا زۆر بەسەقەتى چاپيان كردبوون، خۆزگە چاپ نەكرايە كەى ئەوہ شايستەى صەلاھەددىن-ە ناتوانريت بە باشى بخوينريتەوہ، ئەويش وەرگيپرانى ناميلكەكەمە، بە عەربىم نووسيبوو، لە ژيىر ناوى "نناشد صلاح الدين ام نحاسب أنفسها، استجواب قائد بعد ثمانمئة سنة" لە دەزگای (ئاراس) لە ھەويلرى پايتەخت سالى (۲۰۰۲) ئەنجامدانى بەرپز بەدران ئەحمەد ھەيب، زۆر بە جوانى لە چاپ دراوہ. وەرگيپراوہ بەناونيشانى "صەلاھەددىن بدوينين يان خۆمان بە بەرپرسيار بزائين" لىپرسينەوہى سەرکردەيەك دواى ھەشت سەد سال، وەرگيپرانى ئاوازا جاف، سلیمانى، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، ۲۰۰۵.

من پيشنيار دەكەم بۆ بەستنى كۆنگرەيەك لەسەر صەلاھەددىن، بۆ ئەوەى ئەو شتانەى نەزانراوہ و نارپۆشنەو ديار نيە بەدەنگيى بەرز وەكو شارەزايان ئاشكرای بكەين و بۆ ھەموو لایەكى روون بكەينەوہ كە ئەو سەرکردەيە وەكو كەسبىكى ھەقىقى چۆن بوو، ئيمە لە نەوہى صەلاھەددىن-ين، باشە كۆنگرە بۆ صەلاھەددىن نەبەستري ئەى بۆ كى دەبەستري؟ با بۆ ھەموو سەرکردەكانى تری مېژووومان بكرى و بۆ ئەو سەرکردەيش بكریت، ئيمە ئەگەر شتىكى وا بكرى دەتوانين لە دەروەو وڵاتە عەرەبىيەكان كۆمەلكە خەلكى پىسپۆرى باگهيشت بكەين كە شارەزايەكى تەواويان لەژيانى صەلاھەددىن ھەيەو كۆمەلكە ھەقىقەتى زياتريشمان دەست دەكەويت، من ئامادەم بە ھەموو توانايەكى خۆم ھاوكارى بگرمە ئەستۆ تاوہكو ئەو كارە بكەين، جا ئەگەر مەسئولەكان پىيان كراو كاتيان ھەبوو ئەم نووسينەى جەنابت بخويننەوہ، ئەم داوايەى منيان گوييان لى بيت و بيبين ئىنجا پيشنيارەكەم قەبول بكەن.

+ پىتوايە مېژوونوسانى عەرەب و پۆژئاوا پاشان پۆژھەلاتناسەكان بەتەواوى مېژووى صەلاھەددىنيان تۆمار كرىيت، ياخود ھەرلایەكيان لە پوانگەى خويانەوہ قسەيان لەسەر كردووە؟

دکتۆر موحسین موحه‌ممەد: پۆژئاواییه‌کان لیکۆلینه‌وه‌ی وایان له‌سه‌ر سه‌لاحه‌ددین کردووه‌ هەرگیز ئی‌مه‌ پیمان ناکریت، ه‌ریه‌ک له‌ کتییه‌کانی (تاریخ الحجاج فیما وراء البحار)، له‌ پێش ه‌موویان (ولیم الصوری) له‌ پاشان (ستیفن رنسیمان، ستانلی لاین بول، ارنست بیکر، (تاریخ الحروب الصلیبیه)، ستیفن سن، میخائیل السریان، متا الرهاوی)، ئەمانه‌ پۆژئاوایی و مه‌سیحین، به‌لام کتییه‌کانیان ببینه‌ بزانه‌ به‌ چ شانازییه‌که‌وه‌ باس له‌ سه‌لاحه‌ددین ده‌که‌ن، به‌ چ ریز لێنانیکه‌وه‌ ناوی ده‌هینن، ده‌ببینی عه‌ره‌به‌کانیش که‌ بزووتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وایه‌تی تییاندا ده‌رکه‌وت به‌و سه‌رکرده‌ مه‌زنه‌ کوردییه‌ ده‌لێن (قاند عریبی مسلم) پێیان شه‌رم بوو میسرو فه‌له‌ستین و سه‌رجه‌م شوینه‌کانی تر به‌ده‌ستی سه‌رکرده‌یه‌کی کوردی مسوڵمان که‌ عه‌ره‌به‌ نه‌بیته‌ پرگار بکریت، ده‌یانگوت ئەوه‌ کورد نییه‌، ئەوه‌ عه‌ره‌به‌ ئەوه‌نده‌ ئازایه‌و چاو نه‌ترسه‌ به‌رامبه‌ر به‌ دوژمنان دنیا پرگار ده‌کات لێیان، عه‌ره‌به‌کانی عێراق ه‌میشه‌ بو‌چوونیان وابوو ئەگه‌ر کورد بێده‌نگ بو‌وایه‌و داوای مافی خۆی نه‌کردایه‌ ئەوا ده‌یانوت سه‌لاحه‌ددین کورده‌، به‌لام ئەگه‌ر کورد له‌ شوێرشدا بو‌بیت و پێیدا، گه‌ری له‌ سه‌رمافه‌کانی خۆی بکرده‌یه‌، یاخود بیوتایه‌ ئی‌مه‌ش نه‌ته‌وه‌یه‌کین و پێویستمان به‌ ده‌وله‌ت یا حکومه‌تی خۆمان ه‌یه‌، ئەوا ده‌یانگوت سه‌لاحه‌ددین عه‌ره‌به‌، که‌ی کورد بووه‌! جا لێره‌دا ئەوه‌م بیر ده‌که‌وته‌وه‌ شاعیریکی فه‌له‌ستینی (معین بسیسون) شیعریکی جوانی ه‌یه‌ له‌سه‌ر سه‌لاحه‌ددین ده‌لێ: (سه‌لاحه‌ددین مادام سه‌رکه‌وتوووه‌ ئەوا بوو به‌ عه‌ره‌به‌)، به‌لام ئەگه‌ر سه‌رنه‌که‌وتایه‌، ئەوا خائین و جاسوس ده‌بوو. شیعره‌که‌ به‌ عه‌ره‌بی ده‌لێته‌:

صلاح الدین صار عربیا حین انتصر

فلو کان هزم لصار جاسوسا کردیا

گه‌رچی کورده‌کان قه‌ت جاسوسیان نه‌کردووه‌، به‌لکو پال‌ه‌وانه‌کانی سه‌رده‌مه‌که‌ بوون. که‌چی خاوه‌نی خاکه‌که‌ نه‌بوون له‌ چه‌مکی نه‌ته‌وایه‌تی ه‌م سه‌رده‌مه‌، به‌لام عه‌ره‌به‌ کۆچه‌رییه‌کانی نیمچه‌ دورگه‌ی سینا له‌ میسرو عه‌ره‌به‌ کۆچه‌رییه‌کانی باشووری شام جاسوسییان ده‌کرد له‌به‌رژه‌وه‌ندی خاچ دروشمه‌کانن به‌تایبه‌تی ریحارد شیردلی سه‌رکرده‌که‌یان له‌ سه‌رده‌می سه‌لاحه‌ددیندا.

له‌به‌ر ئەوه‌ میژوونووسه‌کان ده‌کرین به‌دوو به‌ش‌وه‌ ئەوانه‌ی که‌ ناوی سه‌لاحه‌ددینیان ه‌یناوه‌ به‌شی یه‌که‌م: پۆژئاواییه‌کانن، زۆریان به‌ (kurdsh leader) ناوی ده‌هینن و نرخ‌ی سه‌لاحه‌ددینیان زۆر به‌جوانی له‌لایه‌، ده‌لێن به‌راستی ئەوه‌ سه‌رکرده‌ بوو توانی وه‌کو سه‌رکرده‌یه‌کی کوردی ئیسلام سه‌رکه‌وتنی گه‌وره‌ به‌ده‌ست به‌یتنی به‌سه‌ر پۆژئاواییه‌کاندا. به‌شی دووه‌میان نووسه‌رو میژوو نووسه‌ عه‌ره‌بی و پۆژه‌لاتییه‌کانن، ئەمانه‌ زۆریه‌یان سه‌لاحه‌ددین به‌ سه‌رکرده‌یه‌کی عه‌ره‌بی یان تورک!! ناوی ده‌هینن، ئەوانیش زیاتر عه‌ره‌به‌و تورکه‌ نه‌ته‌وه‌یه‌کانن و ئەوانه‌ی سه‌رده‌می بیری نه‌ته‌وه‌په‌رستی نوێن که‌ چاویان به‌وه‌ ه‌ه‌لنایه‌ت که‌ سه‌رکرده‌یه‌کی ناو‌داری ئیسلام کورد بیته‌و له‌ مێژوودا به‌و شیوه‌یه‌ ناو ده‌ربکات. (به‌روانه‌ سه‌لاحه‌ددین بدوینین یان خۆمان به‌ به‌رپرسیار بزانی).



+ له‌ پاش سه‌لاحه‌ددین که‌س توانی جیگای بگه‌ریته‌وه‌؟

دکتۆر موحسین موحه‌ممەد: سه‌لاحه‌ددین له‌ جیگای خۆی کورپه‌که‌ی دانا که‌ ناوی (عمادالدین عوسمان) بوو، ه‌روه‌ها مه‌لیک عادل (سیف الدین ابوبکر)ی برای کرد به‌ راویژکاری کورپه‌که‌ی خۆی تاوه‌کو ببیته‌ ری‌ نیشانده‌رو پینماییکه‌ری، چونکه‌ ئەو کورپه‌ی ه‌یچی نه‌ده‌زانی و شاره‌زایی که‌مبوو، له‌به‌ر ئەوه‌ نه‌یتوانی ده‌وری سه‌ره‌کی ببینیت.

+ دو‌ا‌پرسیار، سه‌ره‌نجامی ئەیبویییه‌کان به‌کۆی گه‌یشته‌، ئایا توانییان به‌رده‌وامی به‌ ده‌وله‌ته‌که‌یان بده‌ن؟  
دکتۆر موحسین موحه‌ممەد: له‌راستیدا ئەیبویییه‌کان ه‌ر له‌ سه‌رده‌می عیاده‌دین زه‌نگی و نوره‌دین مه‌حموده‌وه‌ ناوو ناوبانگیان ه‌ه‌بوو، ه‌ر بۆیه‌ به‌هێزی پێگه‌ی سیاسی ئەیبویییه‌کان ه‌ر له‌ باوکی سه‌لاحه‌ددین و شیرکۆی مامیه‌وه‌ بۆیان

مابوویه وه، لیژده دا ناتوانین بلیین ئه و ناوبانگه ی ئه یوبیه کان به پله ی یه که م صه لاهه ددین هینایه کایه وه، به لکو پیشینه ی هه بوو که باپیری بوو، هه روه ها سوپایه کی به هیزو تۆکمه ی دروستکردبوو که هه موویان لایه نگری خۆی بوون له میسردا. وه کو وتم کاتی که مه لیک عادل سی پراویژکاری له گه ل کورپه که ی صه لاهه ددین فه رمانپه وایه تی ده وله تی ئه یوبیان به پروه برد، بیست و پینج سال له پاش صه لاهه ددین مرد، ئیتر حوکم که وته ده ست کورپه کان عادل و کورپه کان خودی صه لاهه ددین.

ورده ورده مملانی و ناکوکی که وته نیوان کورپه کان تا وای لیها ت هه یبه ت و قورسای ده وله تی ئه یوبی که م بوویه وه، جگه له مه لیک (ظاهر شهاب الدین غازی) که حاکی حه له ب بوو وه ده وری باشی بینی، کورپه کان نه یانته وانی جیگای باوکیان بگرته وه، ئه مه هۆکاریکی سه ره کی گرنجی بوو بۆ لاوازی بوون و پوو خانی ده وله تی ئه یوبیه کان تا وه کو دوا جار پوو خاو مه مالیکه کان ده سه لاتیان گرته ده ست (۱۲۵۰ ز - ۱۶۴۸ ک).



ژیاننامە‌ی زانستی دکتۆر موحسین موحەممەد حسین



- له هەولێر ١٩٤١ له دایکبووه، خویندنی سه‌ره‌تایی و دواناوه‌ندی هەر له هەولێر له ساڵی (١٩٥٨) دا ته‌واو کردوه.

- له ساڵی ١٩٦٢ دا به‌شی میژوو، کۆلیژی په‌روه‌رده، زانکۆی به‌غداي ته‌واو کردوه.

- پاش نۆ سال له خزمه‌تکردن له بواری فیڕکردندا، له قوناعی دواناوه‌ندی، په‌یوه‌ندی به‌ خویندنی بال‌اوه کردوه، له کۆلیژی ئاداب - زانکۆی به‌غدا، توانیوه‌تی ب‌روانامه‌ی ماسته‌ر به‌ده‌ست ب‌ینیت له باب‌ه‌تی (أربیل فی العه‌د الأتابکی)، ساڵی ١٩٧٤، دواي ئەوه‌ش له هه‌مان زانکۆ کۆلیژ دامه‌زراوه، به‌لام به‌شی زمان‌ی کوردی.

- له ساڵی ١٩٧٧ دا هەر له هه‌مان کۆلیژ په‌یوه‌ندی کردوه به‌ خویندنی دکتۆراوه، توانیوه‌تی له ساڵی ١٩٨١ دا ب‌روانامه‌ی دکتۆراکه‌ی له‌سه‌ر باب‌ه‌تی

(الجیش الأیوبی فی عهد صلاح الدین، تکوین، ترکیبته، تنظیمه، اسلحه‌ته، بحریته، وأبرز معارکه) وه‌ریگریت.

- بۆ پله‌ی (ئوستازی یاریده‌ده‌ر) له ساڵی ١٩٨٤ دا به‌رز بۆته‌وه، له ساڵی ١٩٩١ یشدا گه‌یشتوه‌ته پله‌ی (ئۆستان).

- له کۆلیژی ئاداب و په‌روه‌رده‌ی زانکۆی به‌غدا له به‌شی کوردی له نیوان سالانی (١٩٧٤ - ١٩٨٢) کاریکردوه، پاشان بۆته سه‌رۆکی هه‌مان به‌ش (به‌شی زمان‌ی کوردی)، دواي ئەوه‌ گوازاوه‌ته‌وه بۆ به‌شی میژووی کۆلیژی په‌روه‌رده له نیوان سالانی (١٩٨٢ - ١٩٩٤).

- په‌یوه‌ندی کردوه به‌ زانکۆی سه‌لاحه‌ددینه‌وه له ساڵی (١٩٩٤ - ١٩٩٦) ماوه‌ته‌وه، پاشان چۆته ده‌ره‌وه‌ی ولات بۆ لیبیا و له زانکۆی (مصرا‌ته) له سالانی (١٩٩٦ - ٢٠٠١) ماوه‌ته‌وه.

- به‌شداریی له چه‌ندین کۆنگره‌و سیمیناردا له عێراق و هه‌ریمی کوردستان و ده‌ره‌وه‌شدا کردوه.

- نۆ دانراوی هه‌یه، که له به‌غدا و هه‌ولێر و بیروت و عه‌مان چاپکراون.

- چه‌ندین توێژینه‌وه‌ی به‌ زمان‌ی کوردی و عه‌ره‌بی له گۆفاره‌کانی: (کۆلیژی ئاداب، کۆپی زانیاری عێراقی (ده‌سته‌ی کوردی)، له گۆفاری (العربیة) تاییه‌ت به‌ زانسته‌ مرۆفایه‌تییه‌کان، زانکۆی کومیسێ، له گۆفاری (جامعة‌ الریاض السعودیة) هه‌روه‌ها له گۆفاره‌ کوردییه‌کانی وه‌کو (رۆشنیبری نوی) و (سه‌نته‌ری برایه‌تی) هه‌ولێر) دا، هه‌روه‌ها له چه‌ند رۆژنامه‌یه‌کیش له هه‌ولێر و به‌غدا و سلێمانی باب‌ه‌ت و توێژینه‌وه‌کانی ناوبراو ب‌لاوکراونه‌ته‌وه.

- وه‌کو به‌رپرسی خویندنی بال‌او سه‌رۆکی لیژنه‌ی به‌رزکردنه‌وه‌ی پله‌ی زانستی مامۆستایان، کۆلیژی ئادابی زانکۆی سه‌لاحه‌ددین کاریکردوه، هه‌روه‌ها له لیژنه‌ی دانانی پ‌رۆگرامی میژوو له وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌ی حکومه‌تی هه‌ریمشدا کاریکردوه.

- له زانکۆی (سلێمانی، کۆیه‌و سه‌لاحه‌ددین) یش وانه‌ی به‌فێرخوازان‌ی خویندنی بال‌او وتۆته‌وه.

- گرنگییه‌کی زۆری به‌ فه‌لسه‌فه‌ی میژوو، نووسینی میژوویی، رۆژه‌لاتناسی، میتۆدی لیکۆلینه‌وه‌ی میژوویی، گروپه

ئیسلامییه‌کان، فیکری سیاسیی - داوه.

ئو به ده ر له پروفیسۆرییه تی خودی خۆی له میژووی ئیسلامیی هه ولیرۆ میژووی صه لاهه ددین و شه پری خاچ دروشمه کان، ته نها له و بو ارانه دا سی کتییی دانا وه .

- له به غدا و هه ولیرۆ لیبیا و سلیمانی و کۆیه ، سه ره پهرشتیاری چه ندین نامه ی ماسته رو دکتۆرای کردو وه ، جگه له مونا قه شه ی نامه ی فی رخوازان له زانکۆی دهۆک و زانکۆکانی دیکه ، که ئاماژه مان بۆیان کرد .

- ئیستاش له زانکۆی صه لاهه ددین له هه ولیر له کار و خزمه ت به رده وامه .



## سه رچاوه كان

- ١- ابن خلكان، وفيات الأعيان، طبعة القاهرة، ١٩٤٨
- ٢- ابن خلكان، شمس الدين أحمد بن محمد بن ابي بكر الأربلي (ت ٥٦٨١ - ١٣٨٢م).
- ٣- ابن واصل، مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، مطبعة جامعة فؤاد الأول، القاهرة، ١٩٥٣
- ٤- أبو الفداء، المختصر في أخبار البشر، مطبعة دار الكتاب اللبناني، بيروت.
- ٥- التأريخ الباهر في الدولة الأتابكية بالموصل وحلب.
- ٦- المنتظم في تأريخ الملوك والأمم، طبعة دار الوطنية، بغداد، ١٩٩٠
- ٧- المقدمة، ابن خلدون، طبعة مكتبة المدرسة ودار الكتب اللبناني، للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٩
- ٨- العراضة في الحكاية السلجوقية، ترجمة د. عبدالنعم محمد حسنين و د. حسن أمين، مطبعة جامعة بغداد، ١٩٧٩
- ٩- أرنست باركر: الحروب الصليبية، ترجمة د. الباز العريني، مطبعة لجنة البيان العربي مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٦٠
- ١٠- ادواركار، ماهو التأريخ؟
- ١١- د. أحمد محمود صبحي، في فلسفة التأريخ، مؤسسة الثقافية الجامعية، الإسكندرية، ١٩٧٥
- ١٢- د. أحمد عبدالعزيز: الهد بانينون في أدريجان واربييل و الجزيرة، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، اربيل، ١٩٩٠
- ١٣- د. اسماعيل شكر رسول: الأمانة الشدادية في بلاد ثاران، دار موكرياني للطباعة والنشر - اربيل، ٢٠٠١
- ١٤- د. لير اسماعيل فرحان: الكرد في اليمن، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، اربيل، ٢٠٠٢
- ١٥- د. فاروق عمر فوزي، د. محسن محمد حسين: الوسيط في تأريخ فلسطين في العصر الإسلامي، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ١٩٩٩
- ١٦- د. قاسم عبده قاسم: ماهية الحروب الصليبية؟ عالم المعرفة، الكويت، ١٩٩٠
- ١٧- د. محسن محمد حسين: اربيل في العهد الأتابكي، مطبعة أسعد، بغداد، ١٩٧٦
- ١٨- د. محمد صالح المنصور: أثر العامل الديني في توجيه الحروب الصليبية، منشورات جامعة قاريونس، بنغازي، ليبيا، ١٩٩٦
- ١٩- د. نظير حسان سعداوي: التأريخ الحربي المصري في عهد صلاح الدين، مكتبة النهضة المصرية، القاهرة، ١٩٥٧
- ٢٠- د. حسين مؤنس، نورالدين محمود، مطبعة مصر، ١٩٥٩
- ٢١- د. نظير حسان سعداوي، المؤرخون المعاصرون لصلاح الدين، مطبعة لجنة البيان العربي، القاهرة، ١٩٦٢
- ٢٢- د. سعيد عبد الفتاح عاشور: الحركة الصليبية، مكتبة الأنجلو المصرية، مطبعة لجنة البيان العربي، ١٩٦٣
- ٢٣- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق د. احسان عباس، مطبعة الغرب، دار الثقافة، بيروت، ١٩٦٨ - ١٩٧١
- ٢٤- ستيفن رنسيان: تأريخ الحروب الصليبية، ترجمة د. الباز العريني، طبعة دار الثقافة، بيروت، ١٩٦٨
- ٢٥- عمادالدين الكاتب الأصفهاني، محمد بن محمد بن حامد بن عبدالله (ت ٥٥٩٧ - ١٢٠١م).
- ٢٦- عبدالرقيب يوسف: الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى، بغداد، ١٩٧٣
- ٢٧- علي بيومي، قيام الدولة الأيوبية في مصر.
- ٢٨- مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، تحقيق د. جمال الدين الشيال، المطبعة الأميرية، القاهرة، ١٩٥٧
- ٢٩- معجم البلدان، ياقوت الحموي، دار صادر - دار بيروت، لبنان ١٩٥٥ - ١٩٥٧.

له بآوکراره کانی پرۆژه ی (تیشک)

زنجیره	ناوی کتیب	نوسهر
١	به ئیسلامکردنی کورد، ماسته رنامه یان هه له نامه ؟	فازل قه رهداگی
٢	نه زانیی و بیشه رمیی، به شیک له چه واشه کارییه کانی مه ریوان هه له بجه یی له کتیبی (سیکس و شهرع و ژن) دا	عومه ر که مال ده رویش
٣	ئاشتی نامه، وه لامیک بو (خوین نامه) ی زه رده شتی	ئامینه صدیق
٤	فه تواکه ی مه لای خه تی، ئه فسانه ی میژوونووسیک	حه سه ن مه حمود حه مه که ریم
٥	صه لاهه ددینی ئه ییوبی، گه وره تر له ره خنه گرانی، گفتوگو له گه ل پرۆفیسۆر دکتۆر موحسین موحه ممه د حسین	ئاماده کردنی: ئارام عه لی سه عید

